

Harmonie

L'orchestre de Disraeli célèbre son centenaire / **S24**

Cinéma

/ **S3**

Guide de la petite vengeance: le retour du tandem Scott-Pouliot



La Tribune Sherbrooke samedi 11 novembre 2006

Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

MARC BÉLAND



SONY PICTURES

007

QUELQUES ARPENTS DE PIÈGES

LE 21^e FILM DE JAMES BOND SORT VENDREDI. L'HISTOIRE DE *CASINO ROYALE* NOUS RAMÈNE AU TOUT PREMIER ROMAN DE LA SÉRIE, PUBLIÉ EN 1953. CINQUANTE ANS D'ESPIONNAGE, DE POURSUITES, DE VILAINS GARÇONS ET DE JOLIES FILLES! BONNE OCCASION DE TESTER NOTRE QUOTIENT « JAMES BOND ». JUSTEMENT, L'ÉQUIPE DES ARTS VOUS A PRÉPARÉ UN TEST.

/ **S4** et **S5**

Sommaire

Cinéma.....	S6	Nos sorties.....	S15
Critiques CD/DVD.....	S10	Restaurant.....	S23
Sur nos écrans.....	S11	Vins.....	S22
Expositions.....	S14	Tourisme.....	S27

Nos antennes



PARRAINEZ UNE CHAÎNE

Avant Élisabeth II, il y a eu Élisabeth 1re, qui a régné sur l'Angleterre de 1558 à 1603. La période élisabéthaine fut une des plus florissantes de l'histoire anglaise, avec la victoire sur l'Espagne, la création de la Bourse de Londres, les explorations en Amérique et le théâtre de Shakespeare. Mais derrière cette prospérité se trouve une grande soif de pouvoir, qui a entraîné les pires cruautés. Anne-Marie Duff incarne la reine vierge dans cette minisérie britannique fastueuse, en quatre épisodes.

La reine vierge, épisode 1
Jeudi 16 novembre, 21 h
Télé-Québec

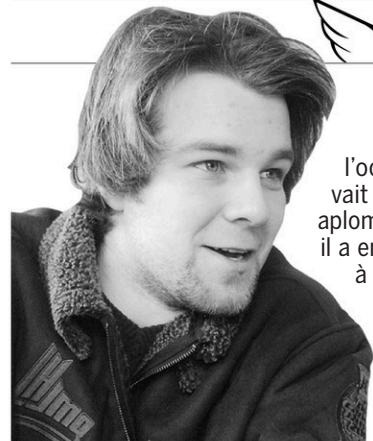
ENTRE GUILLEMETS

« J'ai eu Depardieu sur le dos ! Cent quatre kilos (210lb) ! Il aurait pu faire de moi ce qu'il voulait ! »

— Michel Blanc à Tout le monde en parle, commentant une scène pas très catholique du film *Tenue de soirée*. Nous ne lui souhaitons donc pas un *Tenue de soirée 2*.



ENTRE LE PARADIS...



Il l'a eu, son premier but. Et il l'a eu, l'occasion de prouver que l'on pouvait réagir aux attaques avec dignité et aplomb. Guillaume Latendresse est jeune, il a encore tout à prouver, il a une place à prendre, mais il part d'un très bon pied en rétorquant ainsi aux mesquineries de quelqu'un qui aurait pu être son modèle... mais qui semble s'acharner à devenir le modèle de personne.



... ET L'ENFER

Avoir été si grand et être capable d'une telle petitesse. Patrick Roy a beau s'être excusé le lendemain, le mal était déjà fait et sa réputation en tant qu'être humain, déjà assez amochée, vient de dégringoler davantage. Parions que les RBO ont déjà ramassé cette anecdote pour leur Bye-bye! À se demander si, lors de son légendaire clin d'oeil en finale de la coupe Stanley, Roy faisait en même temps un doigt d'honneur hors cadre.



Hilary Duff soulagée

MANHATTAN BEACH, Californie — La police a arrêté un jeune New-Yorkais soupçonné de harceler la jeune chanteuse et actrice Hilary Duff.

Maksim Myaskovskiy, 18 ans, sur qui pèsent des chefs d'accusation criminels pour harcèlement et menaces de mort à l'encontre de Hilary Duff a été appréhendé vendredi dernier et maintenu en détention. Sa remise en liberté a été soumise au versement d'une caution fixée à 200 000 \$ US, selon les services de police.

La jeune star et sa famille avaient demandé le 12 octobre dernier à bénéficier d'une garde rapprochée. À plusieurs reprises, M. Myaskovskiy avait en effet tenté d'entrer en contact avec Hilary Duff en effectuant des visites dans son voisinage, celui de son ami (le chanteur du groupe Good Charlotte, Joel Madden) et au domicile de sa mère.

Selon les documents versés au dossier, le fan trop zélé a «reconnu être obsédé» par la jeune femme. Il a aussi reconnu avoir l'intention d'acheter une arme, a menacé de se donner la mort et d'en arriver à des fins dramatiques pour attirer son attention, menaçant par là-même Joel Madden. (AP)



Le retour de Michael

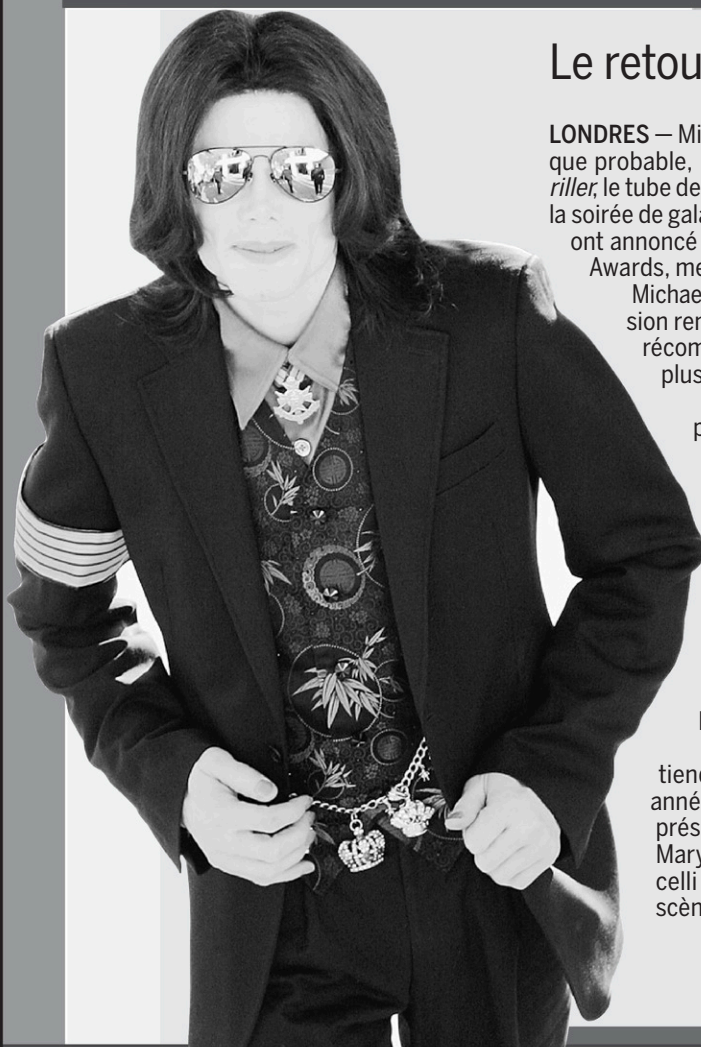
LONDRES — Michael Jackson, le Retour. C'est plus que probable, le «roi de la pop» interprétera *Thriller*, le tube de son album de 1982, à l'occasion de la soirée de gala prévue le 15 novembre à Londres, ont annoncé les organisateurs des World Music Awards, mercredi.

Michael Jackson se verra par la même occasion remettre un Diamond Award, trophée récompensant les artistes qui ont écoulé plus de 100 millions d'albums.

Michael Jackson n'a fait que très peu d'apparitions publiques depuis son acquittement en juin 2005, dans un procès pour agression sexuelle sur mineur, vivant depuis reclus, tantôt au Barhein tantôt en Irlande.

En son temps, l'album *Thriller* avait récolté pas moins de huit Grammy Awards, devenant aussi l'un des albums les plus vendus de tous les temps avec quelque 50 millions d'exemplaires écoulés.

Les 18e World Music Awards, qui se tiendront à Londres pour la troisième année consécutive, seront cette année présentés par Lindsay Lohan. Beyoncé, Mary J. Blige, Katie Muela et Andrea Bocelli sont entre autres attendus sur la scène du Earl's Court Arena. (AP)



Apprendre à communiquer, selon Keith Urban

NEW YORK — Voici le conseil d'ami de Keith Urban, entré en cure de désintoxication le mois dernier, à tous ceux qui souffrent de problèmes de dépendance: communiquer.

C'est en substance ce qu'a dit le mari de Nicole Kidman au magazine Best Life de décembre qui l'avait interrogé deux semaines et demie avant qu'il n'entre en cure.

«Quand on sent que l'on ne peut plus faire face, qu'on est au bord du gouffre, alors il faut savoir tendre la main et demander de l'aide», explique le musicien country. «Il faut admettre que l'on est au bout du rouleau et en train de couler», détaille-t-il en dénonçant le déni souvent pratiqué par les personnes souffrant de conduites addictives.

«J'ai souvent été ce type qui coulait, et pendant la chute, de m'interroger: 'est-ce que je vais avoir la force de lever la main et appeler au secours.'» (AP)





IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'acteur Marc Béland et le réalisateur Jean-François Pouliot ont collaboré pour le film *Guide de la petite vengeance*, écrit par Ken Scott. Après la légèreté de *La grande séduction*, le tandem Scott-Pouliot explore la comédie noire, sur fond d'abus psychologique et de vendetta personnelle. À l'affiche dès le vendredi 17 novembre.

La vengeance est un plat amer

SHERBROOKE — On dit que la vengeance est un plat qui se mange froid. On dit plus rarement qu'elle peut avoir un goût amer. On ne dit jamais qu'en manger, c'est allumer une immense enseigne au néon qui vous rappelle que l'autre vous a fait mal.

Telle est la théorie que Jean-François Pouliot et Marc Béland défendent dans *Guide de la petite vengeance*, un nouveau film québécois qui entre dans les salles de projection le 17 novembre. Mettant aussi en vedette Pascale Bussières, Gabriel Gascon et l'acteur français Michel Muller, cette comédie noire marque le retour du tandem Jean-François Pouliot et Ken Scott, trois ans après l'immense succès de *La grande séduction*.

«Ken et moi souhaitions travailler encore ensemble, mais nous nous étions donné une liberté totale. Je ne voulais pas qu'il se sente obligé de me proposer son prochain scénario, comme il n'avait pas envie que je me sente contraint

de le réaliser. Mais voilà: tous les textes que j'ai reçus étaient des histoires de petites communautés éloignées... sauf celui de Ken.»

En ces années où «harcèlement psychologique» et «épuisement professionnel» sont devenus des expressions courantes, le réalisateur brûlait d'abord la question des abus de pouvoir entre êtres humains. «On en parle peu parce qu'il y a une sorte de flou autour de ça. La personne qui en est victime préfère se convaincre qu'elle imagine des choses.»

Pour avoir vécu des situations similaires, Jean-François Pouliot avait développé sa petite théorie sur la vengeance. «Elle entretient la position de victime, l'ascendant de l'autre sur soi. Quand quelqu'un nous fait mal, on pense à cette personne, sans être capable de faire autrement, mais cela confirme que nous sommes sa victime.»

La monnaie au bijoutier

Marc Béland n'avait pas cette thèse en main lorsqu'il a passé

l'audition pour le rôle principal, son premier au cinéma. «Je savais que Bernard vivait un moment difficile, submergé par quelque chose qu'il ne comprend pas complètement, mais qu'il ne devait pas dégager une personnalité de perdant.»

Abusé psychologiquement par son patron Vendôme (Gabriel Gascon), Bernard, comptable dans une bijouterie, a vu sa vie professionnelle et amoureuse s'effondrer. Mais la rencontre avec Robert (Michel Muller), son prédécesseur, aura l'effet d'une illumination. Tous deux comploteront alors pour rendre à Vendôme la monnaie de sa pièce.

«Des relations d'abus professionnels, poursuit l'acteur, je connais. Je pouvais ressentir ce que vivait Bernard. J'adhère aussi à la vision de Jean-François sur la vengeance, que je sentais en moi sans l'avoir intellectualisée. Cultiver des souvenirs négatifs est signe d'une absence de détachement.»

«Ken et moi souhaitions travailler encore ensemble, mais nous nous étions donné une liberté totale. Je ne voulais pas qu'il se sente obligé de me proposer son prochain scénario, comme il n'avait pas envie que je me sente contraint de le réaliser.»

«La seule chose à faire avec une personne méchante, c'est de couper les liens et stopper ainsi la relation de victime», ajoute Jean-François Pouliot.

Gentil demeuré

L'âme québécoise est-elle ven-

geresse? «Je nous vois comme moins méfiants. Nous avons peut-être tendance à croire l'autre bon et à nous laisser manipuler, ce qui peut devenir tragique. Nous avons d'ailleurs constaté cette différence avec Michel Muller, qui attaquait verbalement la scripte et la costumière lors du tournage, parce qu'à Paris, les gens se défendent constamment. Lorsqu'un inconnu (un Québécois) lui a simplement dit qu'il aimait son travail, Michel était sûr qu'il se payait sa tête. Ou que c'était un demeuré.»

Le tournage

Guide de la petite vengeance a bénéficié d'un budget de 7 millions \$. Le tournage a duré 47 jours (et parfois la nuit) au printemps dernier. Pour Marc Béland, ce fut une expérience très exigeante, car son personnage subit plusieurs épreuves physiques. «La scène où Bernard fait une chute en courant est une vraie chute. Le genou s'en est senti quelques jours.»

ZÉRO ZÉRO TEST

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

DANS SIX JOURS, LE MONDE E LA BONDMANIE, AVEC LA SORTI INCONDITIONNELS ATTENDENT DE PI CRAIG. LES TECHNOMANIAQUES TRI TROUVAILLES DE Q EN MATIÈRE D'AI LES AMATEURS D'ACTION ANTICIPEN

QUE L'ON AIME OU NON, LA SÉRIE DE FRANCHISE DE L'HISTOIRE DU C WARS). UN 22^e FILM EST MÊME C IDÉALE POUR SE REPLONGER D AMUSEZ-VOUS BIEN!



JAMES BOND EN 20 FILMS

AU SERVICE SECRET DE SA MAJESTÉ, 1969
ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE **6**

MEURS UN AUTRE JOUR, 2002
DIE ANOTHER DAY **20**

VIVRE ET LAISSER MOURIR, 1973
LIVE AND LET DIE **8**

MOONRAKER, 1979 **11**

LES DIAMANTS SONT ÉTERNELS, 1971
DIAMONDS ARE FOREVER **7**

DEMAIN NE MEURT JAMAIS, 1997
TOMORROW NEVER DIES **18**

L'ESPION QUI M'AIMAIT, 1977
THE SPY WHO LOVED ME **10**

L'HOMME AU PISTOLET D'OR, 1974
THE MAN WITH THE GOLDEN GUN **9**

PERMIS DE TUER, 1989
LICENSE TO KILL **16**

1 JAMES BOND CONTRE DR NO, 1962

BONS BAISERS DE RUSSIE, 1963
2 FROM RUSSIA WITH LOVE

OPÉRATION TONNERRE, 1965

4 THUNDERBALL

3 GOLDFINGER, 1964

ON NE VIT QUE DEUX FOIS, 1967
5 YOU ONLY LIVE TWICE

DANGEREUSEMENT VÔTRE, 1985
14 A VIEW TO A KILL

RIEN QUE POUR VOS YEUX, 1981
12 FOR YOUR EYES ONLY

13 OCTOPUSSY, 1983

TUER N'EST PAS JOUER, 1987
15 THE LIVING DAYLIGHTS

17 GOLDENEYE, 1995

LE MONDE NE SUFFIT PAS, 1999
19 THE WORLD IS NOT ENOUGH

LES MÉCHANTS

Certains ennemis de Bond n'ont pas tous connu une glorieuse fin. Vous souvenez dans quel film ils ont péri ainsi?

- A Aspiré par le hublot d'un avion
- B Gonfle et éclate après avoir avalé une balle à air comprimé
- C Congelé par de l'azote liquide
- D Émietté dans un moteur d'avion
- E Tombe du haut du Golden Gate

- F Précipité par hélicoptère dans une cheminée d'usine
- G Dévorés par les piranhas
- H Électrocuté par son chapeau boomerang
- I Broyé dans un concasseur de pierres
- J Décalotté par un rayon laser

ARMES ET GADGETS

James Bond serait mort plusieurs fois s'il n'avait bénéficié de nombreux gadgets conçus dans les laboratoires de Q. En voici quelques-uns. Dans quel film les aviez-vous vus déjà?

- A Montre Rolex avec cadran scie circulaire
- B Porte-clefs diffuseur de soporifique
- C Décodeur de combinaisons
- D Empreintes digitales artificielles
- E Pistolet laser avec grappin
- F Rasoir détecteur de micros cachés

- G Sac à dos avec propulseur à réaction
- H Plume MontBlanc distributrice d'acide
- I Pâte dentifrice explosive
- J Attaché-case avec fusil, couteau et gaz lacrymogène

RÉPONSES

Stravro Blofeld, au début du film), G5 (Hans et Helga Brandt), H3 (Oddjob), I16 (Dario), J20 (Mr. Kill)
A3 (Goldfinger), B8 (Dr Kananga), C17 (Boris), D20 (Gustav Graves), E14 (Max Zorin), F12 (Ernst

RÉPONSES

A8, B15, C6, D7, E17, F14, G4-20, H13, I16, J2

James Bond



HALLE BERRY

LES BOND GIRLS

La plupart des conquêtes de James Bond ne sont pas passées à l'histoire. Quelques-unes ont toutefois marqué l'imaginaire, à cause d'un maillot moultant ou d'une scène torride. **C'est le moment de vérifier si vous avez aussi enregistré leur nom... et de trouver celle qui a été Bond Girl deux fois!**

A Carole Bouquet
B Sophie Marceau
C Ursula Andress
D Terri Hatcher
E Shirley Eaton

F Grace Jones
G Maud Adams
H Diana Riggs
I Halle Berry
J Honor Blackman

RÉPONSES
A12, B19, C1, D18, E3 (la célèbre femme peinte en or), F14, G8-13, H6, I20, J3

SEAN CONNERY ET URSULA ANDRESS



MAUD ADAMS



LA MUSIQUE

Le thème principal de *Dr No* est devenu le légendaire thème de tous les James Bond. **Saurez-vous maintenant associer les autres interprètes au bon film?**

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| A Louis Armstrong | H Carly Simon |
| B Tina Turner | I Sheena Easton |
| C Paul McCartney and the Wings | J Garbage |
| D Nancy Sinatra | K Duran Duran |
| E A-ha | L Sheryl Crow |
| F Madonna | M Shirley Bassey |
| G Tom Jones | |

RÉPONSES
A6 (*We Have All the Time in the World*), B17, C8, D5, E15, F20, G4, H10 (*Nobody Does It Better*), I12, J19, K14, L18, M3-7-11

VOTRE RÉSULTAT

40 bonnes réponses ou plus

Ce journal vous sert d'oreiller, car vous êtes déjà installé devant le guichet du cinéma avec votre sac de couchage.

30 bonnes réponses ou plus

Vous avez lâché James Bond à cause de Pierce Brosnan.

20 bonnes réponses ou plus

Vous avez découvert James Bond à cause de Pierce Brosnan.

10 bonnes réponses ou plus

Quelque chose vous fait perdre tous vos moyens... Mesdames, James Bond n'est pas un exemple de fidélité... Messieurs, plusieurs

Bond Girls ont plus de 50 ans aujourd'hui...

Moins de 10 bonnes réponses

Pour vous, *Dr. No* est la suite de *Dr. Yes*, *Goldfinger* est une marque de doigts de dames au caramel et *Rien que pour vos yeux*, le slogan d'un opticien.

CE QU'IL FAUT SAVOIR DE CASINO ROYALE

Casino Royale est le 21^e film de la liste officielle des James Bond, mais il s'agit du tout premier roman écrit par le père de James Bond, Ian Fleming. L'histoire nous ramènera donc sur les circonstances qui ont fait de 007 un espion avec permis de tuer.

Les droits n'avaient toutefois jamais été vendus aux détenteurs de franchise Eon Productions, qui a produit les 20 films de la liste officielle. CBS a donc adapté l'histoire en premier, en 1954, pour un téléfilm.

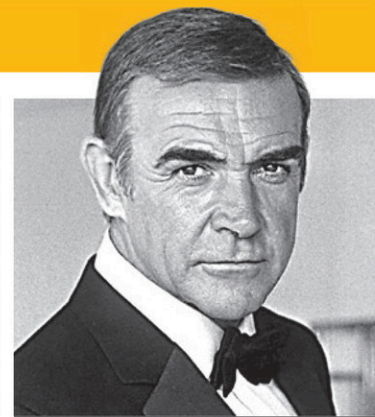
Casino Royale a ensuite fait l'objet d'une parodie cinématographique en 1967. David Niven y a incarné 007, aux côtés d'Ursula Andress, la toute première Bond Girl, Peter Sellers, Orson Welles, Deborah Kerr, Jacqueline Bisset, John Huston, Woody Allen et Jean-Paul Belmondo. Le film a connu un succès commercial mais fut taillé en pièces par la critique.

Si *Casino Royale* peut enfin devenir un des films officiels, c'est à cause de l'achat de MGM par le consortium Sony/Comcast en 2005. MGM est

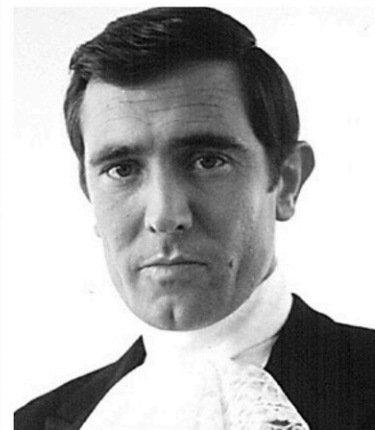
en effet une compagnie parente de United Artists, codétenrice des droits de la franchise avec Eon Productions. Sony est propriétaire de Columbia Pictures, qui possédait les droits de *Casino Royale* et avait produit la version de 1967. Après Roger Moore, Sean Connery, Pierce Brosnan, Timothy Dalton et George Lazenby, qui ont respectivement joué James Bond sept, six, quatre, deux et une fois, *Casino Royale* voit arriver un sixième interprète en la personne de Daniel Craig.



DANIEL CRAIG
2006



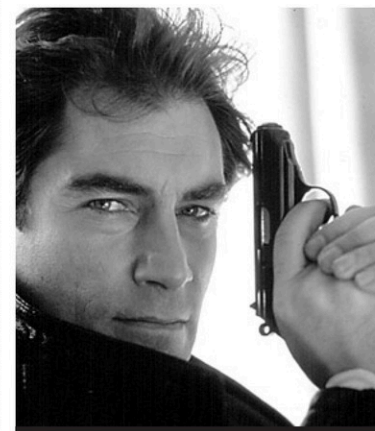
SEAN CONNERY
1952-1966, 1971 et 1982



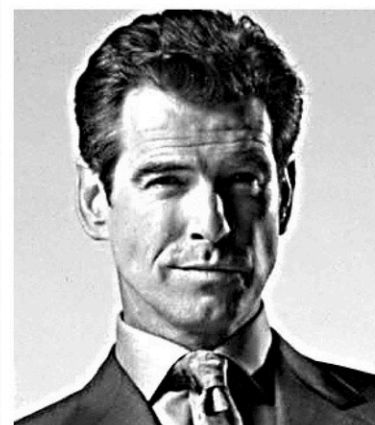
GEORGE LAZENBY 1969



ROGER MOORE
1973-1985



TIMOTHY DALTON
1987-1989



PIERCE BROSNAN
1995-2002

Un monde bouleversé et bouleversant

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

BABEL

★★★★ ½

MONTRÉAL — L'universalité de la douleur. Voilà ce qui ressort essentiellement du remarquable *Babel*, le nouvel opus du cinéaste mexicain Alejandro Gonzalez Inarritu. Après *Amores Perros* (Amours chienes) et *21 Grammes*, ce dernier

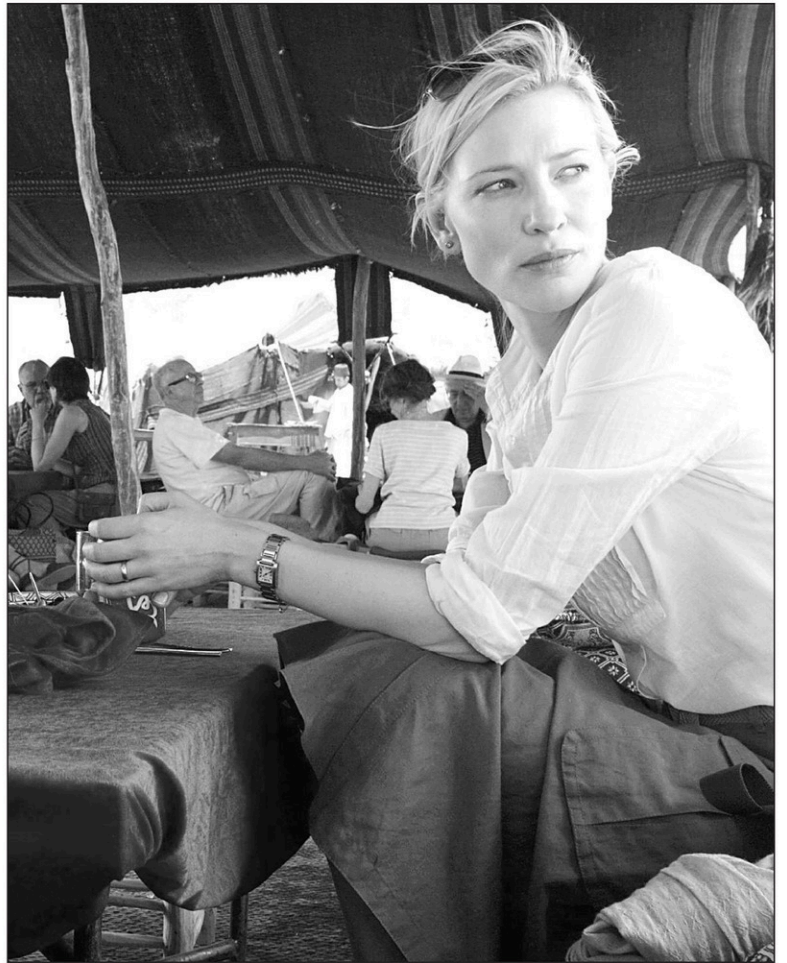
clôt sa trilogie sur les relations humaines d'éclatante façon. On peut même parler ici d'une sorte d'exploit. Le cinéaste est en effet parvenu à mener de main de maître une histoire campée sur trois continents (tournée dans plusieurs langues), tout en demeurant dans le domaine de l'intime.

Le récit de *Babel* — très ambitieux — ne pourrait être plus enraciné dans la réalité sociopolitique du monde. Pourtant, Gonzalez Inarritu filme toujours à hauteur d'homme, réussissant à décrire de façon très

précise les bouleversements intérieurs des individus face au «nouvel ordre mondial» et à l'instabilité qui en découle.

Inarritu a encore une fois réalisé un film qui se distingue sur le plan narratif, technique et musical.

Fidèle à sa manière, Gonzalez Inarritu, qui porte à l'écran un scénario écrit par son fidèle complice Guillermo Arriaga, aborde de front plusieurs intrigues. Le tout part d'un incident bête au Maroc. Deux jeunes frères habitant un village décident de vérifier la portée d'une arme de chasse que leur père vient de leur offrir. La balle atteint un car de touristes occidentaux, parmi lesquels se trouve un couple américain en crise conjugale (Cate Blanchett et Brad Pitt). Pendant ce temps en Californie, la nounou des deux jeunes enfants du couple (formidable Adriana Barraza) ne peut faire autrement que de traîner les gamins avec elle au Mexique afin d'assister au mariage de son fils, ne trouvant personne de disponible pour les garder. À Tokyo, une adolescente rebelle (excellente Rinko Kikuchi), sourde et muette, ne sait trop comment canaliser la



PARAMOUNT

On retiendra de *Babel* l'homogénéité de l'ensemble d'une distribution internationale composée de stars, comme Cate Blanchett, et de parfaits inconnus. Tous se maintiennent au plus haut niveau.

LE PASSÉ NE MEURT JAMAIS. IL TUE.

SARAH MICHELLE GELLAR

LE RETOUR

VERSION FRANÇAISE DE THE RETURN

FOCUS ROSE

www.thereturnmovie.net

À L'AFFICHE!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

LES CINÉMAS RGF

DRUMMONDVILLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

SON DIGITAL

UNE TOUTE NOUVELLE DIMENSION DE CE CLASSIQUE DE L'HORREUR

LA NUIT DES MORTS VIVANTS 3D

VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE NIGHT OF THE LIVING DEAD 3D

www.nightofthelivingdead3d.com

À L'AFFICHE!

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE

CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY

CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

SON DIGITAL

AU LENDEMAIN DE LA MORT DE LADY DIANA UN PAYS SOUS LE CHOC UNE REINE... INSENSIBLE

HELEN MIRREN

SA MAJESTÉ LA REINE

UN FILM DE STEPHEN FREARS

GAGNANT FESTIVAL DU FILM DE VENISE 2006 MEILLEURE ACTRICE MEILLEUR SCÉNARIO

THE GAZETTE

JOURNAL MONTRÉAL

LE SOLEIL

LA PRESSE

The Philadelphia Inquirer

ROGER EBERT

US WEEKLY

TORONTO STAR

MIRAMAX

THEQUEEN-MOVIE.COM

À L'AFFICHE!

VERSION FRANÇAISE

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

Ven. au jeu. :13h10 - 15h25 - 19h10 - 21h20

SON DIGITAL

www.vivafilm.com

216628

★★★★

« UN THRILLER CAPTIVANT ET ENVOÛTANT! AUSSI ORIGINAL QUE SÉDUISANT, LE JEU DES DEUX ACTRICES EST MAGISTRAL. »

— LE JOURNAL DE MONTRÉAL —

★★★★

« UN ÉLÉGANT SUSPENSE. »

— LE SOLEIL —

« UN SUSPENSE PSYCHOLOGIQUE TRÈS RÉUSSI, RÉGLÉ AU MÉTRONOME : ADMIRABLE! »

— LE DEVOIR —

FESTIVAL DE CANNES

SÉLECTION OFFICIELLE

FNC Montréal Toronto

MICHEL SAINT-JEAN PRÉSENTE

CATHERINE FROT • DÉBORAH FRANÇOIS

LA TOURNEUSE DE PAGES

UN FILM DE DENIS DERCOURT

AVEC PASCAL GREGORY XAVIER DE GUILLEBON CLOTILDE MOLLET CHRISTINE CITTI

PRÉSENTATION DE JACQUES BONNATTE MARTINE CHEVALLIER COÉCRITEUR DE LA COMÉDIE FRANÇAISE ET ANDRÉ MARCON JULIE RICHALLET ANTOINE MARTYNCIOW

SCÉNARIO DENIS DERCOURT AVEC LA COLLABORATION DE JACQUES SOTTEY MUSIQUE JÉRÔME PEYREBÈRE COSTUMES ET ACCESSOIRES ANTOINE PLATTEAU ASSISTANTS RÉALISATEURS BARBARÈLE WAINET-VIRBEL

PRODUCTION OLIVIER MAUVEZIN BENOÎT HILLEDANT OLIVIER BO HOU RÉVÉLÉ FRANÇOIS GÉHIGIER MONTAGE JÉRÔME LEMONNIER PHOTOS JÉRÔME LÉVESQUE TOUS LES DÉTAILS MICHEL SAINT-JEAN

CO-PRODUCTION HONORABLE FILMS ÉMILIE SÉNÉCAL AVEC LA PARTICIPATION DE CASAL - CINÉMA AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION DE QUÉBEC DE LA PRÉFECTURE DE QUÉBEC ET DE CANADA-MAGAZIN UN ASSOCIATION AVEC BANQUE POPULAIRE FINANCE À CÔTÉ DES SÉRIÉS

www.filmseville.ca

216629

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

SON DIGITAL

révolte qui la submerge, suscitant ainsi l'inquiétude de son père (Koji Yakusho), un homme d'affaires veuf qui, lors d'un récent séjour au Maroc, a offert une arme de chasse à un guide marocain en guise de cadeau...

Méfiance et différences

À travers ces histoires, Inarritu érige sa tour de Babel en tentant de chercher les valeurs communes du genre humain, malgré les différences culturelles. Plus largement, le récit fait écho à la méfiance qu'entretiennent les peuples entre eux, exacerbée depuis que l'Occident est engagé dans sa guerre au terrorisme. À ce chapitre, on ne s'étonnera guère que l'incident marocain prenne une dimension politique, d'autant plus qu'il implique des ressortissants du pays de l'oncle Sam. À travers les déboires de ces personnages, le cinéaste ne se gêne d'ailleurs pas pour illustrer la profonde incompréhension, teintée parfois d'arrogance, qu'entretiennent certains Américains envers les autres peuples qui habitent cette planète. Il se joue aussi de grands drames à la frontière qui sépare le Mexique des États-Unis, lesquels, dans la conjoncture actuelle, prennent ici une dimension vraiment troublante. L'épisode nippon, qui semble d'abord moins bien intégré au récit que les deux autres, se révèle pourtant tout aussi riche.

Inarritu a encore une fois réalisé un film qui se distingue sur le plan narratif, technique et musical. Nous l'avons écrit souvent depuis la présentation du film au Festival de Cannes, où il a obtenu le prix de la mise en scène, mais répétons-le: Alejandro Gonzalez Inarritu possède décidément l'une des plus belles voix du cinéma contemporain. Et aussi l'une des plus essentielles. (La Presse)

Humour pissant...

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

BORAT...

★★★★

MONTRÉAL — Disons-le d'entrée de jeu: l'humour qu'emprunte l'humoriste britannique Sacha Baron Cohen dans *Borat* ne sera pas du goût de tous. Rarement a-t-on vu au cinéma quelqu'un aller aussi loin dans l'outrance, dans la vulgarité, dans cette volonté manifeste de prendre le revers de la rectitude politique. Rarement, aussi, a-t-on autant ri.

Sacha Baron Cohen reprend ici un personnage qu'il a créé dans son émission culte *Da Ali G Show*. Il entraîne celui-ci dans une aventure loufoque qui l'amène d'un bout à l'autre des États-Unis. Présenté sous la forme d'un faux documentaire, le récit prend d'abord bien soin de nous présenter le journaliste vedette dans son milieu de vie, un petit village perdu au fin fond du Kazakhstan.

Le ton iconoclaste est tout de suite donné quand Borat, qui nous parle directement à la caméra, présente ses concitoyens. La jeune femme blonde qui se tient à ses côtés, qu'il embrasse goulûment sur la bouche, se révèle d'ailleurs être sa soeur, «la quatrième meilleure prostituée du pays!» annonce-t-il fièrement pendant que cette



FOX

Sacha Baron Cohen est Borat, un pseudo-journaliste kazakh venu enquêter sur la nation américaine.

dernière arbore son trophée...

Borat s'envole ensuite avec son producteur velu et obèse (Ken Davitian) vers New York afin de réaliser un documentaire sur le mode de vie des Américains, histoire d'informer ses compatriotes à propos de cette nation lointaine, vénérée comme un modèle.

Le récit s'attardera ainsi au décalage très prononcé que provoque l'arrivée du journaliste kazakh en terre américaine. La vue d'une vieille photo de Pamela Anderson viendra aussi changer très vite le cours des choses, Borat décidant de traverser le pays jusqu'en Californie afin d'aller épouser celle qui meuble désormais ses fantasmes. Le passage de Borat dans l'Amérique profonde laissera, on s'en doute, quelques traces indélébiles. Une divergence de vue avec le distingué producteur provoquera aussi des tensions dramatiques. Le résultat: un match de lutte entre les deux hommes — alors nus comme des vers — qui prend une tournure tellement, disons particulière, que des bandes noires ont dû être ajoutées aux endroits stratégiques...

Nous réserverons ici aux spectateurs le plaisir de découvrir eux-mêmes les nombreux gags — vraiment hilarants — qui parsèment ce road movie frondeur, mais disons quand même que la candeur et l'innocence du personnage viennent vite à bout de notre résistance. On admirera

aussi le sang froid et les capacités d'improvisation de Sacha Baron Cohen. L'humoriste est en effet parfois placé dans des situations plus inconfortables, certaines de ses «victimes» ne sachant visiblement pas à qui elles ont affaire.

Là est l'une des forces de son personnage: le caractère iconoclaste de son humour est confronté à certaines valeurs profondes aussi absurdes

(et vulgaires) que celles que véhiculent ce reporter ouvertement antisémite, misogyne et raciste. Le plus troublant, c'est que celles-là sont réelles...

Ces considérations philosophiques mises à part, *Borat* se révèle surtout être l'un des films les plus drôles à sortir sur nos écrans depuis longtemps. Accrochez-vous, vous n'avez jamais rien vu de tel. (*La Presse*)

«Drôle et romantique.»

- Maria Salas, NBC-TV



RUSSELL CROWE

un film de Ridley Scott

un bon cru

«Version française de «A GOOD YEAR»»

Fox 2000 Pictures présente
 Une production Scott Free Un film de Ridley Scott
 Russell Crowe «un bon cru» Albert Finney
 Marion Cotillard Tom Hollander et Freddie Highmore
 MUSIQUE DE Marc Streitenfeld MONTAGE Dody Dorn, ACE CONCEPTION VISUELLE Sonja Klaus
 DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE Philippe Le Sourd PRODUCTEURS EXECUTIFS Branko Lustig Julie Payne
 Lisa Ellzey PRODUIT PAR Ridley Scott D'APRÈS LE ROMAN DE Peter Mayle
 SCÉNARIO DE Marc Klein RÉALISÉ PAR Ridley Scott

www.agoodyearmovie.com

version française MAISON DU CINÉMA CINEPLEX DIVERTISSEMENT
 SHERBROOKE SHERBROOKE
 Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

Voyez le phénomène qui balaye le Canada

★★★★
Hallucinant.
 Peter Travers
Rolling Stone
«Brillant.»
 Leah Rozen
People
BORAT
 «Version française de «BORAT»»
 www.boratmovie.com

version française MAISON DU CINÉMA CINEPLEX DIVERTISSEMENT
 SHERBROOKE SHERBROOKE
 Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

PLUS DE 3 300 000 ENTRÉES EN FRANCE!

MICHEL BLANC



MEDEEA MARINESCU

Je vous trouve très beau

UN FILM DE ISABELLE MERGAULT

www.jevoustrouvetresbeau-lefilm.com

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

N°1 AU BOX-OFFICE AU QUÉBEC!

« Le meilleur Décadence à ce jour! »
 - PAUL FESHER, DARK HORIZONS

« Le Décadence le plus malade et le plus tordu à date! »
 - FRED TOTTE, GAMMAG.COM

« Le film d'horreur le plus important, le plus saignant et le plus audacieux de l'année! »
 - IGN MOVIES

DÉCADENCE SAU II

CET HALLOWEEN, IL ARRACHE TOUT!

LIONS GATE WWW.SAW3.COM

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

GAGNANT - MEILLEUR FILM CANADIEN
 Festival du film de l'Atlantique

★★★★★ - LE DROIT
 ★★★★★ - LE JOURNAL DE MONTRÉAL
 ★★★★★ - LA GAZETTE
 ★★★★★ - ICI

« Fin et brillant... pas loin du chef-d'œuvre... »
 - YVES BERGERAS, LE DROIT

« Facilement LE meilleur film québécois en 2006! »
 - MARTIN GIGNAC, ICI

OLIVIER GOURMET PAUL AHMARANI
CONGORAMA
 un film de PHILIPPE FALARDEAU
 www.congoramafilm.com

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

WWW.CHRISTALFILMS.COM

Une fable politique impeccable

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Critique

SA MAJESTÉ LA REINE ★★★★

MONTRÉAL — Dans *The Queen* (v.f. *Sa Majesté La Reine*), un film remarquable, le cinéaste Stephen Frears évoque le fossé qui sépare la société britannique de ses souverains en nous entraînant dans les coulisses du pouvoir en temps de crise.

La mort de la princesse Diana, qui ne faisait alors plus partie de la famille royale (c'est ce que tient à rappeler Élisabeth II dans une discussion), a en effet presque remis en question tout le système monarchique. Ce drame a surtout mis en relief la désaffection des sujets pour une institution de plus en plus déconnectée de la réalité.

La grande force du film de Frears réside dans cette volonté de ne jamais verser dans la caricature. Elle tient aussi dans ce grand souci d'authenticité dont le cinéaste fait preuve. À cet

égard, on soulignera la qualité du scénario de Peter Morgan (*The Last King of Scotland*), fort bien documenté, et nourri de «sources anonymes» dont on soupçonne des origines de proximité...

Le récit débute au moment où le jeune leader du Parti travailliste, Tony Blair (excellent Michael Sheen), met un terme à 18 ans de pouvoir conservateur (Margaret Thatcher et John Major) en se faisant élire premier ministre le 1er mai 1997. Mariée à une antimonarchiste convaincue, Blair porte avec lui tous les espoirs des sympathisants de gauche, alors euphoriques.

La tradition britannique voulant que le premier ministre soit «invité» par la souveraine à former le prochain gouvernement donne lieu à la première scène fascinante de ce film, lequel en compte plusieurs. La première rencontre entre la recrue et Sa Majesté, qui s'empresse de lui rappeler en être à son 10e premier ministre («le premier fut Winston Churchill, qui était assis dans le même fauteuil que vous!»), donne tout de suite le ton

qui caractérisera les rapports qu'entreprendront Élisabeth II et son nouveau premier ministre.

Quand, quatre mois plus tard, la princesse Diana perd la vie dans un accident de voiture à Paris; la famille royale s'enferme dans un mutisme que les sujets de Sa Majesté prendront pour de l'insensibilité. Frears s'attarde ainsi à décrire les événements de l'intérieur, notamment la façon dont cette «affaire privée» fut gérée par les souverains, tant sur le plan personnel que public.

Si la réussite du film tient à la qualité du scénario et des dialogues, celle-ci est aussi due à la qualité exceptionnelle des interprètes. Dans le rôle d'Élisabeth II, Helen Mirren offre ici une prestation admirable. Sa composition, très fine, révèle la riche intériorité d'une femme qui, depuis plus de 50 ans, sans avoir eu le moindre choix, a mis sa vie au service d'une institution. L'excellent film de Frears satisfait le voyeur en nous (les têtes couronnées dans leur vie quotidienne), et constitue aussi une fable politique implacable. (*La Presse*)



ALLIANCE ATLANTIS

L'actrice Helen Mirren personifie la reine Élisabeth II de façon admirable dans la production britannique *The Queen* (*Sa majesté La Reine*).

MARC BÉLAND GABRIEL GASCON MICHEL MULLER PASCALE BUSSIÈRES

UNE COMÉDIE NOIRE DES CRÉATEURS DE LA GRANDE SÉDUCTION

Grand prix du public Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue

GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE

Venez savourer le moment...

UN FILM DE JEAN-FRANÇOIS POULIOT ÉCRIT PAR KEN SCOTT PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER LUC VANDAL

TVA FILMS PRÉSENTENT UNE PRODUCTION MAX FILMS
MARC BÉLAND, MICHEL MULLER, GABRIEL GASCON, PASCALE BUSSIÈRES
Avec ALLEN SMITH NORMAND SARRAZIN LOUISE GAGNE
GILLES CORBEIL MARCEL POTHIER STÉPHANE BERGERON DIANE ARCANÉ LUCIE ROBITAILLE
MIREILLE GOULET BENOÎT CHAREST DOMINIQUE FORTIN
JEAN-FRANÇOIS POULIOT KEN SCOTT
ROGER FRAPPIER LUC VANDAL

www.guidedelapetitevengeance.com

le 17 novembre 2006

Des rongeurs et des grenouilles

ANABELLE NICAUD

Collaboration spéciale

Critique

SOURIS CITY ★★★★

MONTRÉAL — Ruddy était bien parti pour profiter du départ en vacances de la famille qui l'abrite, dans le quartier cosu de Londres, Kensington. Tours en décapotable avec des Barbie, soirée DVD, parties de volleyball de plage: l'équilibre jet set de cette souris solitaire est mise à mal quand débarque en direct des égouts Sid.

Le squatter, sale et malpoli,

compte bien s'incruster chez Ruddy. C'en est trop pour ce rongeur des beaux quartiers. Il essaie de chasser l'intrus par un aller simple dans la cuvette des toilettes, mais c'est lui qui se retrouve finalement à surfer sur les eaux sales de la capitale britannique et à boire le bouillon.

Quand il reprend ses esprits, Ruddy n'en croit pas ses yeux. Tout un Londres de souris s'est créé sous terre. Il y a des touristes américains, des bobbies, des prêcheurs fous, mais aussi une navigatrice haute en couleur, Rita.

Ruddy va vers la jeune fille, un peu souriceau manqué, pour lui demander de l'aide. Il n'est pas

le seul à lui courir après puisque la milice de The Toad, grenouille royalisto-mafieuse, se lance aux trousses de la navigatrice. Débute alors une course poursuite dans les égouts de Londres.

Souris City puise dans les ingrédients qui ont fait le succès de la formule *Shrek*: des héros pas toujours très beaux, qui portent le verbe haut, pètent en toute décontraction et n'hésitent pas à se glisser des bons mots. Ce qui est loin d'être un hasard quand on sait que l'un des dialoguistes et l'un des réalisateurs avaient déjà travaillé sur *Chicken Run* et *Wallace et Gromit*.

Autant le dire tout de suite: *Souris City* n'atteint pas la puissance de feu des *Shrek*, volume un et deux. Toutefois, hors comparaison avec leur irrésistible prédécesseur, les aventures des souris sont plutôt bien menées.

Parodie de films, personnages politiques (le prince Charles, notamment), chœurs d'insectes reprenant les tubes de la pop américaine, *Souris City*, sans faire de mal à personne, déconne gentiment et efficacement. Pas de prouesses techniques ce qui concerne les images ou les dialogues, mais le minimum d'efficacité est requis pour faire de ces aventures un agréable moment.

Souris City est assez bien fait pour plaire aux enfants et assez mordant pour plaire aux plus grands. Aucune raison pour boudier notre plaisir, sauf en cas de réticence profonde à l'humour anglais, qui marque profondément le film. (*La Presse*)

«★★★★»

...Un chef-d'oeuvre contemporain.»
Shawn Edwards, FOX-TV

Will Ferrell
Plus étrange que fiction

version française de STRANGER THAN FICTION

StrangerThanFiction.com

À L'AFFICHE

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE ✓ MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY ✓ CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le SonyPicturesReleasing.ca

Coup de foudre à Triffouilly-les-Oies

ANABELLE NICOU
Collaboration spéciale

Critique

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU

★★½

MONTRÉAL — Quand Huguette passe l'arme à gauche, Aymé (Michel Blanc) se retrouve bien dépourvu. Comment cet agriculteur va-t-il pouvoir assumer seul toutes les tâches de la ferme? Aymé se rend vite compte qu'en dépit de son physique peu engageant et de sa dépendance aux séries télé américaines, sa robuste femme lui était d'une aide précieuse.

Ni une ni deux, Aymé décide de se tourner vers une agence matrimoniale. Un aller-retour en Roumanie plus tard, et voilà la jeune et pétulante Hélène (Medea Marinescu) installée à la ferme. Seulement voilà Aymé le rustre s'éprend peu à peu de la jeune femme et va se découvrir une sensibilité inexplorée. Entre Hélène et Aymé, une belle et romantique idylle va se nouer.

Sans être particulièrement originale, la proposition d'Isabelle Mergault, dialoguiste de *Meilleur espoir féminin*, et acolyte de Laurent Ruquier à la télévision, a de quoi séduire. La rencontre entre un agriculteur, bourru mais pas méchant pour un sou, et une jeune roumaine prête à tout pour fuir la misère aurait pu réserver de beaux moments.

Cliché sur cliché

Tel n'est malheureusement pas le cas. Dès les premières scènes du film, on craint que la réalisatrice aligne cliché sur cliché dans l'histoire de cette rencontre improbable. Et c'est bien ce qui arrive d'un bout à l'autre du film.

Isabelle Mergault n'a manifestement pas vraiment idée de ce à quoi peut ressembler la France d'en bas. Elle choisit donc d'en faire une peinture qui ne bénéficie ni du regard sociologique d'Agnès Jaoui (*Le goût des autres*), ni de la distance dérisoire



CHRYSAL FILMS

Sans être particulièrement originale, la proposition d'Isabelle Mergault, aurait pu réserver de beaux moments.

d'un Étienne Chatiliez (*Le bonheur est dans le pré*). Chez Mergault, on oscille entre la caricature trop forte pour être drôle et la condescendance pour les petites gens, trop cheap, trop maquillés, trop stylisés pour être vrais. La romance n'en est que moins crédible.

Question réalisation, Isabelle Mergault gagnerait à soigner ses plans et à faire preuve d'un peu moins de superficialité dans sa mise en scène et sa direction d'acteurs. Il suffit de voir sombrer au cours du film Wladimir Yordanoff, pourtant irréprochable chez Jaoui et Bacri, pour supputer quelques défaillances à ce niveau-là.

On échappe toutefois au naufrage total grâce à de trop rares moments où la réalisatrice arrive à être juste. Et surtout, grâce à l'interprétation d'un Michel Blanc qui, en dépit de lignes

de dialogues frôlant l'insignifiance, parvient à donner une profondeur humaine à son personnage, sans l'enfoncer dans une caricature bêtée-baguette.

Je vous trouve très beau fut le deuxième succès au box-office français pour l'année 2006. Surfant sur la vague nostalgique des films estampillés «le bon sens près de chez vous» et «c'était mieux avant»,

Isabelle Mergault a sans doute flairé la bonne affaire après le succès du film *Les choristes*.

Domage qu'avec les talents d'écriture qu'on lui connaît, une idée de scénario sympathique et des comédiens talentueux, la réalisatrice ne parvienne à offrir au spectateur guère mieux qu'un film fleurant bon la publicité pour le pâté de campagne. (*La Presse*)

Soyez l'une des 50 personnes à gagner un laissez-passer double pour la première!

Présentée par **La Tribune**

LAURENCE FISHBURNE
HEATHER GRAHAM
ANTHONY HOPKINS
HELEN HUNT
LINDSAY LOHAN
WILLIAM H. MACY
DEMI MOORE
SHARON STONE
ELIJAH WOOD

BOBBY
Version française

Le mercredi 22 novembre à 19h15 à la Maison du Cinéma

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion « Bobby », 63, rue King ouest, Sherbrooke, QC J1H 1P1

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 17 novembre. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 10-11 novembre.

À L'AFFICHE DÈS LE 23 NOVEMBRE

www.vivafilm.com

LE FILM FAMILIAL N°1 AU CANADA!

TIM ALLEN MARTIN SHORT

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3
LA CLAUSE FORCE MAJEURE
(Version française de The Santa Clause 3: The Escape Clause)

santaclause3.com

DISTRIBUÉ PAR BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION
DISNEY ENTERPRISES, INC.

INCLUANT "GREATEST TIME OF THE YEAR" TIRÉ DU NOUVEL ALBUM D'ALY & AJ "ACOUSTIC HEARTS OF WINTER"

VOYEZ-LE MAINTENANT!

VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

DREAMWORKS & AARDMAN

Souris City
(Version française de Flushed Away)

www.FlushedAway.com

Aardman

À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

« UNE RÉALISATION GRANDIOSE. »

PETER TRAVERS *Rolling Stone*

« UN EXCELLENT CANDIDAT POUR LA SÉLECTION DU MEILLEUR FILM. »
LEAH GREENGLASS *NEW YORK POST*

« UNE EXPÉRIENCE SAISSANTE. »
MICHAEL FINE *Star*

« UNE RÉUSSITE INDÉNIABLE D'ALEJANDRO GONZÁLEZ INARRITU »
LEAH GREENGLASS *MAXIM*

BABEL
VERSION FRANÇAISE

216634

Le mercredi 22 novembre à 19h15 à la Maison du Cinéma

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 17 novembre. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 10-11 novembre.

À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

LA MAISON DU CINÉMA
LE PLUS GRAND CHOIX DE FILMS

www.lamaisonducinema.com

SA MAJESTÉ LA REINE (v. f.) (G) H. MIRREN
1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h20

BABEL (v. f.) (13+) BRAD PITT / CATE BLANCHETT
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU (v. o. f.) (G) M. BLANC
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h25

UN BON CRU (v. f.) (G) RUSSELL CROWE
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h15

BORAT (version française) (13+) LANGAGE VULGAIRE
1h15 - 3h40 - 7h10 - 9h35

PLUS ÉTRANGE QUE FICTION (v. f.) (GDJE)
WILL FERRELL / DUSTIN HOFFMAN / QUEEN LATIFAH
1h00 - 3h35 - 7h05 - 9h20

LE RETOUR (v. f.) (13+ VIOLENCE) S. MICHELLE GELLAR
1h15 - 3h40 - 7h15 - 9h30

DÉCADENCE 3 (v. f.) (16+ VIOLENCE HORREUR)
1h15 - 3h40 - 7h10 - 9h35

CONGORAMA (v. o. f.) (G) PAUL AHMARANI
1h00 - 3h25 - 7h05 - 9h30

AGENTS TROUBLES (v. f.) (13+ VIOL. LAN. VUL.)
3h20 - 6h45 - 9h35

LE PRESTIGE (v. f.) (GDJE) H. JACKMAN / M. CAINE
12h55 - 3h30 - 6h50 - 9h25

LA TOURNEUSE DE PAGES (v. f.) (G) C. FROT
1h00 - 3h35 - 7h05 - 9h20

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3 (v. f.) (G)
1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h15

SOURIS CITY (v. f.) (G) FILM D'ANIMATION
1h05 - 3h20 - 7h00 - 9h15

MARIE-ANTOINETTE (v. f.) (G) KIRSTEN DUNST
12h55 - 6h55

BON COP, BAD COP (v. o. fr.) (13+ V. + L.V.)
3h35 - 9h25

LA PEAU ET LES OS, APRÈS (v. f.) (G) 1h10

63, KING OUEST, 566-8782

cineplex
divertissement

Galaxy Sherbrooke

Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
T: 819-821-9999

SON DIGITAL

SEMAINE DU 10 AU 16 NOVEMBRE 2006

BON COP, BAD COP (13 + V. et L.V.)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 25

DÉCADENCE 3 (16 + V.H.)
Tous les jours : 13 h, 15 h 40, 19 h, 21 h 45

LA NUIT DES MORTS VIVANT 3D (13 + Horreur)
Tous les jours : 12 h 35, 14 h 35, 16 h 35, 19 h 20, 21 h 40

UN BON CRU (Général)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 35

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3 (Général)
Tous les jours : 12 h 25, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30

SOURIS CITY (Général)
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 35, 16 h 35, 19 h 10, 21 h 25

LE PRESTIGE (G.D.J.E.)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 35

LE GARDIEN (Général)
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 25, 18 h 40, 21 h 30

LES REBELLES DE LA FORÊT (Général)
Tous les jours : 12 h 25, 14 h 35, 16 h 35, 19 h 15, 21 h 25

BORAT (V.O.A.) (13 + L.V.)
AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉ
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 45

PLUS ÉTRANGE QUE LA FICTION (Général)
AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉ
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

BABEL (V.F.) (13 +)
Tous les jours : 12 h 30, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 30

Cinéma maman/bébé
mercredi 15 novembre, 13 h
Un bon cru

216621

ÉCRANS COURBES
SON NUMÉRIQUE
12 SALLES

Sherbrooke samedi 11 novembre 2006 - La Tribune S9

Disques

ARTISTES VARIÉS

Quand le country dit bonjour...

COUNTRY
★★★★
MP3 Disques



J'ACHÈTE!

Dans la foulée d'Isabelle Boulay, qui affirme depuis longtemps que le country est la musique du cœur, voilà que des artistes d'ici, à l'initiative de Mario Pelchat, ont décidé de défier un certain snobisme pour rendre hommage à un genre musical qui « a voyagé sur des milliers de kilomètres, du sud et de l'ouest » pour arriver jusqu'à nous. Treize artistes ont donc délaissé leur répertoire habituel (sauf Bourbon Gautier) pour plonger dans une poésie souvent naïve mais combien émouvante. Si certains ont adopté l'approche traditionnelle, comme Mario Pelchat, Dany Bédard ou Jean-François Breau, d'autres ont préféré innover, comme Daniel Lavoie, Les Respectables ou Cindy Daniel. Le résultat s'avère concluant dans les deux cas. On retrouve ici des chansons du grand Marcel Martel, de Lévis Bouliane, sans oublier la remarquable interprétation de *Un jour à la fois* par Ginette Reno, une version française composée par André Breton et René Ouellette, bien connus à Sherbrooke. À la fin, il y a une piste cachée qui s'avère une belle surprise! À écouter pour découvrir un côté différent de votre interprète favori.

✓ Le groupe qui chante *Quand le soleil dit bonjour aux montagnes*.
✗ ?

— Bernard Custeau

COLEY

Crossing The Rubicon

ROCK
★★★★
Gamer Entertainment



PETIT BIJOU

Hello, les maisons de disque! Mettez vite la main sur cet album indépendant, sinon vous allez rater quelque chose. Du genre, une future vedette qui pourrait vendre plein de CD dans un proche avenir. Car pour son second album, Coley a réussi un petit bijou. Tous les écueils d'un premier album ont été évités: oubliez les thèmes adolescents, les mélodies simplistes, les arrangements convenus, les expérimentations ratées, le mixage approximatif. Coley fait plutôt étalage d'une maturité d'écriture et d'une grande versatilité musicale. Le Sherbrookoise passe ici du *modern rock* au pop rock, en bifurquant par le folk rock ou l'instrumentale (pas piquée des vers), tout en gardant son identité musicale. Pas facile à faire, on le sait. Faut dire que derrière la console se trouvait le Montréalais Jordan Zadorozny, qui a déjà notamment écrit avec Courtney Love et produit des albums pour Sam Roberts et Melissa Auf Der Maur. Ça vous donne une idée du son que ça donne.

✓ Dix pièces solides
✗ Mise en marché limitée

— André Laroche

THE WHO

Endless Wire

ROCK
★★★★
Universal



MOZART ET LAURENCE OLIVIER

Ce premier album des Who en 24 ans est un condensé des forces et des faiblesses du groupe du guitariste Pete Townshend depuis l'opéra rock Tommy. La grande faucheuse ayant réclamé Keith Moon et John Entwistle — ils n'avaient qu'à ne pas chanter *I hope I die before I get old* — il ne reste plus que le chanteur Roger Daltrey aux côtés de Townshend qui a toujours été la force créatrice du groupe. *Endless Wire* comprend 19 chansons dont les 10 du « mini-opéra » *Wire & Glass* qui aurait constitué la face B de l'album au temps du vinyle. Ces très courtes chansons qui s'enchaînent naturellement m'avaient plu en spectacle en septembre, elles m'ont d'abord rebuté à l'écoute de l'album: des textes prétentieux et ampoulés, Daltrey qui déclame plus qu'il ne chante, bref deux petits Mozart et Laurence Olivier qui se prennent trop au sérieux sur fond de clichés musicaux. Mais ces clichés-là leur appartiennent et, progressivement, le don de Townshend pour des mélodies pop-rock aussi concises qu'efficaces a eu raison de mes réticences. Les tics de Townshend deviennent du coup moins insupportables et on se surprend à faire jouer *Endless Wire* en boucle. (*La Presse*)

✓ La pop parfaite de Townshend
✗ Pompeux, mets-en!

— Alain de Repentigny

HENRI SALVADOR

Révérance

CHANSON
★★★★
Manontropo/V2/Sélect



TIRER SA RÉVÉRENCE A... 89 ANS!

Crooner absolu de la francophonie, Henri Salvador a 89 ans, c'est pour lui l'âge de tirer sa révérence sur disque comme l'indique le titre de ce superbe album à prééminence bossa nova. Sa voix y demeure miraculeusement préservée, Salvador a de toute évidence mis le paquet pour sa sortie. La qualité de cet enregistrement dépasse même celle de *Chambre avec vue*, paru à la fin 2000 et qui a relancé la carrière de l'octogénaire. Bien sûr, l'effet de surprise s'est dissipé depuis ce retour magistral... ce disque n'en demeure pas moins charmant. Pour ainsi boucler la boucle, Salvador s'est déplacé à Rio de Janeiro, dans ce Brésil qu'il avait fréquenté dans les années 40. On ne s'étonnera donc pas que la chanson *Les amours qu'on délaisse* soit cousine germaine d'*Insensatez*, grand cru de Tom Jobim qui avait été profondément marqué par *Dans mon île*, enregistrée par Salvador en 1957. Qui plus est, cordes et bois y sont arrangés avec faste et raffinement par le violoncelliste Jacques Morelenbaum, proche collaborateur de Caetano Veloso. On y trouve en prime une version soul de Ray Charles réalisée par Mino Cinelu. *Révérance*, mets-en. (*La Presse*)

✓ Les titres enregistrés au Brésil
✗ La chanson Italie

— Alain Brunet

LYNDA LEMAY

Ma signature

CHANSON
★★½
Wea/Warner



ON NE CHANGE PAS

Elle écrit beaucoup, Lynda Lemay. Elle publie donc beaucoup de disques. De longs disques. *Ma signature* dure plus de 70 minutes, soit presque une demi-heure de plus que la moyenne. De ces 16 chansons, on retient d'abord ceci: le son chaleureux des guitares, essentiellement acoustique. Leur délicatesse semblent d'ailleurs inciter la chanteuse, connue pour ses interprétations trop appuyées, à faire preuve d'une certaine mesure. Pour le reste, Lynda Lemay persiste et signe. Elle se pose en observatrice du quotidien, raconte des peurs de mère et des pleurs d'enfant. Son objectif est clair: attendrir et faire sangloter. Et faire rire aussi (avec *Le mime* et *Le dernier choix*), même si *Ma signature* compte moins de chansons « humoristiques » que plusieurs autres de ses anciens disques. Lynda Lemay change si peu qu'on peut difficilement s'inventer une nouvelle position critique face à son oeuvre: elle a beau manier la rime avec plus d'acuité que bien des auteurs de chansons, son écriture fait encore penser à un téléroman bavard et larmoyant où tout est trop dit. (*La Presse*)

✓ Guitares chaleureuses
✗ Plume toujours bavarde

— Alexandre Vigneault

Cinéma maison

THE DA VINCI CODE

DA VINCI CODE

THRILLER
ESOTÉRIQUE

★★★★
Sortie: 14 novembre

De Ron Howard. Avec Tom Hanks, Audrey Tautou, Ian McKellen, Paul Bettany.



Envie d'une opinion de plus sur l'adaptation du *Da Vinci Code*? Bon, si vous y tenez! Ce n'est pas le chef-d'oeuvre annoncé dans au moins un média (sans farce) ni le navet décrié par d'autres. Un film correct, trop attendu pour être à la hauteur des... attentes, dont on se demande seulement... pourquoi? Après tout, il est une illustration pure et simple du roman que tout le monde a lu (non?). Avec des raccourcis obligés. De longs discours entre deux poursuites nécessaires mais accablant d'un drôle de rythme. Et une trahison en finale elle, injustifiée. Enfin, il est intéressant de voir combien le jeu de Tom Hanks s'incarne quand il est en présence de Ian McKellen et s'éteint quand il est en compagnie d'Audrey Tautou qui maîtrise si mal l'anglais qu'elle pense à son texte à chaque réplique, donc ne le vit pas.

JOYEUX NOËL

DRAME
HISTORIQUE

★★★★½
Sortie: 14 novembre

De Christian Carion. Avec Bruno Fürmann, Daniel Brühl, Guillaume Canet, Diane Krüger.



On a appelé ce moment « la parenthèse enchantée » et Christian Carion en a fait un film enchanteur. *Joyeux Noël* est de ces trop rares films qui font un bien fou. Mettent le sourire aux lèvres. Le chaud au cœur. Et si l'homme n'était pas toujours le loup que l'on dit pour l'homme? Rassurant, d'autant que le message est basé sur un fait vécu et pas sur une affabulation utopique. On y raconte comment, le 24 décembre 1914, des soldats français, allemands et écossais ont fait taire les canons, rangés les fusils. Et sont sortis des tranchées pour célébrer Noël ensemble. Avec des acteurs convaincants et en prenant le (très beau) risque de faire parler chacun dans sa langue, Christian Carion réalise un film classique mais très, très porteur. Un film qui carbure à l'humanité. Qui fait un bien fou on peut le répéter.

JOHN TUCKER MUST DIE

JOHN TUCKER DOIT MOURIR

COMÉDIE

★★½
Sortie: 14 novembre

De Betty Thomas. Avec Jesse Metcalfe, Ashanti, Sophia Bush, Arielle Kebbel, Brittany Snow.



John Tucker (Jesse Metcalfe, que l'on a vu dans les draps de soie d'Eva Longoria dans *Desperate Housewives*, se retrouve ici dans de sales draps du moins, le comprendra-t-il quand la tuile va lui tomber sur la tête. Le beau gosse, en effet, a trois petites amies. Une meneuse de claqué qui est aussi une tête forte. Une journaliste qui est aussi une tête chercheuse. Et une militante qui est aussi une tête fêlée. Elles ignorent figurer au même palmarès... jusqu'au jour où elles l'apprennent. Manière de mousquetaires des amours déçues, elles s'unissent pour se venger. Pôôôôôvre John Tucker (rires hypocrites). L'humiliation envisagée est de taille. Une histoire qui sent le déjà-vu, oui. Mais il y a là un brin d'irrévérence qui se prend bien. Dommage que la morale vienne pointer son gros nez à la fin.

SOPHIE SCHOLL - LES DERNIERS JOURS

DRAME
HISTORIQUE

★★★★½
Sortie: 14 novembre

De Marc Rothemund. Avec Julia Jentsch, Fabian Hinrichs, Gerald Alexander Held, Johanna Gastdorf.



Au-delà des faits qu'il retrace, le film *Sophie Scholl Les derniers jours* de Marc Rothemund se grave dans la mémoire sous la forme d'un visage. Celui de l'actrice Julia Jentsch, plus que renversante dans le rôle de cette étudiante de 21 ans qui fut exécutée par les nazis pour avoir distribué des tracts appelant à la résistance. Elle est morte pour ses convictions. Marc Rothemund raconte comment. Utilisant pour cela les transcriptions de procès verbaux rendus public après la chute du mur de Berlin. On y découvre une jeune femme qui a affronté l'ennemi avec un aplomb incroyable. Et pourtant, elle ne joue pas les super-héros. C'est justement ce qui fait sa force. Son humanité. Que Julia Jentsch (récompensée au Festival de Berlin pour ce rôle, en 2005) rend si formidablement bien.

AUTRES SORTIES

■ *Casino*: série télévisée écrite par Réjean Tremblay et réalisée par François Gingras. Une série qui a fini avec plus de téléspectateurs à la fin qu'au début. Ce, sans tricher. On y reviendra.

■ *Accepted*: comédie de Steve Pink, avec Justin Long et Adam Herschman. Des *losers* inventent une école, s'y inscrivent et y sont acceptés. Le fun commence pour eux. Pas pour les spectateurs.

■ *The Ant Bully*: film d'animation de Jon A. Davis. Un garçon réduit à la taille d'une fourmi fait l'apprentissage de la vraie vie... d'insecte. Il en sortira grandi.

■ *Leonard Cohen I'm Your Man*: documentaire de Lian Lunson. Le grand homme se confie et ses amis lui rendent hommage. Mais si on est un grand fan, on n'apprend pas grand-chose. ★★★

■ *Who Killed The Electric Car?*: documentaire de Chris Paine. Un docu engagé qui raconte la naissance et la disparition de la EV-1. Choquant... mais peut-on vraiment être étonné par ce qu'on apprend-là? ★★★ (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

AGENTS TROUBLES

Film d'action de Martin Scorsese, avec Leonardo DiCaprio, Matt Damon et Jack Nicholson. Le policier Billy Costigan a infiltré l'organisation criminelle de Costello, chef de la mafia, tandis que Colin Sullivan est un criminel qui a infiltré la police et qui y travaille comme informateur. Lorsqu'on menace de dévoiler leur identité, les deux hommes se lancent à la poursuite l'un de l'autre afin de sauver leur peau.

152 min ★★ ★ ½

BABEL

Drame d'Alejandro Gonzalez Inarritu, avec Brad Pitt, Cate Blanchett et Gael Garcia Bernal. En plein désert marocain, un coup de feu retentit. Il va déclencher toute une série d'événements qui impliqueront un couple de touristes américains au bord du naufrage, deux jeunes Marocains auteurs d'un crime accidentel, une nourrice qui voyage illégalement avec deux enfants américains, et une adolescente japonaise rebelle dont le père est recherché par la police à Tokyo.

143 min ★★ ★ ★ ½

BON COP BAD COP

Film d'action d'Erik Canuel, avec Patrick Huard, Colm Feore et Lucie Laurier. Les deux policiers David Bouchard et Martin Ward ne pourraient être plus différents: l'un parle français et est originaire de Montréal, l'autre parle anglais et est de Toronto. L'un est soigné, l'autre un désastre, l'un obéit à la loi, l'autre fait la sienne. Quand ils seront forcés à travailler ensemble, leurs différences vont à la fois mettre en péril l'investigation et apporter la complémentarité nécessaire pour résoudre l'enquête.

116 min ★★ ★

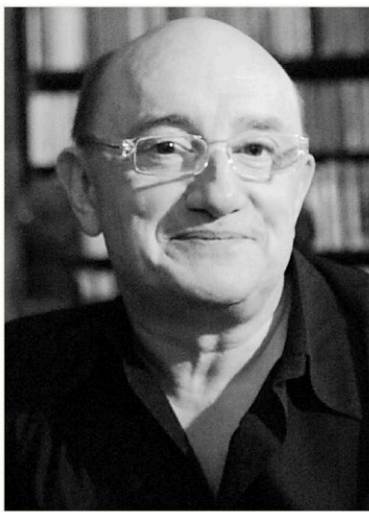
UN BON CRU

Comédie de Ridley Scott, avec Russell Crowe, Albert Finney et Marion Cotillard. Max Skinner, un banquier d'affaires anglais, hérite du vignoble provençal où il passait autrefois ses vacances d'été aux côtés de son oncle. Alors qu'il prend possession de ses terres, Max apprend qu'il est suspendu suite à une de ses transactions douteuses. Il se résout à s'installer quelque temps dans la propriété et commence peu à peu à goûter la douceur de la vie provençale. Jusqu'à ce qu'une jeune Californienne débarque et prétende être la fille illégitime de l'oncle décédé.

117 min

JE VOUS TROUVE TRÈS BEAU

Comédie dramatique d'Isabelle Mergault, avec Michel Blanc, Medeea Marinescu et Wladimir Yordanoff. Aymé Pigrenet vient de perdre sa femme. Il n'est pas submergé par le chagrin, mais anéanti par le travail qu'il va devoir désormais effectuer tout seul à la



ARCHIVES LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Michel Blanc

ferme. Très vite, Aymé s'aperçoit qu'il ne peut pas s'en sortir. Il doit impérativement trouver une autre femme. La directrice d'une agence matrimoniale propose à Aymé de se rendre en Roumanie où là, les filles sont prêtes à tout pour quitter la misère dans laquelle elles vivent. Il va y rencontrer Elena.

99 min

BORAT

(v. f. et v. o. a.)

Comédie de Larry Charles, avec Sacha Baron Cohen, Ken Davitian et Pamela Anderson. Borat, un reporter kazakh, est envoyé aux États-Unis par la télévision de son pays pour y tourner un reportage sur le mode de vie de cette nation vénérée comme un modèle. Au cours de son périple, il rencontre de vraies personnes dans des situations authentiques, avec les conséquences les plus incroyables. Son comportement provoque les réactions les plus diverses, et révèle les préjugés et les dessous de la société américaine.

84 min

CONGORAMA

Comédie dramatique de Philippe Falardeau, avec Olivier Gourmet, Paul Ahmarani et Jean-Pierre Cassel. Michel, fils d'écrivain paralysé, mari d'une Congolaise réfugiée et père d'un futur champion de tennis, est un inventeur belge incompris de son employeur. À l'âge de 41 ans, il apprend qu'il est adopté et qu'il est né clandestinement dans une grange au Québec, à Sainte-Cécile. Après une visite dans ce village banal, il aura un accident qui changera sa vie et celle de l'industrie automobile.

105 min ★★ ★ ★ ½

DÉCADENCE III

Film d'horreur de Darren Lynn Bousman, avec Tobin Bell, J. LaRose et Angus MacFayden. Tandis que la police traque sans relâche le responsable de ces jeux macabres et son assistante Amanda, le médecin Lynn Denlon ne se doute pas qu'elle va être la nouvelle victime de leurs cruels agissements.

107 min

LE GARDIEN

Film d'action d'Andrew Davis, avec Kevin Costner, Asthon Kutcher et Brian Wade. Afin de trouver sa place dans la vie, un jeune homme troublé s'engage dans la Garde côtière, où il devient le coéquipier d'un sauveteur expérimenté qui est toujours hanté par la mort de son ancien camarade plusieurs années plus tôt.

139 min

MARIE-ANTOINETTE

Film historique de Sofia Coppola, avec Kirsten Dunst, Jason Schwartzman et Rip Torn. Au sortir de l'adolescence, Marie-Antoinette découvre un monde hostile et codifié, un univers frivole où chacun observe et juge l'autre sans aménité. Mariée à un Louis XVI maladroit qui la délaisse, la reine d'origine autrichienne est rapidement lassée par les devoirs de représentation qu'on lui impose. Elle s'évade dans l'ivresse de la fête et les plaisirs des sens pour s'inventer un monde à elle.

122 min ★★ ★

LA NUIT DES MORTS-VIVANTS 3D

Film d'horreur de Jeff Broadstreet, avec Joshua DesRoches, Brianna Brown et Sid Haig. Dans cet hommage et remake du célèbre film de 1968, Barb et son frère Johnny arrivent en retard pour les funérailles de leur tante et vivent un cauchemar. Barb s'enfuit du cimetière, des zombies à ses trousses. Elle est secourue par Ben, un étudiant du collège de la place. Les deux jeunes se réfugient dans la ferme de la famille Cooper, qui se trouve tout près... mais celle-ci est le refuge de plusieurs zombies.

80 min

LA PEAU ET LES OS, APRÈS...

Documentaire d'Hélène Bélanger-Martin. Une réflexion étoffée sur les troubles alimentaires, sur ce mal-être qui frappe plus que jamais. On y rencontre Annie, Isabelle, Marlène, Hélène et la jeune Charlotte, 17 ans, qui ont accepté de revivre leurs périodes de détresse.

90 min iii

PLUS ÉTRANGE QUE FICTION

Comédie de Marc Forster, avec Will Ferrell, Emma Thompson et Maggie Gyllenhaal.



GRUNT MEDIA

Emma Thompson

Un beau matin, Harold Crick, un obscur fonctionnaire du fisc, entend soudain une voix de femme qui se met à commenter tout ce qu'il vit, y compris ses pensées les plus intimes. Pour Harold, c'est un cauchemar qui dérègle sa vie parfaitement agencée, mais cela devient encore plus grave lorsque la voix annonce qu'il va bientôt mourir.

112 min

LE PRESTIGE

Suspense de Christopher Nolan, avec Hugh Jackman, Christian Bale et Michael Caine. Deux magiciens de génie, dans le Londres du début du 20e siècle, se battent si intensément pour dévoiler leurs secrets que la rivalité les transforme en meurtriers.

130 min

LES REBELLES DE LA FORÊT

Comédie d'animation de Jill Culton, Anthony Stacchi et Roger Allers. Dans la petite ville de Timberline, Boog, un ours apprivoisé et heureux de l'être, va voir sa paisible existence bouleversée par sa rencontre avec Elliot, un cerf sauvage plutôt bavard. Elliot arrive à convaincre Boog de quitter sa vie de rêve pour aller vivre en liberté dans la nature. Mais Boog ignore tout de la vie sauvage, et les choses vont vite dérapier avec l'ouverture de la saison de la chasse.

86 min

LE RETOUR

Film d'horreur d'Asif Kapadia, avec Sarah Michelle Gellar, Peter O'Brien et Johnny

Bartee. Une jeune femme voit sa vie paisible bouleversée par des cauchemars dans lesquels intervient une femme décédée deux décennies auparavant.

85 min

SA MAJESTÉ LA REINE

Drame historique de Stephen Frears, avec Helen Mirren, James Cromwell et Michael Sheen. Dimanche 31 août 1997. La princesse Diana meurt des suites d'un accident de voiture. Alors qu'une vague d'émotion et de chagrin submerge la Grande-Bretagne, au château de Balmoral en Écosse, Elizabeth II reste silencieuse, distante, apparemment indifférente. Pour le premier ministre Tony Blair, il appartient aux dirigeants de reconforter la nation meurtrie et il lui faut absolument trouver le moyen de rapprocher la reine de ses sujets éplorés

103 min

SOURIS CITY

Comédie d'animation de David Bowers et Sam Fell. Roddy est un rat des beaux quartiers, qui habite une luxueuse résidence. Lorsque Syd, un vulgaire rat d'égout, remonte par l'évier et prétend s'incruster dans son paradis, Roddy tente de l'évacuer en l'attirant dans les toilettes. Mais c'est lui, le snob, que le tourbillon de la chasse aspire. Dans cet univers souterrain, il aura à combattre l'infâme Crapaud et le redoutable mercenaire Grenouille.

85 min

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 3:

LA CLAUSE FORCÉ MAJEURE

Comédie familiale de Michael Lembeck, avec Tim Allen, Martin Short et Ann Margret. Le père Noël doit réussir à rendre sa nouvelle famille heureuse, tout en empêchant Jack Frost de faire main basse sur la fête du 25 décembre.

92 min

LA TOURNEUSE DE PAGES

Drame de Denis Dercourt, avec Catherine Frot, Déborah François et Pascal Greggory. Mélanie entre comme stagiaire dans un grand cabinet d'avocats dont le patron, M. Fouchécourt, est le mari d'une pianiste reconnue qui lui a jadis fait échouer son entrée au conservatoire. La rencontre avec Mme Fouchécourt se passe merveilleusement bien puisque Mélanie se montre très sensible à la musique et elle devient sa tourneuse de pages.

85 min ★★ ★ ½

L'Estrie concourt au Court en web

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Un second court-métrage estrien se retrouve parmi les dix films sélectionnés pour les quarts de finale du concours Le court en web – Le cinéma québécois, version court, organisé par l'ONF.

C'est le film *Comme neige au sommeil*, du réalisateur sherbrookois Jean-Philippe Boudreau, qui vient compléter la liste des oeuvres en compétition. Le film *Hommage à l'audition*, du réalisateur Robin Thériault, de Waterville, avait été sélectionné auparavant.

Du 10 et 24 novembre, le public pourra visionner et voter en ligne sur le site www.silenceconcourt.tv/lecourtenweb parmi les dix films en compétition. Cinq films se rendront à l'étape suivante. À ce jour, près de 15 000 visionnements ont été dénombrés au cours des rondes précédentes.

Le film de Jean-Philippe Boudreau est une fable fantaisiste qui relate les aventures d'un rêveur original qui erre dans la ville, chaussé de raquette. Les Sherbrookois matinaux l'ont sans doute aperçu cet été, flânant dans les rues aux heures les plus improbables. Produit par Anh

Minh Truong, qui signe également la direction photo et le montage, le court-métrage met en vedettes

Marc-Antoine Beaudette, André Gélinau, Alexandre Leclerc sur une musique de David Élias.

Centre culturel de Weedon
280, 9^e Avenue, Weedon
www.ccweedon.com/culture

SALLE DESJARDINS

Samedi, 11 novembre 2006, à 20 h

Blou
(Nouvelle Écosse) Musique d'Acadie

- Depuis 1994, Blou a participé à plusieurs festivals et événements. Dans une nouvelle vague d'inspiration basée sur des musiques d'ici et d'ailleurs, la musique de BLOU est exceptionnelle!
- Réservation : 819 877-5124

Samedi, 25 novembre 2006, à 20 h

Yves Lambert et le Bébert orchestra

- Nouveau visage du monde de la musique québécoise de source traditionnelle, Yves Lambert en est également un des vétérans. Sa silhouette, son chapeau, son accordéon et sa voix tonitruante font partie du décor musical depuis un bon quart de siècle.
- Réservation : 819 877-5124

215243

ARTS FLEURIMONT
2006
Jardin du rêve
12^e édition

Exposition collective, vente d'oeuvres et spectacles

18 novembre de 13 h à 22 h
19 novembre de 10 h à 17 h

Centre Julien-Ducharme
1671, chemin Duplessis
Sherbrooke
Info.: 819-563-5129
819-566-6264

www.artsfleurimont.com

Entrée libre



Un soutien bienvenu pour Marco Calliari

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour beaucoup d'artistes, coller son nom à une image corporative équivaut à signer un pacte avec le diable. Marco Calliari n'éprouve toutefois aucun regret à s'être associé avec la chaîne de restaurants Pacini, qui a coproduit son plus récent album de chansons italiennes, *Mia dolce vita*.

«Plusieurs petites affaires m'ont convaincu, à commencer par l'aspect très familial de la compagnie, l'attention portée à la qualité des produits, l'ouverture de leur académie culinaire en Italie (où leurs employés peuvent se perfectionner), l'absence d'embauche au salaire minimum, la gestion d'équipe... Des valeurs qui m'allaient comme un gant.»

Au dos de la pochette de son blanc album, entre les logos de la production et du distributeur, figurent donc la petite tomate et la grosse olive de la chaîne québécoise. Plus, à l'intérieur, un coupon pour gagner un voyage en Italie. C'est sans compter la publicité télé, à laquelle la propre mère du chanteur

a participé.

«Quand je joue chez Pacini, avec les plats qui passent devant moi, c'est comme lorsque je joue chez mes parents. C'est la même atmosphère chez les Calliari», ajoute celui qui signera aussi la musique d'ambiance des restos.

«J'ai longtemps fait de la recherche de financement moi-même et je n'ai jamais vraiment eu de véritable soutien», mentionne l'ex-chanteur du groupe heavy metal Anonymus.

Marco Calliari a eu la chance d'avoir au nombre de ses admiratrices la directrice du marketing des restaurants italiens. Quand celle-ci a vu que Marco avait inclus sur son DVD des recettes de sa *mama*, elle n'a pas hésité à lui faire une offre.

Se plier à François

Mia dolce vita a été officiellement lancé le 17 octobre, beaucoup plus vite que prévu. En juillet, Marco Calliari envisageait encore l'horizon 2007.

«Je ne m'en plaindrai pas. Je tenais à travailler avec François Lalonde comme réalisateur, le même que pour mon premier



IMACOM. CLAUDE POULIN

Marco Calliari vit une période très intense musicalement. Depuis son virage vers la chanson italienne, il a visité le reste du pays, l'Espagne, l'Italie, la France et la Belgique. Son plus récent disque, *Mia dolce vita*, lui confirme la justesse de ses choix. Il en a offert quelques extraits, cette semaine dans un resto sherbrookoise, accompagné de la trompettiste Lysandre Champagne.

disque *Che la vita*, et je me suis plié à sa disponibilité. Le seul moment où il était libre, c'était entre avril et juillet, au beau milieu de ma

tournée.»

Le musicien n'a pas hésité longtemps. «Plusieurs chansons étaient déjà prêtes. Nous les

jouons régulièrement en spectacle. L'enregistrement s'est donc fait pendant l'été, entre les prestations. Disons que je ne devais pas me laisser aller...»

Marco Calliari est tout de même très fier de cet album, où il interprète des classiques de la chanson italienne avec lesquels il a grandi: opéra, jazz rituel, chanson traditionnelle, hymne paysan, pop formatée et air de cinéma.

«C'est fantastique ce que François a fait, alors qu'il n'avait jamais vraiment baigné là-dedans. Il ne connaissait pas la plupart des pièces. Je lui ai livré ma version avec voix et guitare seulement et je lui ai donné carte blanche.»

Aujourd'hui, le Montréalais né de parents immigrants italiens peut interpréter à sa façon les *Bella ciao*, *O sole mio*, *Caruso*, *Mattinata*, *L'Italiano* et *L'Americano*, avec ses musiciens Lysandre Champagne (trompette), Carlos Araya (percussions), François Héroux (contrebasse) et Frédéric Péloquin (accordéon).

«Ces chansons sont celles qui m'ont inspiré lors de l'écriture de *Che la vita*, les premières que j'ai apprises en italien. Je vois donc ce disque comme une boucle qui se ferme avant de me consacrer à un deuxième album de compositions.»



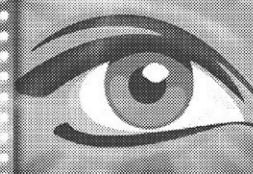

PRENEZ PLAISIR À FRÉQUENTER LA SALLE DU THÉÂTRE CENTENNIAL EN 2006-2007

VENEZ VOIR :

- **« A la nuit tombante »**
12 novembre ■ 14 h
Avec la compagnie de danse Sursaut, un spectacle pour toute la famille. Entrez dans la forêt magique en compagnie des elfes et autres personnages colorés imaginés par la chorégraphe Francine Châteauvert.
Un enchantement assuré !
- **Trio de guitare de Montréal**
18 novembre ■ 20 h
Une révélation pour tous les mélomanes qui ont eu la chance de les voir et entendre.
- **Michael Kaeshammet et Harry Manx**
25 novembre ■ 20 h
L'événement musical attendu de plusieurs. Le pianiste de boogie-woogie Michael Kaeshammer et le guitariste Harry Manx dans un concert de haute voltige.
A voir absolument.
- **Le film ce jeudi 16 novembre**
19 h et 21 h 30
«Little Miss Sunshine »

Billetterie : 819 822-9692
www.ubishops.ca/centennial

LOFT STARRY



7 soirs, 19 h

tqs

Le mouton noir de la télé!


Un réseau




EN PARTENARIAT AVEC





Le Rythme de l'Estrie

U2 appelle au rapatriement d'un détenu australien de Guantanamo

ASSOCIATED PRESS

BRISBANE, Australie — U2 a débuté sa tournée australienne avec un appel au rapatriement du seul détenu australien de Guantanamo pour qu'il soit jugé en Australie.

Le chanteur activiste Bono a ainsi interrompu son hymne *Sunday Bloody Sunday* lors du concert donné mardi soir à Brisbane pour demander que David Hicks, 31 ans, quitte la base américaine de Cuba où il est retenu depuis près de cinq ans sans avoir été jugé.

«Quand nous avions 20 ans, nous faisons déjà beaucoup pour Amnesty International et ce soir nous sommes de nouveau sur le

pont», a lancé Bono au public, en référence à la campagne menée par l'organisation des droits de l'Homme en faveur de David Hicks. «Nous demandons que David Hicks soit ramené en Australie pour pouvoir avoir droit à un procès équitable», a ajouté le leader de U2.

Le premier ministre australien John Howard, qui a envoyé des troupes en Irak pour soutenir la coalition américaine, refuse de demander à Washington la libération de son unique ressortissant à Guantanamo, au motif que les actions terroristes qui lui sont reprochées en Afghanistan en 2001 n'étaient pas illégales en Australie à cette époque.

Boy George... envers et contre tous

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Boy George n'est pas en odeur de sainteté parmi les membres de son ex-groupe Culture Club, qui a recruté en 1998 un nouveau chanteur, alors que la formation partira en tournée en Angleterre le 7 décembre.

«J'aimerais bien aimer, mais je n'y arrive pas», a dit Boy George au sujet de Culture Club nouvelle version, dont le nouveau chanteur Sam Butcher est même qualifié d'«horrible» par l'ex-chanteur androgyne.

Ceci n'a pas empêché Boy George de recevoir au nom du groupe la semaine dernière un trophée lors de la cérémonie des Q Awards, récompensant le titre *Karma Cameleon* attribué à l'ensemble des membres du groupe.

Et le batteur du groupe, Jon Moss, 49 ans, aujourd'hui marié et père de trois enfants, d'y aller de son commentaire. «Nous aurions dû le recevoir», a-t-il justifié à l'Associated Press.

«Culture Club nous appartenait autant qu'à lui. Même si (Boy) George en était la carte de visite visuelle, dans les coulisses c'était l'enfer», lâche-t-il. Et de conclure: «La seule personne que Boy George ait jamais aimée, c'est Boy George».

LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke
1590, rue Galt O., Sherbrooke
Tél.: 822-2102

CE SOIR
Gagnante Album de l'année Folk contemporain ADISQ 2006
Marie-Jo
THERIO
Samedi 11 novembre

Gagnante Album de l'année - Musique du monde ADISQ 2006
BIA
Jeudi 23 novembre

les Moquettes Coquettes
Femmes au féminin
Vendredi 24 novembre

Patrick
NORMAN
Samedi 25 novembre

Jean-Marc
CHAPUT
Samedi 2 décembre

DUMAS
Vendredi-samedi, 8-9 décembre
www.vieuxclocher.com

LE VIEUX CLOCHER
de Magog
64, rue Merry Nord, Magog
Tél.: 847-0470

CE SOIR
Hommage à **DALIDA**
avec Claudine Carle Samedi 11 novembre

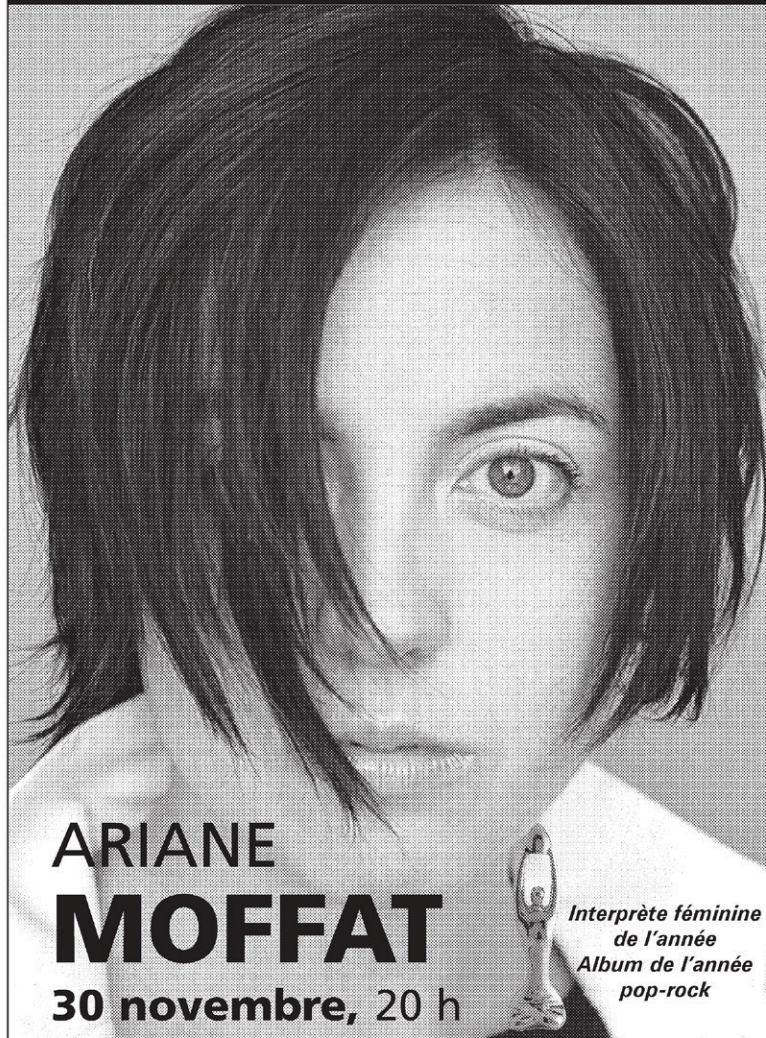
Vincent
VALLIÈRES
Samedi 25 novembre

Maurice
SORT
Vendredi 1^{er} décembre

Bob Spectacle de Noël
WALSH
Vendredi 15 décembre

Linda
LEMAY
Samedi 16 décembre
www.vieuxclocher.com

AU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



ARIANE MOFFAT
Interprète féminine de l'année Album de l'année pop-rock
30 novembre, 20 h



LES PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL
12 novembre, 16 h



INTERNATIONAL GUITAR NIGHT
15 novembre, 20 h



DANY LALIBERTÉ
17 novembre, 20 h



ALAIN CHOQUETTE
18 novembre, 20 h

Festival international du film d'aventure de Montréal
20 novembre, 19 h
Ballet Preljocaj
22 novembre
Le Professionnel
28 novembre
François Morency
1^{er} décembre

Galerie d'art du Centre culturel
Dominique Blain Territoires
Exposition en cours du 6 novembre au 28 janvier 07
Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi de 12 h à 17 h Samedi et dimanche de 13 h à 17 h
Les soirs de spectacles de 18 h 30 à 21 h 30

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000
www.centrecultureludes.ca
stationnement gratuit

Desjardins Bell énergie 106.1 TVA TELE 7 630 CHLT La Tribune

Sherbrooke samedi 11 novembre 2006 - La Tribune S13

Musées

MUSÉE DE LA NATURE ET DES SCIENCES

225, rue Frontenac, Sherbrooke
 • **Au fil des saisons.**
 • **Votre incroyable cerveau.**
 Mercredi au dimanche, 10 h à 17 h. Groupes: tous les jours, sur réservation. Info: 819-564-3200

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE

241, rue Dufferin, Sherbrooke
 • **Plaisirs d'un collectionneur.** La Donation Jean de Margerie et famille. Jusqu'au 14 janvier 2007.
 • **Quinze, lucide et halluciné.** à la salle Fondatino J.Armand-Bombardier. Jusqu'au 26 janvier 2007.
 • **Manières et matières.** collection permanente.
 • Journée d'évaluation d'objets d'art le dimanche 12 novembre, 11 h à 16 h 30. Pour rendez-vous: 819-821-2115.
 Mardi au dimanche, 12 h à 17 h. Réservation requise pour les groupes. Info: 819-821-2115.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

275, rue Dufferin, Sherbrooke
 • **L'automobile, quelle révolution.** Jusqu'au 13 mai 2007.
 Mardi au vendredi, 9 h à 17 h; samedi et dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819-821-5406

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS

9, rue Speid, Lennoxville
 • **Bonheur d'hiver** avec dix artistes régionaux. Jusqu'au 17 décembre. Du jeudi au dimanche, 13 h à 16 h 30. Info: 819-564-0409

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DU MUSÉE LENNOXVILLE-ASCOT

9, rue Speid, Lennoxville
 • **Our cameras/Nos caméras**
 • **Courtepointe Name Quilt.** de Kinnear's Mills, et accessoires personnels. Mardi au dimanche, 13 h à 16 h 30. Info: 819-564-0409

MUSÉE BEAULNE

96, rue de l'Union, Coaticook
 • **La magie des fleurs.** de Koni Marcoux.
 • **La nature en morceaux.** de Diane Gadoua. Mercredi au dimanche, 13 h à 16 h. Info: 819-849-6560

MUSÉE DU BRONZE

1760, chemin Dublin, Inverness
 • **Bronze, poésie, papier.** collectif portant sur le thème de la poésie.
 • Bronzes d'Alfred Laliberté, de la série **Coutumes, légendes et métiers de la Nouvelle-France.**
 • La collection-édition du Musée. Tous les jours, 10 h à 17 h. Groupes sur réservation. Info: 418-453-2101

MUSÉE INTERNATIONAL D'ART NAÏF

81, rue Desjardins, bureau 100, Magog
 • **À la découverte de l'art naïf.** une trentaine d'oeuvres d'artistes québécois et internationaux, faisant partie de la collection permanente du musée. Jusqu'au 18 décembre. Info: 819-843-2099

MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER DE THETFORD MINES

711, boulevard Frontenac Ouest
 • **Les Appalaches exposées et explosées.** Info: 418-335-2123

CENTRE CULTUREL YVONNE-L-BOMBARDIER

1002, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt
 • **ECHOgraphies.** de Francine Péloquin. Jusqu'au 26 novembre.
 • **Décoratif! Décoratifs?** Quatre questions

autour du décoratif dans l'art québécois, exposition itinérante réalisée par le Musée national des beaux-arts du Québec. Jusqu'au 19 novembre. Info: 450-532-5300

PARC HISTORIQUE DE LA POUDRIÈRE DE WINDSOR

342, Saint-Georges, Windsor
 • Expo-Vente à La Poudrière, créations de plusieurs artistes et artisans de la région. Aujourd'hui et demain, 10 h 30 à 17 h.
 • **Le papier, fibre de notre histoire.** du mercredi au dimanche, 13 h à 17 h.
 • Exposition permanente sur l'histoire des explosifs et exposition extérieure interactive sur la fabrication de poudre noire faite sur le site entre 1864 et 1922. Visites guidées théâtralisées disponibles les samedis et dimanches.
 • Au deuxième étage du pavillon principal. **Le cheval, en toute simplicité.** de Patricia Barrowman. Tous les jours, 10 h 30 à 17 h. Info: 819-845-5284

ANTIQUARIUS CAFÉ

182, Wellington nord, Sherbrooke
 • **Toiles de Raymond Laperrière.** Jusqu'au 6 janvier.

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL

450, Marquette, Sherbrooke
 • Oxfam-Québec: photos et d'affiches proposée par l'organisme qui élabore des solutions durables à la pauvreté et à l'injustice. Jusqu'au 27 novembre. Lundi, jeudi, vendredi, 10 h à 20 h 30; mardi, mercredi 10 h à 17 h; samedi 10 h à 16 h 30.

À Sherbrooke

BISTRO LES BEAUX DIMANCHES

256, Dufferin, Sherbrooke
 • Collectif des artistes bien spéciaux qui ont marié l'art et l'entrepreneuriat à l'initiative du Carrefour jeunesse-emploi de Sherbrooke, la Coopérative de développement régional de l'Estrie, de la Corporation de développement économique communautaire de Sherbrooke et de l'organisme MURIRS. Jusqu'au 29 novembre

CENTRE CULTUREL-FOYER DE LA RÉGIE

Université de Sherbrooke
 • L'art des années 1970 dans la collection de l'Université de Sherbrooke. Accessible les soirs de spectacles.

GALERIE FOREMAN

Université Bishop's, Lennoxville
 • **Les instruments de la nature/Agents of nature.** oeuvres de Jennifer Angus. Prend fin aujourd'hui.
 • **The Connections exhibition series.** collection permanente de l'Université Bishop's, choisies par les membres de la communauté de l'Université.

GALERIE LE TRAIT D'ART

2227, King Ouest, Sherbrooke
 • Oeuvres des membres. Du mardi au samedi, 11 h à 17 h. Info: 819-566-4252

LA NEF

1175, King ouest, Sherbrooke
 • **Expériences lumineuses** des artistes Isabelle Gilbert et Louis-Charles Arguin. Jusqu'au 3 décembre. Mardi au vendredi, 11h à 21h; samedi 16 h à 21 h; dimanche 9 h à 14 h. Info: 819-562-0725

MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE

101, Saint-Joseph, Sherbrooke (arrondissement Bromptonville)
 • **Mon jeu de Légos.** de Lucie Benoit.
 • **Les Réprouvés.** de David Running. Jusqu'au 28 novembre. Info: 819-846-1122



Expo: Matière à réflexion

Par: Esgé (Sylvie Gagnon)

Médias utilisés: Acrylique et médiums mixtes

Inspiration: L'expérimentation de la matière est au centre de sa création. Le côté organique et les couleurs oxyde et terre qui se dégagent de ses toiles sont au cœur de son voyage artistique.

Où: À l'Espace Hortense du P'tit Bonheur de Saint-Camille, 162, rue Miquelon, jusqu'au 26 novembre.

En région

MAISON DE L'EAU CHARMES

755, Cabana, Sherbrooke
 • Les amphibiens et des reptiles du Québec. Mercredi au dimanche, 8 h 30 à 16 h 30. Info: 819-821-5893

VILLA DE L'ESTRIE

3300, des Chênes, Sherbrooke
 • **D'hier à aujourd'hui.** oeuvres des Aquarellistes du lundi. Jusqu'au 15 novembre. Du lundi au vendredi, 13 h à 16 h. Info: 819-823-7614

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

351, boulevard St-Luc, Asbestos
 • Oeuvres de Lise Bourgault-Brousseau, artiste-peintre et sculpteur. Du 13 novembre au 8 janvier. Info: 819-879-2433

LA MUSE

1097, Main Ouest, Ayer's Cliff
 • Oeuvres de Michelle Fortin et Danny Nadeau. Info: 819-838-1056

GALERIE ART-MULTI

871, rue Main, Ayer's Cliff
 • Peinture sur verre, oeuvres de Micheline Lessard, et huiles par Christian Williams.

ATELIER-GALERIE HEATHER SAMPSON ART AND DESIGN

1072, Main, Ayer's Cliff
 • Oeuvres inspirées par les Cantons de l'Est, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Vendredi et samedi 9 h 30 à 18 h; dimanche, 12 h 30 à 17 h. Info: 819-838-1015

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE COATICOOK

34, rue Main Est, 2e étage, Coaticook
 • Exposition d'Yvette Rousseau, institutrice, fermière, ouvrière, syndicaliste et sénatrice. Du mardi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h. Info: 819-849-1023.

MOULIN BERNIER

Courcelles
 • Collectif regroupant dix grands talents de la région qui font **Mains et merveilles.** Tous les jours, 10 h à 17 h.

GALERIE D'ART DE DANVILLE

52, rue Daniel-Johnson, Danville
 • Oeuvres réalisées par des artistes de renom, provenant des quatre coins du Québec. Samedi et dimanche, de 12 h à 16 h. Info: 819-839-1414

FOYERS DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, rue Ringuet, Drummondville
 • Oeuvres de la Guilde des artistes de la

Vous voulez voir !

région de Drummondville. Jusqu'au 15 décembre. Info: 819-477-5518, poste 225

GALERIE D'ART L'UNION-VIE

175, rue Ringuet, Drummondville
 • **Sincères réalités, oeuvres de Jean L.Martin.** Jusqu'au 16 décembre. Info: 819-477-5518, poste 225

REL'ART

125, rue des Forges, Drummondville
 • Oeuvres de l'aquarelliste Christine Avoine.
 • Oeuvres de Fernand Brunelle. Info: 819-473-9501

CENTRE CULTUREL D'EAST ANGUS

288, Maple, East Angus
 • Foire aux trouvailles (autrefois le Salon du Cadeau), artisans sur place, Aujourd'hui et demain.

RIVERIN-ARLOGOS

197, chemin du Lac d'Argent, Eastman
 • **Mondes intérieurs.** oeuvres de Luc Guérard. Jusqu'au 20 décembre. Info: 450-297-4646

COOPÉRATIVE DES MÉTIERS D'ART DE GEORGEVILLE

18, carré Coppins, Georgeville
 • Oeuvres d'artistes locaux et régionaux en arts visuels et métiers d'art.

ATELIER-GALERIE NICOLE & LUC DEMERS

625, chemin des Pères, Magog
 • Artiste peintre et sculpteur. Info: 819-868-9238

CREATIO CENTRE D'ARTISTES

81, rue Desjardins, bureau 101, Magog
 • **Nus et créatures, de l'artiste Ion Vincent Danu, peinture, dessin**
 • **Les lieux tranquilles.** de Tony De Melo, photographies.

Jusqu'au 3 décembre. Du mercredi au dimanche, 13h à 17h. Info: 819-843-8200

GALERIE DES ARTISTES DU CANTON

30, Place du commerce, Magog
 • **La photographie en Estrie: 20** photographe professionnels des Cantons de l'Est nous font découvrir leurs images et passions. Vernissage aujourd'hui, 14h à 19h. Jusqu'au 23 décembre. Info: 819-868-1881.

ANCIENNE BOUTIQUE DE FORGE

101, rue Saint-Alphonse, Marbleton
 • Visite chez le forgeron. Du jeudi au dimanche. Info: 819-887-6093

MUSÉE LOUIS-ÉMILE-BEAUREGARD

900, rue du Lac, Marbleton
 • 64 sculptures de bois illustrant la vie

rurale des années 1920 à 1940. Visite guidée. Sur réservation. Info: 819-887-6093

GALERIE D'ART-SALON DE THÉ AU GRENIER DE GIFE

330, chemin de la Rivière, North Hatley
 • Oeuvres de Joe Beaulieu. Exposition de peintres québécois et européens. Info: 819-842-4440

GALERIE JEANNINE-BLAIS

102, Main, North Hatley
 • Exposition d'art naïf, sculptures de bronze et gravures. Ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

106, route 222, Racine
 • **Oui-Allo** retrace l'histoire de la téléphonie. Info: 450-532-2805

ATELIER-GALERIE VERRE DE GRIS

22, avenue de Melbourne, Richmond
 • Oeuvres du peintre et verrier Marseno et exposition d'art contemporain d'artistes canadiens. Jeudi au lundi, 10 h à 17 h. Info: 819-349-4321.

LE P'TIT BONHEUR

162, Miquelon, Saint-Camille
 • Matière à réflexion, oeuvres de Sylvie Gagnon. Jusqu'au 26 novembre. Info: 819-828-2664

ATELIER DÂV

55, rue Bellevue, Saint-Nicéphore
 • **Les grandes baigneuses.** oeuvres sculptées. Jeudi au lundi, 10 h à 18 h. Info: 819-394-2962

CENRE D'ARTS VISUELS POINT DE VUE

207, route 253 Sud, Saint-Isidore-de-Clifton
 • Exposition intitulée **Mon abri superficiel.** oeuvres de Denise Surprenant. Du samedi au dimanche, 13 h à 17 h. Info: 819-571-9761

SITE PATRIMONIAL DE SAINT-JACQUES-DE-LEEDS

Saint-Jacques-de-Leeds
 • Revivez les années 1800 à 1850 en compagnie de Mary McKillop, Agnes McKenzie et Mary Wilson. Du mercredi au dimanche, de 10 h à 17 h.

MAISON LAPLANTE: GALERIE LE HARFANG

280, 9e Avenue, Weedon
 • Collectif d'artistes peintres professionnels. Info: 819-877-5124

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE WEEDON

• **Sports et loisirs d'hier à aujourd'hui,** reflétant le dynamisme d'un petit village.
 • Hommage à Doris Lussier, alias Père Gédéon, né et enterré à Weedon. Info: 819-877-5855

Palmarès de ventes de cd au Québec

Pour la semaine se terminant le 5 novembre

Disques francophones

cs	sd
1	---
2	---
3	1
4	12
5	10
6	2
7	4
8	3
9	26
10	5

Quand le country dit bonjour...
Grandes Gueules Live 2
En famille
La forêt des mal aimees
Nulle part ailleurs
Nous serons six milliards
Lettres ouvertes
Mexico
Coeur dans la tete
Rhapsodies Mathieu Rachmaninov

Disques non-francophones

1	1
2	3
3	7
4	5
5	4
6	2
7	6
8	8
9	9
10	10

I Think of You
Suite Life
Futuresex/Love Sounds
Back to Bedlam
Still The Same... Great Rock Classics
The Black Parade
Open Door
From This Moment On
Duets: American Classics
Mia Dolce Vita

À Sherbrooke

CAFÉ DU PALAIS

184, ruelle Whiting, Sherbrooke
 • Ligue d'improvisation L'Abordage, dimanche, 20 h.
 • Eric Panic et invités: Indicedoktane et Guerilla Poubelle, le mercredi 15 novembre, 22 h 30.
 • La Chango Family le mercredi 22

novembre, 22 h 30
 • LUNDIS MORT DE RIRE. Info: 819-566-8977

CENTRE CULTUREL

Université de Sherbrooke
 • Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, le dimanche 12 novembre, 16 h.
 • International Guitar Night le mercredi 15 novembre.
 • Le chanteur Dany Laliberté le vendredi 17 novembre.
 Info: 819-820-1000

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE

rue Galt Ouest
 • Marie-Jo Thério, ce soir
 • Bia le jeudi 23 novembre
 Info: 819-822-2102

PUB ST-MALO

255, boul. Jacques-Cartier Sud
 • Les mardis, à 19 h, Ragtime Jack au piano, style saloon, avec J.A. Blum.

THÉÂTRE GRANADA

53, Wellington Nord, Sherbrooke
 • Marie-Chantal Toupin, ce soir, 20 h 30
 • Polémil Bazar le jeudi 16 novembre, 20 h 30
 • Éclipse - Hommage à Pink Floyd le vendredi 17 novembre, 20 h 30
 • Malajube le samedi 18 novembre, 20 h 30
 Info: 819-565-5656

THE HANGAR

Collège Champlain, Sherbrooke (Lennoxville)
 • Cocktails at Pam's (en anglais), comédie de mœurs, présentée par le Département de théâtre. Du 15 au 18 novembre, 20h.
 Info: 819-821-6001.

UNIVERSITÉ BISHOP'S

Salle Bandeen, Lennoxville
 • À la nuit dansante, avec la compagnie de danse Sursaut, le dimanche 12 novembre, 14 h.
 • The Lab, avec Lindsay Pollak le samedi 18 novembre, 20 h. Info: 819-822-9692

• Boucar Diouf, ce soir, 20h.
 • Salon de l'Artisan le samedi 18 novembre, 12h à 16h, dimanche 19 novembre, 10h à 16h.
 Info: 819-849-6371

CAFFUCCINO

219, Principale Ouest, Magog
 • Vendredi à 18 h 30, avec Val'N Soul Station.
 Info: 819-868-2225

AUBERGE ORFORD

20, Merry Sud, Magog
 • Tous les mardis, quintette de jazz Raymond Élias.
 Info: 819-843-9361

LE VIEUX CLOCHER

64, Merry nord, Magog
 • Passionnément Dalida avec Claudine Carle, ce soir.
 • Anik Jean le samedi 18 novembre
 Info: 819-847-0470

CENTRE CULTUREL DE WEEDON

280, 9e Avenue, Weedon
 • Blou, musique d'Acadie, ce soir, 20h.
 Info: 819-877-5124

À la nuit tombante



Les fées, les elfes et les gobelins seront à l'honneur, demain à 14h au théâtre Centennial de l'Université Bishop's, dans un spectacle pour toute la famille. Leur beauté insaisissable, leur désinvolture et leur caractère fantasque exercent un charme incontestable sur les passants qui s'aventurent dans leurs univers. *À la nuit tombante* est le cinquième spectacle pour la jeunesse et la famille produit par la compagnie de danse Sursaut et signé par la directrice artistique et chorégraphe Francine Châteauevert sur une musique de Michel G.Côté.

CENTRE CULTUREL Drummondville fait taire les rumeurs

JEAN-PIERRE BOISVERT

jboisver@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La Ville de Drummondville a mis fin aux rumeurs de déménagement du Centre culturel en décidant de le maintenir à son emplacement actuel, sur la rue Ringuet.

Dans les discussions entourant les divers moyens à adopter pour dynamiser le centre-ville, il avait été question ces derniers mois de la possibilité de déménager le centre culturel dans ce secteur stratégique mais, évidemment, les coûts reliés à une telle entreprise auront eu raison de la solution de rêve.

«Moi je trouve qu'il est très bien là où il est», a donné à entendre Roland Janelle, président de la Corporation du Centre culturel. «Ce qui ne veut pas dire que ce questionnement a été inutile.

«Les plans de cette rénovation sont avancés. Les travaux sont évalués à 11 millions de dollars. Nous allons de l'avant avec le concours d'architecture et il ne reste plus

qu'à convaincre Lyne Beauchamps (la ministre de la culture et des communications) à nous donner le feu vert», a précisé M. Janelle.

Ce qui ne sera pas chose facile, car la ministre a déjà fait savoir qu'en ce qui concerne la culture, le gouvernement Charest n'était pas intéressé à investir dans le béton. «Bien, j'espère que ses paroles ne sont pas dans le béton, a-t-il lancé. Si notre Centre culturel, qui comprend 1000 sièges, a de l'usure et qu'il a besoin d'être entretenu pour répondre aux besoins des prochaines décennies, c'est parce qu'il est utilisé...

«Pour le moment, les locaux sont tous occupés. On a même été obligé d'utiliser un garde-robe pour installer un piano. Je crois que c'est une question politique à ce moment-ci. Il faut reconnaître que le milieu de la culture est générateur d'emplois et je me ferai un plaisir de rappeler qu'une fois que nous aurons obtenu notre subvention, nous n'allons pas déménager les emplois au Mexique», a-t-il dit dans un grand éclat de rire.

EXPO-VENTE de la Poudrière

10-11-12 novembre

Apportez des denrées non périssables qui seront remises aux paniers de Noël en collaboration avec les Chevaliers de Colomb de Windsor.

DES ARTISANS SONT SUR PLACE POUR PRÉSENTER ET VENDRE LEURS CRÉATIONS

INFO : 845-5284

www.lapoudriere.qc.ca

342, RUE ST-GEORGES

VENDREDI : 16 h 00 À 20 h

SAMEDI : 10 h 30 À 17 h

DIMANCHE : 10 h 30 À 17 h

Parc historique de la Poudrière de Windsor

Constructions EDB inc.

213591

Série REGARDS

Regards sur un cinéma différent

Télé-Québec
 Culture et Communications Québec

Le Festival international du film sur l'art

FIFA

L'art est essentiel à la vie humaine et le film sur l'art permet de mieux l'apprécier. Créé sous l'égide du Conseil international du cinéma et de la télévision de l'UNESCO, le Festival international du film sur l'art poursuit sa mission de sensibiliser le public depuis vingt cinq ans. Bien implanté à Montréal, il étend son rayonnement aux États-Unis et en France. Au Québec, la série Regards compte parmi quelques partenaires de diffusion.

13 novembre à 19 h

Le rossignol

de Christian Chaudet (France, 2004, 49 minutes)

Visions From The Inferno Des visions de l'enfer

de Peter Dimitrov (Allemagne / Slovaquie, 2004, 58 min.)

Adapté du conte d'Andersen, sur une musique d'Igor Stravinsky

Le rossignol est un film innovant et ambitieux qui crée une véritable féerie moderne au pays des objets d'art chinois à l'âge des portables et des webcams. Le second film brosse le portrait de l'artiste Adolf Aaron Franckl qui a connu l'enfer des camps de la mort, la peur, la souffrance et l'humiliation tant aux mains des nazis qu'à celles des communistes soviétiques. L'artiste a consacré sa vie et son œuvre pour mettre en garde l'humanité contre pareilles folies meurtrières.

Invité : M. René Rozon (directeur fondateur du FIFA)

20 novembre à 19 h

Minotauromaquia, Pablo dans le labyrinthe

de Juan Pablo Etcheverry (Espagne, 2004, 10 minutes)

René Depestre, chronique d'un animal marin

de Patrick Cazals (France, 2004, 63 minutes)



5 \$ / 4 \$ étudiant

Gratuit avec le Passeport-culturel

Centre culturel Université de Sherbrooke

INFO : 820-1000

www.CentreCulturelUdeS.ca

Jackie Chan peine avec les textes en anglais

ASSOCIATED PRESS

HONGKONG — Quitte à faire « cliché », pour Jackie Chan les coups frappent

plus fort que les mots. Surtout quand il tourne en anglais.

L'acteur se dit souvent frustré par son incapacité à dire correctement

son texte en anglais, plus particulièrement dans *Rush Hour 3*, qu'il tourne actuellement, selon un message qu'il a posté sur son site Internet.

« Pour moi, les scènes d'action, c'est très simple, mais les scènes de comédie, ça me rend dingue. Producteurs et réalisateurs veulent que mon texte soit dit parfaitement », a-t-il écrit depuis Los Angeles.

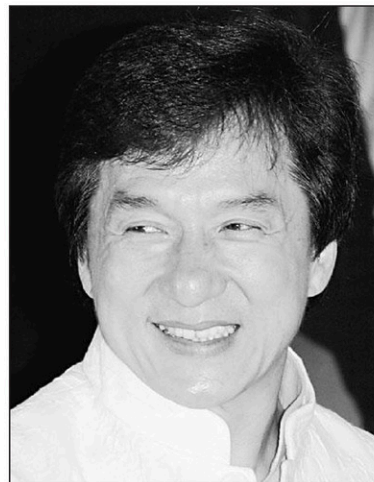
« Parfois quand un verbe est au passé ou un mot est au pluriel, je m'embrouille. J'ai du mal à me souvenir de longues phrases et d'avoir l'air toujours naturel quand je dis mon texte. »

Et de continuer: « je dois m'y reprendre à plusieurs fois avant que la prise soit bonne ». « Même si je tente

le coup et demande l'autorisation de pouvoir utiliser 'mon anglais façon Jackie Chan' ».

Acteur prolifique, Jackie Chan reconnaît que ses rôles sont d'ailleurs limités à cause de sa mauvaise maîtrise de l'anglais. Sur son site, il a offert un espace « blog » à son comparse à l'écran Chris Tucker, qu'il remercie au passage de l'aider quand il peine avec la langue de Shakespeare.

Dans la trilogie *Rush Hour*, Jackie Chan campe un policier hong-kongais face à son alter ego de Los Angeles (Chris Tucker), les scénarios jouant notamment sur les différences culturelles. Le troisième volet de la série est attendu en 2007.



Jackie Chan

Intervenante en relation d'aide

Pour cheminer face à un inconfort intérieur...

Louise Lussier, B.A.

Diplômée universitaire 1^{er} et 2^e cycles en psychologie et domaines connexes

819 620-6128

Sur semaine ou le samedi
1070, rue McManamy, Sherbrooke

LE VIEUX CLOCHER

Party de violon et d'accordéon

de **Magog**

LE 17 NOVEMBRE 2006 À 20 H

Musique traditionnelle du Québec, du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle Écosse, de l'Irlande et plus!

SUR SCÈNE :

Pierre Lefebvre, violon
Donald Laroche, guitare, pieds et violon
Ti-Gars Plante, piano
Yvon Cuillerier (champion canadien) violon
Mario Landry, violon
Yves Hélie, accordéon ainsi qu'un « caller » pour la danse.

Influences folkloriques

Donald Laroche (Guitare, Pieds, Violon) Pierre Lefebvre (Violon)

30\$ /PERSONNE Taxes incluses

Le coût d'entrée inclut le CD « Influences folkloriques » et un livret de coupons-rabais du Marché Le Végétarien d'une valeur de 20 \$.

La majeure partie de ces profits seront remis à la Banque alimentaire Memphrémagog.

Billets disponibles : Chambre de commerce et d'industrie Magog Orford, Librairie GGC, Métro Plus Plouffe, Coiffure Memphré, Marché Végétarien, Vieux Clocher de Magog, Librairie Orford (Galeries Orford), Canadian Tire, Banque alimentaire Memphrémagog

INFORMATION : 819 843-3494

Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford | LE MARCHÉ Végétarien | Desjardins Caisse populaire du Lac-Memphrémagog | **LaTribune**

LA FONDATION POUR ENFANTS DIABÉTIQUES | THE DIABETIC CHILDREN'S FOUNDATION

Steve Roy (Ténor) chante Noël

Samedi 25 novembre 2006 19 heures

Église Plymouth - Trinity de Sherbrooke

Dégustation de vins et fromages au Musée des Beaux-Arts

Organisé par le Comité de parents de l'Estrie au profit de La Fondation pour enfants diabétiques

En collaboration avec le Groupe Steve Roy

Admission : 40\$ par personne

Information: (819) 820-7875 (819) 820-7871 steve.roy@nbpcd.com

BMO | Nesbitt Burns | Steve Roy | SPA EASTMAN | PLACEMENTS FRANKLIN TEMPLETON

MD « BMO (le médaillon contenant le M souligné) » est une marque de commerce déposée de la Banque de Montréal, utilisée sous licence. MD « Nesbitt Burns » est une marque de commerce déposée de la Corporation BMO Nesbitt Burns Limitée, utilisée sous licence. 216332

En bref

Reese Witherspoon demande le divorce

LOS ANGELES (AP) — Près de deux semaines après avoir annoncé sa séparation d'avec Ryan Phillippe, Reese Witherspoon a entamé mercredi une procédure de divorce.

Les deux acteurs s'étaient mariés en 1999, année de sortie du film *Cruel Intentions*, une adaptation cinématographique des *Liaisons dangereuses* de Pierre Choderlos de Laclos, où ils se donnaient la réplique.

Dans sa demande de divorce, Reese Witherspoon évoque des « différences irréconciliables ». Elle demande la garde des deux enfants qu'elle a eus avec Ryan Phillippe, Ava, âgée de sept ans, et Deacon, qui a trois ans. Elle requiert également « l'usage exclusif de la résidence familiale ».

Reese Witherspoon, 30 ans, a obtenu un Oscar pour son rôle dans *Walk the Line* (2005). Ryan Phillippe, 32 ans, est à l'affiche du dernier Clint Eastwood, *Mémoires de nos pères*.

Snoop Dogg devant la justice

LOS ANGELES (AP) — Snoop Dogg a fait un détour par la case prison, lundi dernier, et devra comparaître pour détention d'arme prohibée après avoir été appréhendé par des agents de sécurité de l'aéroport John-Wayne d'Orange (Californie) en possession d'une matraque.

Le rappeur de 35 ans, Calvin Broadus de son véritable nom, s'est de lui-même présenté la prison du comté d'Orange, selon Susan Schroeder, du bureau du procureur.

Pour Meredith O'Sullivan, porte-parole du rappeur, « Snoop a rapidement été remis en liberté contre versement d'une caution et attend avec impatience la tenue d'un procès où il sera en mesure de prouver que les charges qui pèsent contre lui sont infondées ». La caution a été fixée à 150 000 \$. S'il était reconnu coupable, Snoop Dogg pourrait faire face à trois ans de prison.

L'incident, survenu le 27 septembre, a déclenché jeudi dernier un mandat d'arrêt pour possession illégale d'arme mortelle. Le rappeur avait pour sa part expliqué que l'arme prohibée était en fait un accessoire destiné à être utilisé au cours du tournage d'un clip vidéo.

Le tour du Mont

Dimanche, 12 novembre, 9 h à 12 h

EN RAPPEL

Ne manque pas le début, sois là dès 9 h!

La seule école secondaire privée à Sherbrooke à offrir le programme d'éducation internationale accrédité par l'O.B.I. et la S.E.B.I.Q.

Pour les filles de la 6^e du primaire

Collège Mont Notre-Dame

Éducation Internationale
École secondaire privée pour jeunes filles

114, rue de la Cathédrale • 819 563-4104
www.mont-notre-dame.qc.ca

Tirage d'une bourse d'études de 1000 \$*

*Règlements disponibles au Collège Mont Notre-Dame

Benwela se souvient de Dominic «Me-Me» Nadeau

CLAUDE PLANTE
 claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Amputé de l'un de ses membres depuis le 20 septembre dernier, le groupe Benwela a décidé de rendre hommage à Dominic «Me-Me» Nadeau lors d'un spectacle à son image.

Les gars de la formation monteront sur la scène du Vieux Clocher de Sherbrooke le 17 novembre (20h) pour un spectacle intitulé «Je Me-Me souviens».

«Dominic nous dirait de faire le party s'il était encore là. Il serait d'accord avec notre projet. Même s'il était technicien, il faisait partie du groupe et nous voulons lui rendre hommage. Il y a maintenant un mois qu'il est décédé», note Marc Lefebvre, le chanteur de la formation rock folklorique qui a remporté un premier prix au Festival de la chanson de Granby l'an dernier.

«Autant au salon mortuaire et à l'église, ses funérailles ont été hors du commun. C'était quasiment devenu un show rock. Je pense que c'est ce qu'il aurait voulu.»

Dominic Daneau, 27 ans, a perdu la vie dans un capotage alors qu'il retournait chez lui, à Ascot Corner,

vers une heure du matin. Il agissait à titre de responsable du son et de technicien lors des représentations du groupe.

Rappelons que le jeune homme a perdu la contrôle de la voiture dans laquelle il prenait place en sortant de la bretelle d'accès menant de la 12e Avenue à la voie rapide en direction est. Dans sa déroute, la Subaru noire a franchi le terre-plein central pour se rendre dans la voie en direction ouest. La voiture a atterri sur le toit et son conducteur a été éjecté.

Le spectacle (10 \$ par personne) comportera quelques surprises, avec des invités spéciaux, ajoute Marc Lefebvre. Le groupe Beaverness, dont faisait partie Dominic à titre de batteur, prendra la scène en premier. Viendra ensuite Benwela.

«Ça sera vraiment un spectacle à sa mémoire.»

Entre-temps, les gars de Benwela se préparent à entrer en studio pour leur premier album. Celui-ci sera réalisé par le guitariste Michel Cusson, bien connu pour avoir fait partie du groupe Uzeb et ses musiques de film.

L'album pourrait sortir au printemps, mentionne Marc Lefebvre.

Centre culturel
de l'Université de Sherbrooke

La Tribune

Passport-jeunesse
Des rendez-vous magiques pour toute la famille!

12 novembre à 10 h et 13 h
L'Ère de glace 2
Film (90 minutes)

Menacés par la fonte des glaciers, les animaux préhistoriques entreprennent un long voyage périlleux. Trois amis courageux aident les participants dans cette expédition.

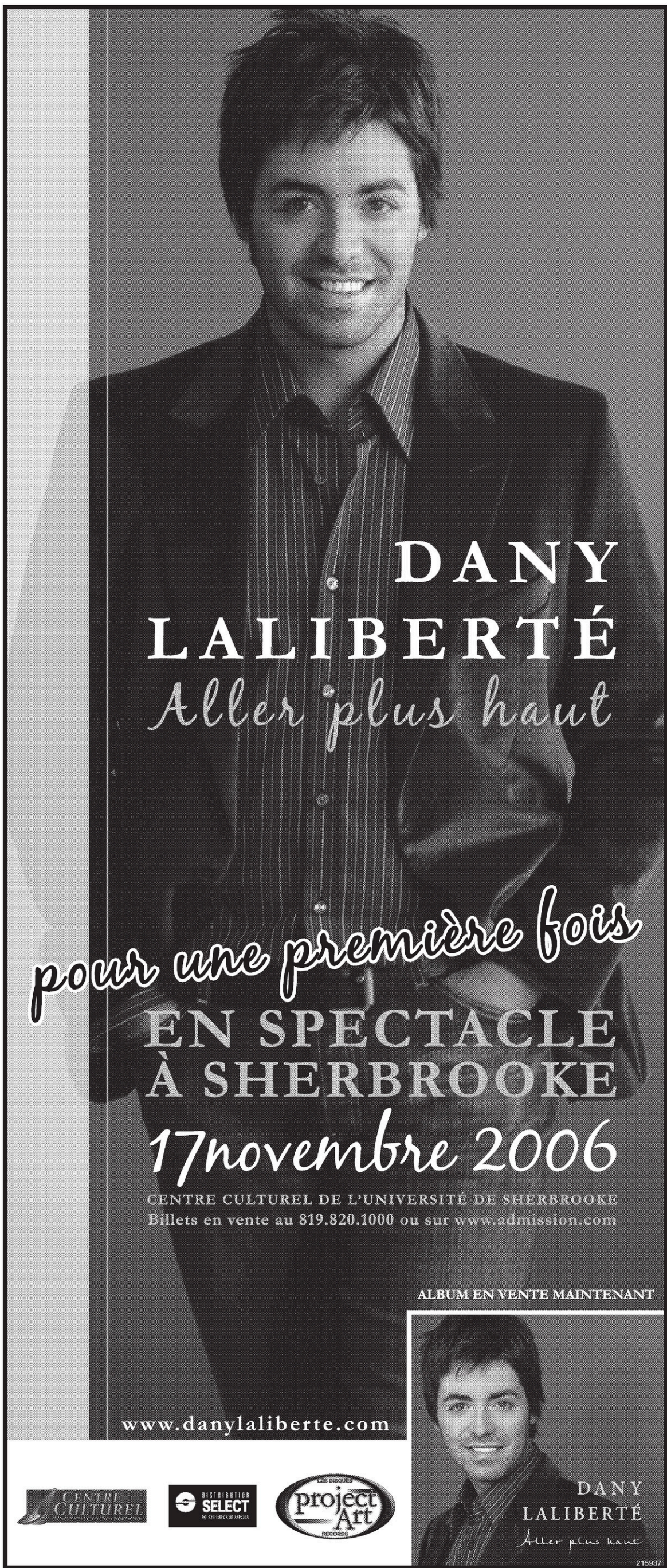
Desjardins
Conjuguer avoirs et être

Culture et Communications
Québec

Information :
819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

Stationnement gratuit

215769



DANY LALIBERTÉ
Aller plus haut

pour une première fois

EN SPECTACLE À SHERBROOKE
17 novembre 2006

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
 Billets en vente au 819.820.1000 ou sur www.admission.com

ALBUM EN VENTE MAINTENANT

www.danylaliberte.com

DANY LALIBERTÉ
Aller plus haut

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
 DISTRIBUTION SELECT BY HERCULE MEDIA
 LES DISQUES project Art RECORDS

Sherbrooke samedi 11 novembre 2006 - La Tribune

S17

215937

LE THÉÂTRE GRANADA

Salle Sylvio-Lacharité

SPECTACLES À VENIR

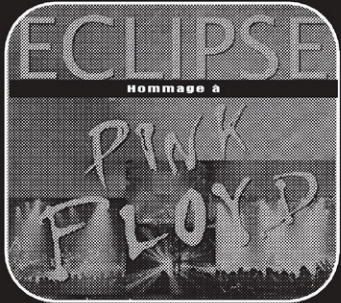


CE SOIR

MARIE-CHANTAL TOUPIN
LE SAMEDI 11 NOVEMBRE À 20 H 30



POLÉMIL BAZAR
LE JEUDI 16 NOVEMBRE À 20 H 30



ECLIPSE
LE VENDREDI 17 NOVEMBRE À 20 H 30



MALAJUBE
LE SAMEDI 18 NOVEMBRE À 20 H 30



LA BANDE MAGNÉTIK
LE JEUDI 23 NOVEMBRE À 20 H 30



THOMAS HELLMAN
LE JEUDI 30 NOVEMBRE À 20 H 30



LES COWBOYS FRINGANTS
LE MARDI 12 DÉCEMBRE À 20 H



HABANA CAFE
LE VENDREDI 15 DÉCEMBRE À 21 H 00



GRIMSKUNK
LE VENDREDI 22 DÉCEMBRE À 20 H 30



MARCO CALLIARI
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2007, À 20 H 30

CINÉ-CLUB

PAS DE PAYS SANS PAYSANS
LE LUNDI 13 NOVEMBRE À 19 H 30



www.theatregranada.com

LE GRANADA

THÉÂTRE D'ATMOSPHÈRE
LE COEUR DU CENTRE-VILLE
53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Collaboration **LaTribune**

BILLETTERIE :
(819) 565-5656

S18 / Arts et spectacles

Les ratés des Dion à *On n'a pas toute la soirée* se retrouvent sur YouTube

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les ratés de la famille Dion à l'émission *On n'a pas toute la soirée* diffusée en direct à TVA, dimanche soir dernier, se sont retrouvés sur le populaire site Internet YouTube.

En début de soirée mardi, le clip avait été visionné plus de 5000 fois sur le site alimenté par le public.

Au cours de l'émission, les 14 enfants de Thérèse Tanguay-Dion ont présenté un numéro de chant, interprétant la chanson *Il était une fois des gens heureux* pour lui rendre hommage à l'occasion de la sortie de sa biographie.

Cependant, une des Dion, Denise, a manqué son signal d'entrée à deux reprises, croyant la première fois que son micro ne

fonctionnait pas. La deuxième fois, elle n'a pas entamé la chanson au bon endroit.

Les problèmes ont créé une confusion et un malaise sur le plateau, mais l'animateur, Eric Salvail, a réagi rapidement en demandant que le numéro soit repris de zéro.

Trois des 14 enfants Dion, dont Céline, étaient en direct de Las Vegas pour le numéro.

TVA tolère

TVA a indiqué qu'il n'était pas question de demander à YouTube de retirer le vidéo de son site, comme MusiquePlus l'a fait pour un extrait d'entrevue non diffusé à son antenne où on pouvait voir à son sein dénudé de l'actrice Lucie Laurier.

En bref

Le GRAVE reçoit

VICTORIAVILLE — Jusqu'au 15 décembre, Éric Desmarais et Karen Grenier exposeront leurs oeuvres dans les locaux du Groupement des arts visuels de Victoriaville (GRAVE).

Avec *Soigner son langage*, M. Desmarais, intéressé aux rapports entre la matière d'expression — son, image électronique, écriture — et le contenu qu'elle véhicule, explore les relations qu'entretiennent le sens et la forme à l'intérieur de différents types de langages ainsi que les limites de l'expérience qu'il est possible d'en faire.

Pour sa part, Mme Grenier présente *Propos décousus*. Outil à découper en main, toujours en quête de spécimens intéressants, l'artiste traque les étiquettes brodées ou tissées qui se cachent à l'intérieur des vêtements.

Projets demandés

VICTORIAVILLE — Pour sa prochaine programmation (septembre 2007 à juin 2008), le Groupement des arts visuels de Victoriaville (GRAVE) invite les artistes et les commissaires à soumettre leurs projets d'exposition, de performance ou de résidence.

Diverses possibilités sont envisageables: Expositions dans les salles de diffusion du GRAVE; expositions à la galerie d'art du Cégep de Victoriaville; et résidence; projets de création d'une durée d'un mois.

Les dossiers doivent être reçus au GRAVE le 31 janvier 2007 au plus tard à: GRAVE, comité de programmation, C.P. 304, Victoriaville (QC) G6P 6S0. Les documents requis: c.v.; démarche artistique; projet d'exposition ou de résidence; 10 à 20 images (diapos, photos numérisées) bien identifiées (numéro, titre, nom de l'artiste); liste descriptive des images (numéro, nom de l'artiste, titre, année de réalisation, médium, format); dossier de presse, catalogue...

1368 élèves veulent faire la Dictée des Amériques

SHERBROOKE — Un total de 41 103 élèves de 4e et 5e secondaire, dont 1368 en Estrie répartis dans onze écoles, participeront la semaine prochaine au premier test de qualification de la filière scolaire secondaire de la *Dictée des Amériques*.

Dans la région, ce sont 285 élèves de plus qu'en 2005 qui ont accepté de relever le défi. En deux ans, le nombre de participants a grimpé de presque 600 élèves, une hausse de 77 pour cent. Mais il en manque un peu moins de 150 pour battre le record de 2003 (1499 élèves).

Le test de la semaine prochaine est la première de trois épreuves au terme desquelles dix élèves québécois se classeront pour la finale internationale. Celle-ci aura lieu le 17 mars 2007, à l'Assemblée nationale.

— Gilles Besmargian et Steve Bergeron



MUSIQUE CHEZ NOUS

Département de musique • Université Bishop's

présente

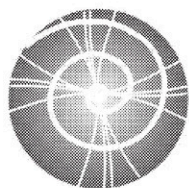
Le vendredi 17 novembre, 20 h

À la Salle Bandeen de l'Université Bishop's

ANDREW MACDONALD, guitare
et JEAN-YVES SAINT-PIERRE, clavier,
Bach, Giuliani, Ponce, Dodgson et Timothy Kramer

Entrée : 15 \$, adultes; 10 \$, aînés;
gratuit pour les étudiants(es).

• Guichet (819) 822-9692



Vision Santé Idéale

vous présente un spectacle d'humour,
le samedi 11 novembre, à 20 h,
à la salle Alfred-Desrochers au
Cégep de Sherbrooke.

Tous les argents recueillis ont pour but d'aider les enfants
en troubles d'apprentissage de la grande
région sherbrookoise!

Aidez-nous à paver un nouveau chemin pour nos jeunes!



La vie est un jeu?!

Une version à la Francine Poulin,
tout en musique et en folle.

Un divertissement simple et délicieux pour l'âme!

Francine Poulin
Humoriste

Accompagnée par le groupe Mélo Jazz!

Performances de Francine appréciées
au Vieux Clocher!
Talent estrien à bien surveiller!

Les billets seront en vente à l'entrée au coût de 20 \$ par personne!
Visitez notre site : www.visionsanteideale.org

216075

215966

Faites-le vous-même

« COACHING » en art décoratif

En affaires depuis 17 ans,
LUCIE BERGERON,
excelle en art visuel,
au service de la rénovation
et de l'habitation.

Je vous guiderai et assisterai durant
les premières heures de vos travaux ou
jusqu'à ce que vous soyez en contrôle.

REMODELER VOUS-MÊME VOTRE INTÉRIEUR

- restauration, antiquage ou remodelage de vos armoires de cuisine, salle de bains ou tout autre meuble;
- murs anciens au fini plâtré;
- transformation des escaliers en bois;
- faux-bois sur moulures, cadres et portes;
- jeux de teintures et/ou mosaïques sur planchers de bois;
- chambres d'enfants;
- murs en briques ou pierres en 3 dimensions;
- planchers de pierres ou ardoise en 3 dimensions;
- antiquage de plafonds à panneaux embossés;
- imitation de poutres anciennes en bois sur base légère;
- effets de vitraux sur toutes surfaces de verre ou miroir;
- et bien plus encore.

Ce « coaching » est évalué sur tarif horaire.

RÉSERVEZ À L'AVANCE LA DATE DE NOTRE RENCONTRE
ET CELLE DU DÉBUT DES TRAVAUX.

Pour information,

LUCIE BERGERON 819 837-0176
cell.: **819 574-5823**

AUSSI DISPONIBLE FORMATION EN ART DÉCORATIF

En 12 semaines, à raison de 2 heures/semaine,
vous maîtriserez différentes techniques basées
sur la demande du public.

Possibilité d'extension, dans les cas de
perfectionnement ou spécialisation.

Groupe de 10 personnes maximum.

Équipement et matériel fournis.

Service de « COACHING » offert par la suite
sur le chantier, si désiré.

Le plus vieux et le plus noble des métiers
est entre vos mains.

Le partenaire que j'ai choisi :



Vous voulez. Vous pouvez.

Reynelde Bérubé propose un second recueil de poésie

Un bouquet de rimes cueilli à même les moments intimes

MÉLISSA FAUTEUX
mfauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Si pour certains, un poème représente une gymnastique du langage trop complexe, pour d'autres, il représente plutôt l'occasion de laisser parler son cœur tout en jouant avec les mots afin de les rendre plus éloquents.

Tel est le précepte qui a guidé Reynelde Bérubé lorsqu'elle a écrit son deuxième recueil de poèmes, *Bleu comme l'espoir*. Lancée samedi dernier au Coffret de l'imagination de Coaticook, ce second ouvrage se veut en quelque sorte le miroir de l'âme d'une femme, d'une mère et grand-mère

bien aimante.

«Pour moi, un poème est une chanson qui parle, qui interpelle. C'est pour moi le peintre de l'esprit qui défie, d'un regard charmeur, son intérieur. Bref, c'est un moyen de laisser parler son cœur, tout en permettant la réflexion» explique Reynelde Bérubé.

Cette enseignante à la retraite est loin de souffrir du syndrome de la page blanche, elle qui possède toujours au-delà de 600 poèmes écrits à l'avance. Cette grande quantité de strophes à partager l'a d'ailleurs incitée à publier une seconde fois.

« Lorsque j'ai publié mon premier recueil en avril 2005, je ne prévoyais pas nécessairement



LA TRIBUNE, MÉLISSA FAUTEUX

Reynelde Bérubé

en faire un deuxième, mais en réalisant que j'en avais autant d'écrits, je me suis dit que je devais les publier» affirme en riant l'auteure.

Si elle puise son inspiration à travers ses enfants et ses petits enfants, qu'elle décrit comme les petits rayons de soleil de ses vieux jours, elle avoue par contre se laisser souvent accrocher par de simples revues laissées chez le dentiste ou encore de simples affiches accrochées dans les lieux publics.

« J'ai composé un poème sur le gros monstre jaune qui a mangé mon enfant, qui en fait, parle de l'autobus scolaire, mais ce nom «gros monstre jaune» m'a

été inspiré par une revue qui traînait chez le dentiste. Alors quand j'ai vu ce nom, l'inspiration est tout de suite venue et je me suis empressée de retourner à la maison, où je me suis mise à écrire.»

Rare par contre sont les poèmes qui ont été composés le jour, puisque la poète avoue composer surtout la nuit, qui représente pour elle un moment privilégié pour l'écriture.

Bleu comme l'espoir, qui est le fruit du travail de nombreuses personnes, dont la famille et les amis, est disponible au coût de 15\$ au Coffret de l'imagination de Coaticook ou encore au 819-564-0886.

Mardi, 21 h

La promesse

Manon apprend qu'elle est enceinte.
Bonne ou mauvaise nouvelle ?

 **TVA-TÉLÉ 7**
QUEBECOR MEDIA
tva.canoe.com

c'est vrai

Marc Bélanger envouté par le monde de Piquot



COURTOISIE

Gilles Vigneault et les musiciens de l'Orchestre symphonique de Drummondville ont pris le temps d'une photo lors de l'enregistrement de *Les quatre saisons de Piquot* en avril dernier au Centre culturel de Drummondville.

JEAN-PIERRE BOISVERT
jboisver@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Marc Bélanger, chef d'orchestre de l'OSD, a réalisé le projet le plus emballant de sa carrière en composant la musique qui soutient le merveilleux récit de Gilles Vigneault, *Les quatre saisons de Piquot*, qui est de nouveau disponible sur le marché.

«J'ai d'abord été séduit par la beauté du conte, qui ne manque pas d'atteindre l'adulte au cœur d'enfant. Après avoir écrit l'ouverture, je l'ai proposée à Gilles qui s'est montré tellement intéressé qu'il m'a dit: 'ok, je vais faire la narration moi-même.' J'étais content d'entendre ça, sachant qu'il est un conteur fascinant.»

«À partir de là, grâce à une bourse du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, j'ai composé la musique du début à la fin, il y a eu les concerts avec l'Orchestre symphonique de Drummondville, le montage avec les meilleures prises et la présentation finale, le tout inspiré par la spontanéité de Vigneault», a raconté à *La Tribune* Marc Bélanger, dans le cadre du lancement officiel plus tôt cette semaine de la nouvelle version de *Les quatre saisons de Piquot*.

Conte primé

Publié en 1978 sous forme d'un livre-disque, *Les quatre saisons de Piquot*, premier d'une série de contes pour enfants écrits par Gilles Vigneault, a valu au célèbre chansonnier de Natashquan le prix In Honorem de l'Académie Charles-Cros à l'occasion de la sortie française de ce conte en 1984. L'histoire de Piquot est celle d'un jeune garçon intrépide, qui, égaré en forêt, fait la rencontre de Tobie, vieil homme solitaire et plutôt grincheux. Puis une complicité singulière s'établit entre eux, au fil des saisons et des enseignements de la nature, alimentée par l'irrésistible attrait de l'aventure...

Complicité porteuse d'avenir

Marc Bélanger, premier directeur musical de l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et de l'Orchestre symphonique de Drummondville qu'il dirige depuis 15 ans, a été le violoniste de Gilles Vigneault pendant plusieurs

années.

«Mon plaisir a été augmenté par cette longue complicité avec

Gilles et aussi par la perspective envoi-rante que nous pourrions aller plus loin dans cette direction.

D'ailleurs, je vous confirme que je travaille déjà sur le prochain conte de Vigneault, *L'Univers d'Eva*, dont l'héroïne est une fille plutôt qu'un garçon. C'est déjà en marche et il est prévu que les musiciens de l'OSD seront de nouveau mis à contribution, à la différence cette fois que l'enregistrement pourrait se faire en studio et non pas dans un concert en direct», a confié le compositeur-arrangeur, dont la carrière fait état de prestigieuses collaborations avec I Musici, Le

Cirque du Soleil et de nombreux artistes de la chanson dont Astor Piazzolla et Charlie Watts.

Enregistré en avril dernier lors de trois concerts de l'OSD, dans le cadre des matinées symphoniques présentées au Centre culturel de Drummondville, la nouvelle version de *Les quatre saisons de Piquot* comprend un CD et un boîtier qui inclut un livret de 56 pages illustré par Hugh John Barrett, et une affiche de la monde de Piquot.

Christiane Rainville, B.Sc.
ACUPUNCTRICE
Approche globale

1070, rue McManamy
Sherbrooke (Québec)
J1H 2N8
Bureau : 819 563-4520



Membre de l'Ordre des
Acupuncteurs du Québec
28 ans d'expérience

210355

LES GRANDS EXPLORATEURS

www.LesGrandsExplorateurs.com

Yémen

LA ROUTE DE L'ENCENS

La boîte à souvenirs d'Alain Saint-Hilaire est bien remplie : les pêcheurs de perles du golfe Persique, la chasse au faucon avec les bédouins du désert, les Princes de l'or noir des émirats arabes, les vestiges du royaume de Saba au Yémen, les hommes bleus du Sahara. Il retourne au Yémen 30 ans plus tard pour confronter les secrets de sa mémoire aux réalités d'aujourd'hui. Une nouvelle histoire devenue un nouveau film.

Réservez vos sièges dès maintenant !

SAMEDI 11 NOVEMBRE
16h et 20h

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

2500, boul. de l'Université
Sherbrooke

819 820-1000
Stationnement gratuit

PRÉSENTÉ PAR **Groupe Investors** Club Med

Services Financiers Groupe Investors Inc. Cabinet de services financiers cyberpresse.ca

209243

La vie, comme je la veux

**Portes ouvertes :
samedi, 11 novembre, 13 h**

**Deux bâtiments pour un milieu de vie
accueillant et sécuritaire.**

Une grande famille où l'on vous offre :

- Des cours d'anglais enrichi.
- Des cours d'espagnol dès la 1^{re} secondaire.
- Des activités sportives et culturelles à profusion.

Sans oublier les fameux « Jours A » !

INPRO

Courez la chance de gagner un des deux ordinateurs portatifs d'une valeur de 1000 \$ chacun*

*Détails au Salésien

Le Salésien

École secondaire pour filles et garçons

135, rue Don Bosco Nord, Sherbrooke (Québec) J1L 1E5
Tél. : 819 566-2222 • Téléc. : 819 566-6969
www.seminairesalesien.org

Anciens élèves recherchés! Écrivez-nous : salesien@seminairesalesien.org

AEPE Association des Anciens Professeurs en Éducation

214375

L'Italie en vedette

JACQUES BENOÎT

Chronique

MONTRÉAL — Les vins d'Italie représentent, bon an mal an, 24 % du volume des ventes de la SAQ. Autrement dit, tout près d'une bouteille sur quatre vendue au Québec est italienne.

Rien d'étonnant, donc, à ce que le deuxième numéro de *Cellier*, le nouveau magazine que publie la société d'État en collaboration avec le Groupe Transcontinental, soit consacré à l'Italie.

Gratuit et tout aussi bien fait que le premier numéro (il est disponible dans les quelque 100 succursales Sélection), le magazine ne traite pas cependant de toutes les régions viticoles d'Italie (il y en a 20) et met plutôt l'accent sur deux de celles-ci, à savoir la Toscane, à la réputation solidement établie, et la Sicile.

Car la Sicile est une des régions viticoles montantes, et dont les vins se vendent de mieux en mieux

sur notre marché. (Et, soit dit en passant, c'est l'article de *Cellier* portant sur son vignoble qui est le plus fouillé, le plus complet, du numéro.)

Résultat, les ventes de vins siciliens ont augmenté en 2005 de 30 % en valeur par rapport à 2004, selon la SAQ.

Mais il faut dire que la Sicile, notamment sous la dénomination Sicilia — un IGT, pour indicazione geografica tipica, l'équivalent des vins de pays français — commercialise quantité de vins rouges à petit prix, ce qui ne peut que pousser la roue.

Beaucoup, sinon la plupart, sont faits avec du Nero d'Avola, ou par l'assemblage de Nero d'Avola avec d'autres variétés, dont de la Syrah.

Autrefois négligé, mais désormais sorti de l'ombre, le Nero d'Avola «est aujourd'hui sur toutes les lèvres. En revanche, il est capable du pire comme du meilleur», écrit le rédacteur en chef du magazine, Marc Chapleau, qui est allé là-bas visiter le vignoble et goûter les

vins. Or, et comme elle l'a fait à la parution du premier numéro qui portait sur la France, la SAQ met en vente pour l'occasion, en deux lots (9 et 23 novembre), une centaine de vins d'Italie, dont beaucoup de Sicile et de Toscane.

Fin octobre, la presse spécialisée a pu goûter 30 de ces vins, dont plusieurs de Nero d'Avola ou qui ont ce cépage comme élément principal de l'assemblage, au cours d'une dégustation mise sur pied par la SAQ.

Question de goût, mais toujours est-il, à mon sens, que les vins de Nero d'Avola les plus modestes, et donc normalement peu coûteux, se présentent souvent avec des notes un peu terreuses.

Ce qui est le cas, m'a-t-il semblé, pour le **Sicilia 2005 IGT Nero d'Avola Cusumano**, d'un pourpre assez soutenu, au bouquet de fruits rouges, avec cette note rappelant un peu des odeurs de terre, aux saveurs mûres, et même comme un peu sucré. Et qui fait, selon moi, très commercial (en vente depuis le 9 novembre).

S, 10542145, 13,75 \$, ★ ½, \$ ½, 2006-2007.

Plus cher, le **Sicilia 2005 IGT Benuaro Cusumano**, du même producteur, élaboré avec à la fois du Nero d'Avola et de la Syrah (et goûté à bouteille découverte comme tous les autres vins, mais sans avoir pris connaissance des prix), et manifestement assez boisé, est nettement plus réussi. Pourpre foncé, son bouquet de fruits rouges, épicé-boisé, fait presque Merlot, et c'est un vin plus que moyennement corsé, boisé, passablement travaillé, mais aux arômes francs, sans rien de terreux. Fort bon à sa manière (9 novembre).

S, 10539915, 18,55 \$, ★★ ½, \$\$, 2006-2009.

Autrement dit, il est à boire à partir de maintenant et jusqu'en 2009.

Même style, mais en plus boisé, plus flatteur, avec un après-goût quasi de sciure de bois, pour ce qui est du **Sicilia 2004 Nero d'Avola Morgante**, qui est cependant moins concentré que le précédent (9 novembre).

S, 10542946, 16,60 \$, ★★ ½, \$\$, 2006-2008.

Mais il n'y a pas que le Nero d'Avola...

Deux vins de Barbera

Du Piémont celui-là, le Barbera est un autre de ces cépages italiens de plus en plus dignes de retenir l'attention. (L'Italie, comme on sait, élabore quantité de vins avec ses propres variétés, ce qui est bien tant mieux et tout à son honneur.)

Or — mais il s'agit bien sûr d'impressions et de souvenirs personnels —, bon nombre de vins rouges de Barbera m'ont longtemps semblé, eux, marqués par des arômes peu invitants genre tabac, cuir séché, etc.

On en trouve aujourd'hui, tout au contraire, d'une parfaite netteté aromatique, tel ce très joli **Barbera d'Alba 2004 Bricco Sant'Ambrogio Paolo Conterno**, à la robe pourpre-prune bien transparente, au bouquet plutôt unidimensionnel, mais franc, de fruits rouges, de corps moyen, velouté, et qui donne en bouche tout le plaisir qu'annonce le bouquet (23 novembre).

Des quelque 25 vins rouges dégustés ce jour-là, c'est celui qui offre, à mon sens, le meilleur rapport qualité-prix.

S, 10540844, 16,40 \$, ★★★, \$\$, 2006-2008.

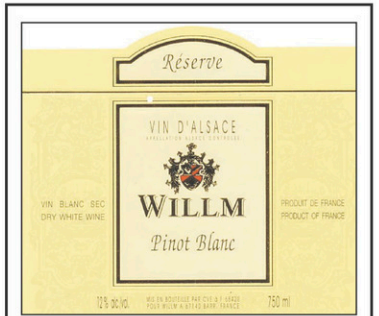
De la même appellation, le **Barbera d'Alba 2003 Conca Tre Pile Aldo Conterno**, pas plus coloré que le précédent, est un vin plus ambitieux, au bouquet tout aussi net, mais avec des notes boisées bien présentes sans que ce soit exagéré, moyennement corsé lui aussi, avec de beaux tannins aimables. Mais... le petit supplément de plaisir qu'il apporte se paie (23 novembre) !

S, 10445329, 29,95 \$, ★★★, \$\$\$, 2006-2009.

Un bourgogne rouge

Les amateurs de bourgognes rouges consistants se régaleront en dégustant le **Mercurey 2003 Les Mauvarenes Faiveley**, passablement coloré pour un bourgogne, et dont le bouquet, ample, pur, au fruité éclatant, dominé par des arômes comme de framboises, ne peut que séduire. Le millésime... parle, et c'est donc un vin qui a du corps, de la matière, des saveurs marquées, le tout sur des tannins fermes, et même un brin carrés. Très -très- bon, et à prix correct pour un bourgogne.

S, 864629, 24,10 \$, ★★★ \$\$ ½, 2006-2012.



La recommandation de la semaine

Les Autrichiens ont le plus grand respect pour les vins de Pinot blanc, qu'ils n'hésitent pas à laisser vieillir avec succès environ cinq ans et plus. Aux yeux des Alsaciens, toutefois, ce cépage ne compte pas parmi leurs meilleures variétés... quoiqu'il donne souvent des vins au charme immédiat, et d'une certaine façon irrésistibles, comme le montre dans ce nouveau millésime ce classique du répertoire général qu'est l'**Alsace 2005 Pinot Blanc Willm**. Cela commence par une couleur d'or fin, suivie d'un bouquet au fruité alléchant, riche de quelques nuances, avec une bouche qui a de l'éclat, aux arômes nets, et dont un peu de gaz carbonique avive le goût. Tout cela fait qu'il n'est pas exagéré de lui accorder trois étoiles. Savoureux.

C, 29983, 14,05 \$, ★★★, \$ ½, 2006-2009 ?

DÉGUSTÉS POUR VOUS

/ **Toscana 2003 IGT Secondo Poggio Foco**. Un bouquet de bonne ampleur, de fruits rouges, relevé par des notes d'un boisé un peu rustique (peut-être a-t-il été élevé dans des tonneaux de châtaignier ?), une bouche solide, ferme, aux saveurs comme un brin sucrées. Très bon dans son genre (9 novembre). **S, 10538736, 22,35 \$, ★★★, \$\$ ½, 2006-2009.**

/ **Chianti Classico 2003 Riserva Cellole San Fabiano Calcinaia**. Chianti bien coloré, au bouquet large, généreux, et puis corsé, dense, tannique et non sans une certaine astringence. Plutôt traditionnel, mais du sérieux (9 novembre)... **S, 10542479, 29,95 \$, ★★★ ½, \$\$\$ ½, 2006-2012.**

/ **Rosso Piceno 2003 Il Circo**. Un vin rouge des Marches (Italie), mais signé... Randall Grahm, de Californie, élaboré avec 100 % de Montepulciano, que Grahm, de la maison Bonny Doon, décrit avec son humour habituel comme «simplement un gros chat». Violacé, quasi opaque, son bouquet de fruits noirs est large, tout d'un bloc. Et même chose pour la bouche, dense, corsée, unidimensionnelle, mais veloutée -un gros chat vraiment (9 novembre) ! **S, 10538710, 16,75 \$, ★★ ½, \$\$, 2006-2008.**

/ **Régnié 2005 Château de la Pierre**. Un beaujolais de qualité, plus coloré que la plupart, au bouquet invitant. Et puis, bien en chair comme beaujolais, avec de l'éclat et des saveurs de fruits bien mûrs. Un régal. **S, 10367615, 16,05 \$, ★★ ½, \$ ½, 2006-2009.**

APPRÉCIATION

- ★ - Vin correct;
- ★★ - Bon;
- ★★★ - Très bon;
- ★★★★ - Excellent;
- ★★★★★ - Exceptionnel;
- ½ - Égale une demi-étoile.

La règle

- Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- **C** indique qu'il s'agit d'un vin «courant» vendu dans la plupart des succursales, et **S** désigne les vins «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

atmosphère

centre de beauté

Venez vivre tout simplement l'expérience

- COIFFURE
 - ESTHÉTIQUE
 - SOIN DES ONGLES
 - MAQUILLAGE
 - MASSOTHÉRAPIE
- et plusieurs autres...

Boutique de produits professionnels sur place

819 562-0111

121, rue Wellington Nord, Sherbrooke Ouvert les lundis

Une nouvelle bonne adresse à Orford



JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

L'AUBERGE AUX 4 SAISONS

4940, chemin du Parc
Orford
819-868-1110

MAGOG — Le chef de l'Auberge aux 4 saisons d'Orford, Sylvain Dufour, a d'abord complété des études en arts au cégep avant de se tourner définitivement vers le domaine culinaire. Pas étonnant alors que la présentation des assiettes revête une si grande importance pour lui. «Je veux que ça accroche l'oeil», lance-t-il.

Âgé de 34 ans, le chef de cette nouvelle auberge travaille en cuisine depuis maintenant plus de 15 ans. Même pendant son séjour au cégep, il bossait en cuisine. «On trouvait d'ailleurs que mon travail était trop prenant pour mes études», reconnaît-il.

Un jour, considérant l'avenir incertain que lui réservait une carrière en arts, il a fait un choix, soit celui de se consacrer entièrement au domaine culinaire sans toutefois renier son bagage artistique pour autant.

Avant d'être embauché par l'Auberge aux 4 saisons l'été dernier, Sylvain Dufour était à l'emploi du restaurant La Devinière de Sherbrooke, où il a travaillé plusieurs années. Il est aussi passé par la défunte Auberge Hatley, qui a flambé au cours des derniers mois.

«Ici, on se pousse constamment et on a du plaisir à le faire.»

«En choisissant de me joindre à cette nouvelle équipe, c'est un gros défi que j'ai décidé de relever. Je recherchais ce genre de chose depuis un certain temps. Mais j'attendais le bon moment. Et là je me suis dit que l'occasion ne se représenterait sûrement pas de sitôt.»

S'il faut en croire son patron, Jean Bourgault, les résultats sont fort concluants. «C'est un pilier de notre auberge!», assure-t-il, en soulignant que son protégé n'en est pourtant qu'à sa première expérience de chef cuisinier.

Mais Jean Bourgault espère en obtenir toujours davantage, tant de son chef que de l'ensemble de son équipe au restaurant. «Ici, on se pousse constamment et on a du plaisir à le faire. On se demande jusqu'où on est capable d'aller. Il y a souvent du relâchement quand une place commence à bien marcher.»

Une «cuisine fusion»

Soucieux de faire plaisir à la clientèle de son établissement, Sylvain Dufour mise sur une «cuisine fusion», inspirée à la fois des mets traditionnels français, californiens, asiatiques et québécois.

«J'essaie de ne pas me limiter à un seul type de cuisine. Je veux que mes possibilités restent grandes. Personnellement, j'aime toucher à plusieurs choses», explique-t-il.

Jean Bourgault laisse cependant



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Sylvain Dufour et Jean Bourgault composent une partie de l'équipe au sein du nouveau restaurant l'Auberge des 4 saisons d'Orford. L'endroit, niché tout près de la station touristique du Mont Orford obtient une réponse intéressante du milieu en offrant un menu santé et varié.

entendre que l'agneau et le canard sont deux viandes sur lesquelles mise particulièrement son auberge, qui se fait un devoir de servir des plats santé. Il ajoute que le tataki de thon de la maison est fort prisé des clients.

Il est possible de déjeuner, de dîner et de souper à l'Auberge aux 4 saisons. Le midi, des spéciaux sont offerts à 8 \$ et plus. Le soir, le restaurant propose des tables d'hôte quatre services à partir de 30 \$.

Une réponse encourageante

Les résidents des condominiums prenant place dans le secteur de l'Auberge aux 4 quatre saisons d'Orford, située en périphérie du

parc national du Mont-Orford, auraient rapidement adopté le restaurant.

«Nous avons déjà beaucoup de clients réguliers. En fait, notre volet restauration va mieux qu'on l'aurait pensé», indique Jean Bourgault, qui est copropriétaire de l'établissement en compagnie de sa conjointe, Hélène Coulombe, et de Louise Alaire.

Il est d'ailleurs d'autant plus difficile de ne pas croire au succès de l'endroit qu'un agrandissement du restaurant est déjà prévu. Près de 100 mètres carrés lui seront donc ajoutés au cours des prochains mois. Le nombre de places disponibles passera d'une soixantaine à plus de cent.

Brunch du dimanche
de 10 h à 16 h

Brunch buffet,
viande, fromages,
fruits, desserts...

15⁹⁵\$

Venez comblez vos papilles et charmez vos oreilles avec
Guylaine Lacroix, musique et chant d'ambiance

Caméléon
Café - Bistro

Ouvert
7 jours/7 soirs
Salle pour groupe
de 28 personnes

2150, rue Galt Ouest, Sherbrooke 819 564-0089

DÉCORATIF!

Quatre questions autour du décoratif dans l'art québécois

DÉCORATIVES?

Centre culturel
Yvonne L. Bombardier,
Valcourt
du 2 septembre
au 19 novembre 2006

www.centreculturelbombardier.com

Cette exposition est organisée et mise en circulation par
le Musée national des beaux-arts du Québec, société
d'État subventionnée par le ministère de la Culture et
des Communications du Québec.

Musée
national des beaux-arts
du Québec
Québec

Richard Milette
Vase chinois bachelier avec bananes (détail), 1993, céramique
Achat, 97.109

212777



PHOTO, HARMONIE DE DISRAELI

Le 7 décembre 1907 a marqué une partie de l'histoire musicale de Disraeli avec la fondation de l'Harmonie locale. Cent ans plus tard, l'ensemble musical est toujours bien vivant.

Disraeli célébrera 100 ans d'Harmonie

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — L'Harmonie de Disraeli célébrera fièrement son 100e anniversaire d'existence en 2007. Quatre activités d'envergure marqueront ce centenaire tout au long de la prochaine année dont une messe-concert, un concert-retrouvailles, un concert grand public au bord de l'eau et le concert du centième qui clôturera les festivités le 8 décembre 2007, au lendemain de la date officielle de fondation.

Incidentement, l'Harmonie de Disraeli a vu le jour le 7 décembre 1907 grâce à son fondateur, M. Napoléon Couture. Le 27 août de la même année, l'organisation s'était portée acquéreur d'instruments d'harmonie ayant appartenu au bataillon du 27e Régiment des Forces Armées Canadiennes.

Depuis lors, pas moins de 400 musiciens ont défilé dans l'uniforme de l'Harmonie de Disraeli et 26 directeurs musicaux ont assuré la relève année après année. Selon la directrice musicale actuelle, Mme Louise Marquis, seules trois autres harmonies municipales auraient atteint le cap des cent ans jusqu'à maintenant soit celles de Saint-Grégoire, de Coaticook et de Shawinigan.

Des figures renommées ont fait leurs premières armes avec l'Harmonie de Disraeli. C'est le cas de Dany Roy, actuel directeur musical et saxophoniste de Garou, Marie-Claude Binette, professeur de musique au Conservatoire d'Angoulême en France et de Claude Laflamme, arrangeur et guitariste qui travaille, entre autres, avec La Bande Magnétique et qui revient tout juste d'une tournée de spectacles en Europe.

Aujourd'hui, l'Harmonie de Disraeli compte 32 membres actifs dont près du tiers a moins de 25 ans.

Les quatre événements de ce centenaire seront placés sous la présidence d'honneur de l'Honorable juge Paul-Marcel Bellavance de la Cour supérieure du Québec, ex-trompettiste de l'Harmonie de Disraeli dans les années 1960. Ironie historique, deux de ces quatre concerts-rencontres se dérouleront en l'église Sainte-Luce de Disraeli alors qu'au siècle dernier, l'évêque de Sherbrooke avait formellement interdit que l'Harmonie s'exécute à l'intérieur de l'église!

L'Harmonie de Disraeli, c'est aussi une collection d'oeuvres musicales de plus de 600 titres, plus de 500 concerts depuis sa fondation et le berceau de plusieurs ensembles musicaux dont les orchestres Fiesta

et Musicat qui ont fait le bonheur des amateurs de jazz et de musique populaire des années 50 et 60, de l'ensemble Dixie 5 plus 1 depuis deux ans, de l'orchestre Hi-Fi, stage band au répertoire typiquement ballroom depuis 16 ans, et du Quatuor de cuivres de l'Harmonie qui se spécialise dans le répertoire religieux depuis 1989.

Jean Y. Girard

La présidence du comité du 100e anniversaire a été confiée à M. Jean Y. Girard, retraité et membre actif de l'Harmonie depuis plus de 50 ans dont 19 à la direction musicale! Et s'il faut se fier à la verve de ce dernier, l'activité Retrouvailles du 23 juin sera spéciale.

«L'Harmonie est passée par plusieurs moments difficiles. En 1947, elle ne comptait que dix ou quinze musiciens. Seulement deux ou trois avaient une

formation musicale, les autres jouaient beaucoup par oreille. On interprétait surtout des marches militaires et des ouvertures», raconte-t-il.

Et M. Girard ne peut s'empêcher de relater quelques anecdotes relatives au directeur musical Jos T. Poulin, le dernier des membres fondateurs décédé en 1994 et ayant agi comme directeur musical pendant 20 ans, par intervalles, dans les années 30, 40 et 50.

«Jos T. Poulin prenait la direction musicale de l'Harmonie dans les moments difficiles, souvent quand personne d'autre n'était en mesure de le faire. Il fallait d'abord lui jouer les pièces et il était ensuite en mesure de diriger», de s'amuser M. Girard.

C'est donc sous le thème 100 ans d'Harmonie ça se fête que se dérouleront les festivités qui débiteront le 1er janvier 2007.



SECOURS-AMITIÉ ESTRIE Centre d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel GAGNANTS LOTERIE-VOYAGES 2006-2007 1e tirage - novembre 2006

1er prix :

Mme Gisèle Dufresne de Sherbrooke (billet n° 011).
Crédit-voyage chez Club Voyages Orford,
valeur de 1 640 \$, applicable pour Orlando/Floride.

2e prix :

Mme Sophie Jodoin de Sherbrooke (billet n° 182).
Certificat-cadeau de 75 \$, gracieuseté du restaurant Da Toni.

3e prix :

M. Paul Rougeau de Stoke (billet n° 261).
Certificat-cadeau de 75 \$, gracieuseté de Décor NW.

4e prix :

Mme Lyne Roy de Johnville (billet n° 071).
Certificat-cadeau de 40 \$ de Secours-Amitié Estrie.

Besoin d'être écouté?

Quelqu'un est là pout toi!
Anonyme et confidentiel

564-2323

1 800 667-3841 - Jour, soir, nuit - 7 jours

Favoriser l'accès pour tous

Drummondville met la table pour la création d'une politique culturelle

JEAN-PIERRE BOISVERT
jboisver@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La Ville de Drummondville aura sa propre politique culturelle au cours de l'hiver qui vient, au terme de la consultation publique que son comité des arts et de la culture tiendra le samedi 25 novembre prochain au Café Clovis du Cégep de Drummondville.

Grandement inspirée du diagnostic posé en 2003 dans le cadre de l'élaboration de la politique culturelle de la MRC Drummond, la première ébauche de la version drummondvilloise servira à encadrer les thèmes autour desquels les citoyens et les organismes seront invités à se prononcer.

Selon ce qui a été expliqué cette semaine par Yves Grondin, conseiller municipal et président du comité arts et culture, lors d'une conférence de presse à l'hôtel de ville, cette politique aura pour objectif de favoriser l'accès et la participation de l'ensemble de la population à la vie culturelle, à renforcer l'identité territoriale et le sentiment d'appartenance des citoyens, à protéger et à mettre en valeur les richesses patrimoniales du territoire, à assurer une meilleure visibilité des intervenants et des activités culturelles et à faciliter la communication et la concertation des intervenants culturels.

«Pour concevoir cette politique, nous entendons oeuvrer de concert avec le milieu et miser sur une meilleure cohésion entre les divers intervenants culturels. Les orientations toucheront directement les citoyens, les créateurs, les organismes, les partenaires, l'éducation, le patrimoine et l'histoire, la communication, les attrait et les événements ainsi que les équipements et les interventions de la ville», a affirmé M. Grondin.

«La place des arts et de la

culture dans notre société est de plus en plus importante. Si le développement économique et à la création d'emplois occupent une place de choix, nous estimons que nous ne pouvons prétendre faire de véritable développement sans qualité de vie», a-t-il ajouté.

Il a aussi fait valoir que l'aspect économique est également en cause: «Il faut voir que l'arrivée des arts plastiques au Cégep de Drummondville et l'ajout des cours en animation 2D-3D au Collège Ellis, découlant de l'application de la politique culturelle de la MRC, sont propices à amener des élèves de l'extérieur et à créer des emplois ici», a-t-il fait remarquer.

La consultation publique, sous la responsabilité de Michel Morin, proposera trois ateliers: une première impliquant les organismes, une deuxième s'adressant aux créateurs et une troisième à l'intention des citoyens.

Donner son avis

Les personnes intéressées à participer à la consultation publique doivent s'inscrire avant le 17 novembre à l'adresse suivante: Service des loisirs, politique culturelle, 300, rue Cockburn, Drummondville, J2C 4L6, en précisant l'atelier souhaité. Elles peuvent aussi s'inscrire par téléphone en composant le 819478-6565.

Les personnes qui ne peuvent participer à la consultation publique du 25 novembre pourront émettre leurs commentaires par la poste à l'adresse indiquée plus haut ou par internet à l'adresse suivante: loisirs@ville.drummyville.qc.ca, jusqu'au lundi 27 novembre 2006. Les documents relatifs à la politique des arts et de la culture peuvent être consultés sur le site Internet de la Ville de Drummondville à l'adresse suivante: www.ville.drummyville.qc.ca.

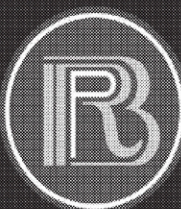
LES PNEUS
ROBERT BERNARD
le nom qui fait sa marque !

Épargnez de 30 \$ à 40 \$*

*Rabais par remise postale à l'achat de quatre (4) pneus BFGoodrich™:
Winter Slalom™ : 30 \$
 Offre en vigueur du 15 octobre au 15 décembre 2006.
Pneus camionnette et VUS : 40 \$
 Offre en vigueur du 15 octobre au 15 novembre 2006.
 Pour plus de détails, consultez le formulaire de remise.

BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE™

www.robertbernard.com



LES PNEUS
Robert Bernard

5040, BOUL. INDUSTRIEL,
SHERBROOKE, (ARR. ST-ÉLIE D'ORFORD)
(819) 564-1636
SANS FRAIS : 1 800 663-6172

212856

Sur nos routes, depuis 2001
72 732 jeunes conducteurs
ont été impliqués dans des accidents.

Vitesse, alcool, témérité?
NE FAITES PAS PARTIE DES STATISTIQUES!

www.saaq.gouv.qc.ca

Société de l'assurance automobile
Québec

215580

DITES ADIEU À VOS MAUX DE DOS

S26

La Tribune Sherbrooke samedi 11 novembre 2006

FAUTEUILS DE MASSAGE

COU TENDU + DOS COURBATURÉ + MOLLETS FATIGUÉS

Le massage est l'assurance d'une détente optimale qui vous aidera à retrouver votre équilibre. Mettez-vous à l'écoute de votre corps afin de profiter dès maintenant des nombreux bienfaits d'un massage professionnel. L'Ortho Masseur 1270 est le dernier cri en matière de technologie du confort à domicile.

PÉTRISSAGE
PERCUSSION
COMPRESSION
ROULEMENT

RABAIS DE
50%*
OFFRE DE LANCEMENT



FAUTEUIL
DE MASSAGE
OM 1270

bamboo
LIT AJUSTABLE
BAMBOO



RABAIS DE
50%**
OFFRE DE LANCEMENT

COMPLÉTEZ L'EXPÉRIENCE DU CONFORT THÉRAPEUTIQUE.
LIT AJUSTABLE BAMBOO

Le lit ajustable Bamboo est produit à base de fibre de pulpe de bambou. Il absorbe l'humidité pendant que vous dormez tout en favorisant une nuit de sommeil récupératrice grâce à ses positions de détente réglables.



ÉVADEZ-VOUS GRÂCE À SOMMEIL DAVANTAGE! **FreeAirfare.ca**

Pour un temps limité, achetez un produit sélectionné chez Sommeil Davantage et obtenez deux billets d'avion pour la destination de votre choix!***



SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

ÉCOUTEZ NOS ÉMISSIONS SPÉCIALES

TQS
4 novembre - 8h00
5 novembre - 7h00

6 SUCCURSALES

SOMMEILDAVANTAGE.COM

1 888 SOMMEIL

* Ortho Masseur 1270 ** Lit ajustable SME Bamboo (2 X 39' X 80'). *** Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasins. Valide jusqu'au 30 novembre 2006.



FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

SHERBROOKE
1460, RUE KING OUEST
819 565 5111

La République Dominicaine redécouverte

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

SAMANA, République Dominicaine — Promesse de repos sous un soleil chaud, la République Dominicaine veut désormais séduire grâce au côté sauvage de ses régions explorées. Loin des plages bondées des destinations ultra-courues de Puerto Plata et Punta Cana, le pays propose désormais aux réfugiés du froid un îlot de verdure, la péninsule de Samana.

Peu connu des Dominicains mêmes, le territoire deux fois grand comme Québec s'apprête à devenir la principale destination éco-touristique de la République Dominicaine. Isolée jusqu'à tout récemment, la province s'apprête à vivre un changement radical avec l'ouverture lundi dernier d'un nouvel aéroport international. D'ici peu, des milliers de Nord-Américains et d'Européens se poseront sur l'unique piste aménagée entre deux collines de la province au relief accidenté.

Les Québécois n'y feront pas exception puisque la compagnie Air Transat offrira à partir de la mi-décembre des vols directs depuis Québec et Montréal. Dès 2007, le directeur de l'aéroport, Enrique Pachecho, pense accueillir 250 000 voyageurs. Et d'ici cinq ans, il compte bien fracasser la barre du million.

Jusqu'à récemment, les rares touristes à s'aventurer dans la province du nord-est dominicain devaient se taper en taxi ou en autobus les cinq heures de route séparant la province de la capitale dominicaine, Santo Domingo. La distance a beau être la même qu'entre Montréal et Québec, l'état des routes force les conducteurs à rouler prudemment. La construction de l'aéroport a donné un véritable coup de fouet à la région.

Alors que de petites auberges suffisaient à accueillir les quelques touristes attirés par la nature sauvage, les complexes hôteliers ont poussé comme des champignons cet automne. À elle seule, la compagnie Bahia Prin-

cipe bâti actuellement quatre nouveaux établissements. Ailleurs, l'heure est aux cures de jeunesse et aux agrandissements. Si la tendance des voyagistes sera d'offrir les incontournables forfaits tout-inclus, les touristes devront toutefois éviter de tomber dans le piège de leur bracelet en plastique, soit de rester cantonnés dans les limites de leur hôtel. L'intérêt de visiter Samana est justement de sortir. De découvrir ce qui se cache au-delà de l'enceinte des complexes hôteliers.

Perles méconnues

Les Dominicains l'ignorent, mais l'une des plus belles plages de leur pays se trouve à l'extrême nord-est de Samana. Isolée par une dense forêt de palmiers, la Playa Rincon est peu fréquentée. Un calme plat règne sur ce kilomètre de sable blanc à peine perturbé par les vagues d'une mer turquoise.

Il existe seulement deux façons de se rendre à cet endroit paradisiaque: par terre ou par mer. La solution la plus facile consiste à louer un bateau depuis le village le plus près, Las Galeras. L'autre solution, plus aventureuse, consiste à louer un véhicule tout-terrain. Les locaux ne recommandent pas de s'y aventurer en voiture. Et pour cause, les roches acérées qui jalonnent l'unique route terrestre garantissent crevaisons et haut-le-cœur. Mais le principal intérêt de couvrir en VTT l'heure de route qui sépare la plage du village se trouve sur le chemin tortueux.

Partout, les villageois se font une joie de saluer les passants. Les enfants adorent particulièrement courir après les touristes pour serrer leur main. Et contrairement aux autres destinations touristiques du pays, rares sont ceux qui souhaitent vendre des babioles. En fait, il est même recommandé de demander au guide d'arrêter chez un artisan local qui produit des artefacts pour les revendre en ville. Les prix s'en retrouvent évidemment coupés de moitié, parfois davantage encore.

Capitale provinciale

À l'image du reste de la province, la capitale, Santa Barbara de Samana, vit de plus en plus au rythme du tourisme. Abrisant plus de la moitié des 80 000 habitants de la péninsule, l'endroit est idéal pour en apprendre davantage sur le passé du pays. Largement colonisée par les esclaves américains libérés puis déportés au début du 18e siècle, la ville est le symbole du multiculturalisme de la région. Cette page de l'histoire dominicaine explique la présence d'églises protestantes et de Dominicains parlant un excellent anglais et portant les noms de famille Johnson ou Kelly. D'autres ont même une bonne maîtrise du français, héritage de l'occupation de la péninsule par Napoléon. Coupés du monde, ces francophones ont adopté de savoureuses expressions. Ainsi, « la maison blanche »



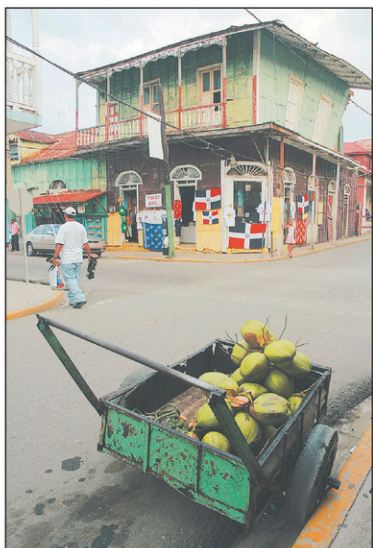
LE SOLEIL

Peu connu des Dominicains mêmes, le territoire deux fois grand comme Québec s'apprête à devenir la principale destination éco-touristique de la République Dominicaine.

devient « la maison blonde ». Raffraîchissant. Santa Barbara est également le point de départ de la plupart des excursions dignes d'intérêt, que ce soit vers le parc national Los Haitises ou encore pour observer les baleines à bosse. En effet, la baie de Samana est le théâtre d'un impressionnant spectacle l'hiver. Les cétacés y convergent pour se reproduire et les touristes peuvent les observer du 15 janvier au 15 mars. Autre visite d'intérêt, une île baignée par les eaux de la

baie de Samana est uniquement accessible en bateau depuis la capitale. Héritage de son passé trouble, l'île Cayo Levantado a déjà porté le nom d'un célèbre corsaire britannique, John Banister. Pas étonnant que la baie ait servi de toile de fond pour le tournage du film *Le Pirate des Caraïbes*. Le tiers de l'île est en fait une plage offrant une splendide vue sur les collines de la péninsule de Samana. Peu exploitée, la côte de la province donne l'im-

pression de s'être échoué sur une île déserte. Mais les Dominicains autorisés à vendre des babioles ont tôt fait de vous rappeler que l'endroit est promis à un avenir marqué par le tourisme. Un coquillage, quelqu'un? (*Le Soleil*)



LE SOLEIL

À l'image du reste de la province, la capitale, Santa Barbara de Samana, vit de plus en plus au rythme du tourisme.

VOIR AUTRES TEXTES

en page S28

En chute libre

SAMANA, République Dominicaine — Une visite de Samana ne serait pas complète sans un saut au coeur de la péninsule, à la chute d'El Limon.

Ses 42 mètres de haut et son faible débit ne rivalisent évidemment en rien avec les chutes Montmorency ou Niagara. Mais la couche de mousse verdâtre qui couvre la paroi rocheuse sur laquelle se déverse l'eau et la végétation tropicale qui l'entourent lui confèrent un charme indéniable.

Pour se jeter dans ces eaux, mieux vaut toutefois s'armer de patience. Onze paysans louent des chevaux pour s'y rendre en trois quarts d'heure. Les abruptes montées par un chemin tortueux convainquent rapidement de la nécessité de monter une bête pour s'y rendre. Les visiteurs doivent également s'attendre à effectuer une marche d'une dizaine de minutes pour arriver au pied de la chute. Le sentier escarpé empêche de s'y rendre à cheval, alors mieux vaut se munir d'une bonne paire d'espadrilles.

Le jeu en vaut toutefois la chan-

delle puisqu'on peut se baigner dans sa cuve. Autre avantage à ne pas sous-estimer, le guide propose généralement un repas à la fin de l'expédition. La nourriture, simple mais savoureuse, met à mal la croyance chez plusieurs touristes que les Dominicains ne savent pas cuisiner. Bien meilleur que la nourriture des buffets dans les hôtels. Et tant qu'à être chez des paysans, pourquoi ne pas en profiter pour essayer la cuisine typiquement dominicaine. Une Salcocho par exemple, ce délicieux ragoût à base de poulet, de boeuf, de porc, de manioc, de bananes séchées, de patates, de citrouille, de racines locales et de navet. Bref, à l'image de ce qu'est Samana à la République Dominicaine, les meilleures surprises se trouvent loin des sentiers battus. (Le Soleil)

—Pierre-André Normandin

Les frais de ce voyage ont été défrayés par Air Transat et l'Office de Tourisme de République Dominicaine.



LE SOLEIL

La couche de mousse verdâtre qui couvre la paroi rocheuse sur laquelle se déverse l'eau de la chute d'El Limon et la végétation tropicale qui l'entourent lui confèrent un charme indéniable.

À savoir...

Situation géographique : Samana est située sur une péninsule au nord-est de la République Dominicaine. Ce territoire de 1000 km² est jalonné de collines. Les plus belles plages baignent dans l'Atlantique au nord. Au sud, la baie de Samana offre de magnifiques excursions. **Population :** 80 000 habitants. **Langue :** espagnol. Certains descendants d'esclaves américains libérés parlent anglais. Quelques uns maîtrisent également le français. **Monnaie :** le peso dominicain. **L'argent américain** est toutefois préférable dans les complexes hôteliers. **Climat :** tropical. La saison fraîche s'étend de novembre à avril. Les températures oscillent entre 29 degrés C le jour et 19 degrés C le soir. La saison chaude se distingue par les pluies brèves, mais abondantes, de mai à octobre. **Aéroport :** aéroport international El Catey de Samana. Se trouve à l'entrée de la péninsule. Il faut donc compter de 30 minutes à plus d'une heure pour se rendre à votre hôtel.

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, à chaque jour dans

La Tribune

La Tribune

voici la liste des points de distribution où vous pourrez vous procurer votre journal:

Disponible en **FLORIDE!**

<p>BOCA RATON</p> <p>NEWS SHACK 1375, Palmetto PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0600 1001, South Federal Hwy. (U.S.1)</p>	<p>WALGREEN'S PHARMACY #2838 3101, N. Ocean Blvd. (A1A) (Oakland)</p>	<p>LAUDERDALE LAKES</p> <p>WALGREEN'S PHARMACY #1381 4455, North Street Road 7 (441)</p>	<p>RIVIERA BEACH</p> <p>9400, Harding Ave.</p>	<p>TAMARAC</p> <p>PUBLIX SUPER MARKET INC. #0787 4121, W. Commercial Blvd.</p>
<p>BOYNTON BEACH</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0346 501, Se. 18th Ave (Sunshine Square Sc.)</p>	<p>HALLANDALE</p> <p>7-ELEVEN STORES #10557 722, N.E. 9th Street PARADISE 312, N. Federal Hwy. (U.S.1) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0402 1400, E. Hallandale Beach Blvd. STOP'N GO 800, N.E. 9th Street WALGREEN'S PHARMACY #04402 1300, E. Hallandale Beach Blvd.</p>	<p>LAUDERHILL</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #1109 5855, W. Oakland Park Blvd. KWIK STOP 4021, N. W. 16th St. WALGREEN'S PHARMACY #5153 7301, W. Oakland Park Blvd. WALGREEN'S PHARMACY #4141 3099, North Street Road 7 (441)</p>	<p>SEA RANCH</p> <p>C.V.S. PHARMACY #3033 4725, N. Ocean Drive</p>	<p>SUNNY ISLES</p> <p>SUNNY ISLES KOSHER 18110, Collins Ave (A1A) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0066 18330, Collins Ave (A1A) WALGREEN'S PHARMACY #2129 17534, Collins Ave (A1A)</p>
<p>DANIA</p> <p>DANIA NEWS & BOOKS 310, E. Dania Beach Blvd. LUCKY SEVEN FOOD STORE 1414, S. Federal Hwy (U.S.1) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0175 3102, W. Griffin Road PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0788 402, E. Dania Beach Blvd. PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0267 401, E. Sheridan St.</p>	<p>HOLLYWOOD</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0432 3251, Hollywood Blvd. PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0053 5211, W. Sheridan Street TUZZO'S NEWS 1700, E. Young Circle</p>	<p>MARGATE</p> <p>SUPER FOOD STORE INC. 320, South State Road 7 (441)</p>	<p>SEA RANCH</p> <p>PLANTE, NORMAND 9200, Military Trail Lot #004 Tél. : 561-733-8627 Endroit desservi : LA PALOMA PARK</p>	<p>WEST PALM BEACH</p> <p>PUBLIX SUPER MARKET INC. #0371 2895, N. Military Trail</p>
<p>DAVIE</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0252 8842, St. Rd. 84 (Pine Island Ridge Plaza)</p>	<p>HOLLYWOOD BEACH</p> <p>DAHAN FOOD MARKET 201, Johnson Street HOLLYWOOD GIFT SHOP INC. 317, Johnson Street WING'S SURF & SPORT 349, Johnson Street</p>	<p>OAKLAND PARK</p> <p>WALGREEN'S PHARMACY #4387 2104, W. Oakland Park Blvd.</p>	<p>SURFSIDE</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0073</p>	<p>(LIVRAISON À DOMICILE/HOME DELIVERY)</p>
<p>DELRAY BEACH</p> <p>DELRAY NEWS STAND 429, E. Atlantic Ave.</p>	<p>HYPOLUXO</p> <p>MR. AS'MARKET 847, Miner Road</p>	<p>PALM BEACH</p> <p>MAIN STREET NEWS 255, Royal Poinciana</p>	<p>DEERFIELD BEACH</p> <p>SERVANT, COLETTE Tél. : 954-427-3771 Endroits desservis : BREEZE HILL COUNTRY KNOLLS HAVEN WOOD HIGHLAND MEADOWS ESTATES HIGHLAND PINE HIGHLAND VILLAGE PINE TREE</p>	<p>NORTH MIAMI</p> <p>PELLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroit desservi : ROMONT CONDO</p>
<p>DEERFIELD BEACH</p> <p>CENTURY NEWS 1818, W. Hillsboro Blvd. CIRCLE K STORE 4791, N. Dixie Hwy GRILL MARKET 2066, N. E. 2th Street (A1A) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0861 150, S. Federal Hwy (U.S.1) (Hillsboro Square) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0246 1337, S. Military Trail</p>	<p>LAKE WORTH</p> <p>STUDIO 205 600, Lake Avenue KWIK STOP #941 2172, N. 10th Ave.</p>	<p>PALM BEACH GARDENS</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0179 11566, U.S.1 (Oakbrook Square) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #1006 6251, PGA Boulevard</p>	<p>DEERFIELD BEACH</p> <p>DEERFIELD BEACH TRAILER PARK TOWERS TRAILER PARK</p>	<p>PALM BEACH</p> <p>ALTON NEWS (AL MOREE) Tél. : 561-684-1618 Endroit desservi : SECTEURS DE PALM BEACH</p>
<p>FORT LAUDERDALE</p> <p>DAYILY NEWS 3461, Galt Ocean Drive C.V.S. PHARMACY #0570 1385, S.E. 17th Street SANS SOUCI HOTEL 618, N. Birch Road</p>	<p>LANTANA</p> <p>PLANTATION CIGARS INC. 121, S. 3rd Street</p>	<p>PEMBROKE PARK</p> <p>BP SUBWAY 3151, W. Hallandale Blvd.</p>	<p>DEERFIELD BEACH</p> <p>DIONNE, RÉJEANNE 3017, 28 Way Tél. : 954-735-4259 Endroit desservi : MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB PELLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroit desservi : TWINLAKE TRAVEL PARK</p>	<p>PEMBROKE PARK</p> <p>PELLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroits desservis : BAMBO MOBILE HOME PARK BAMBOO PARADISE BAMBOO LAKES DALE VILLAGE EMBASSY R.V. PARK GREEN ACRES VILLAGE HOLLIDAY MOBILE ESTATES LA SIESTA MOBILE HOME PARK LAKESHORE PARK LONE PINES WEST ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES PARK LAKE INC. PEMBROOKE PARK LAKE MOBILE HOME SITE SAN SIMEON TRINITY TOWERS R.V. PARK</p>
<p>FORT LAUDERDALE</p> <p>WALGREEN'S PHARMACY #03455 2501, Broadway (U.S.1)</p>	<p>LAUDERDALE BY THE SEA</p> <p>OLD CITY NEWS 4400, Bougainville Drive WALGREEN'S PHARMACY #1681 4319, E. Ocean Blvd. (A1A) (Commercial)</p>	<p>PLANTATION</p> <p>K. STORE 4791, Dixie PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0141 2511, Atlantic Blvd. PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0056 3700, N. Federal Hwy. (U.S.1) PUBLIX SUPER MARKETS INC. #0748 1140, S.W. 36th Ave (Palm Aire) WALGREEN'S PHARMACY #02082 15, S. Ocean Blvd. Atlantic (A1A) WALGREEN'S PHARMACY #02574 960, S. Powerline Road</p>	<p>FORT LAUDERDALE</p> <p>DUHAMEL, REAL 28600, S.W. 132 Ave. Tél. : 786-243-0922 Endroit desservi : LES PARKS REGION HOMESTEAD</p>	<p>WEST PALM BEACH</p> <p>ALTON NEWS (AL MOREE) Tél. : 561-684-1618 Endroit desservi : SECTEUR WEST PALM BEACH</p>
<p>FORT LAUDERDALE</p> <p>PELLLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroits desservis : HAWAIIAN GARDEN (CONDO) CYPRESS CHASE (CONDO) LAUDERDALE OAKS (CONDO) TAHITI GARDENS (CONDO)</p>	<p>LAUDERDALE LAKES</p> <p>LEMIEUX, MARC 5002, N.W. 35 Street, app. 110 Tél. : 954-677-8584 Endroits desservis : HAWAIIAN GARDEN (CONDO) CYPRESS CHASE (CONDO) LAUDERDALE OAKS (CONDO) TAHITI GARDENS (CONDO)</p>	<p>HALLANDALE</p> <p>PELLLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroits desservis : GOLDEN TRIO HALLANDALE TRAILER COURT HOME TRAILER MOBILE HOME</p>	<p>HOMESTEAD</p> <p>PELLLETIER, GILLES 6101, Cleveland, Lot #D4 Tél. : 954-987-6269 Endroit desservi : LES PARKS REGION HOMESTEAD</p>	<p>WEST PALM BEACH</p> <p>ALTON NEWS (AL MOREE) Tél. : 561-684-1618 Endroit desservi : SECTEUR WEST PALM BEACH</p>

Des parasols pour protéger les coraux

AGENCE FRANCE-PRESSE

SYDNEY — L'Australie envisage d'utiliser d'immenses parasols pour stopper les effets destructeurs du réchauffement climatique sur certaines portions de la Grande Barrière de corail, le plus vaste ensemble corallien au monde.

Selon le ministre du Tourisme, Fran Bailey, le gouvernement étudie le financement de vastes parasols pour protéger les parties les plus vulnérables du récif au large des côtes du Queensland, après un essai concluant de deux années.

Des scientifiques ont averti en début d'année que la température élevée de l'océan liée au réchauffement global était à l'origine d'importants phénomènes de blanchissement des coraux en certains endroits de la barrière, considérée comme l'une des sept merveilles de la planète.

Le blanchissement se produit lorsque les algues qui donnent aux coraux leurs couleurs meurent, ne laissant subsister que le squelette calcaire du corail.

«Nous sommes très inquiets parce que l'industrie touristique autour de la Grande Barrière représente 5,5 milliards de dollars et emploie 33 000 personnes», a déclaré Fran Bailey.

Les parasols, dont le concept est développé par des chercheurs du Queensland, seront maintenus en place, grâce à des pontons flottants.

Russell Hore, spécialiste en biologie marine, a indiqué que bien que l'idée soit apparue un peu saugrenue à la base, tout devait être envisagé pour protéger de nouveaux blanchissements la Grande Barrière, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Des bactéries pour éliminer la turista

RÉJEAN BOURDEAU

MONTRÉAL — Tous les vacanciers savent que la turista peut transformer un voyage de rêve en véritable enfer. Comment se protéger du pire? «Les probiotiques semblent être la solution pour rétablir la flore intestinale, rééquilibrer le système immunitaire et combattre la diarrhée du voyageur», explique le Dr Denis Roy.

Les probiotiques sont des micro-organismes vivants considérés comme de bonnes bactéries. Ils sont vendus sous forme de capsules, dans les pharmacies et les magasins de produits naturels, ou sous forme d'aliments, dans les épicereries. Parmi les produits alimentaires, il y a notamment les yogourts Activia de Danone, le kéfir et certains yogourts de marque Liberté, le produit Yoptimal de Yoplait, le lait Natrel Pro et le jus Oasis Pause santé à base de probiotiques.

Le microbiologiste estime que le nombre de bactéries idéales doit être de 1 milliard par capsule. Dans le cas des aliments, il faut viser de 1 à 10 millions de bactéries par gramme.

Il importe de bien lire les étiquettes pour voir si les produits en con-

tiennent. «Un petit truc : vérifiez les bactéries acidophilus et bifidus», précise le Dr Jacques Goulet.

Le spécialiste conseille aux voyageurs de prendre des capsules deux ou trois semaines avant le départ pour s'assurer qu'ils tolèrent bien le produit. «Il peut arriver, de temps en temps, que des gens se sentent gonflés et inconfortables», explique M. Goulet. Si c'est le cas, il suffit simplement de changer de marques de capsules.

Il recommande de choisir des capsules probiotiques multi-souches, composés de six à sept souches de bactéries différentes. «De cette façon, il y aura des bactéries dans le groupe qui feront le travail», dit-il.

Une fois en voyage, le Dr Goulet suggère de prendre une capsule à chaque repas.

Pour sa part, le Dr Denis Roy rappelle que des études européennes réalisées il y a moins de 10 ans ont démontré que le maintien d'un bon équilibre de la flore intestinale aide à prévenir et à traiter la diarrhée des voyageurs. «Ces études semblent indiquer que les probiotiques réduisent de moitié les incidences, dit-il. Ainsi, au lieu de l'avoir le premier jour, on

ne l'aura peut-être pas ou on pourra l'avoir plus tard de façon moins dramatique.»

La protection des probiotiques perdure tant qu'on en consomme. (La Presse)

VOYAGES ECONO 1 888 70-ECONO 32666
www.voyageseconos.com

DÉPART DE MONTRÉAL

Panama Gran Playa Blanca 13 nov. ★★★★ 619\$	Varadero Hotetur Sunbeach 17 nov. ★★★ 728\$	Holguin Club Amigo Guardalavaca 19 nov. ★★★ 744\$
Varadero Playa Caleta 17 nov. ★★★★ 772\$	Holguin Brisas Guardalavaca 19 nov. ★★★★ 799\$	Varadero Club Kawama 17 nov. ★★★★ 816\$
Puerto Plata Hotetur Dorado Club 18 nov. ★★★ 842\$	Camaguey Club Amigo Mayanabo 19 déc. ★★★ 852\$	Cayo Coco Blau Colonial 19 nov. ★★★★ 950\$

Réservez par téléphone et courtrez la chance de gagner des prix d'une valeur pouvant aller jusqu'à 500 \$.

\$ p. p., occ. double, sujet à changement sans préavis et selon la disponibilité. Taxes et DPC inclus. Non inclus : 5 \$ de frais d'administration, si réservé par téléphone.

Voyage VASCO L'Univers de la Croisière
Sherbrooke 819 564-0661

Vasco a le vent dans les voiles. Un vent de chaleur souffle sur nos produits, alors il faut faire vite!

Il n'y manque que vous!

Croisière de rêve en catamaran,
avec capitaine, chef cuisinier, animateur. Finalement une croisière sur mesure selon vos attentes.
Départ le 11 janvier, 1 semaine, avec vol aller-retour. Prix : 2 199 \$

Le Panama en tout inclus
Hôtel 4*, 1 semaine,
départ le 15 janvier
Prix : 1 252 \$

Riu Ocho Rios en Jamaïque
pour 1 semaine
En tout inclus,
départ le 21 janvier
Prix : 2 149 \$

Croisière à bord du Spirit de NCL pour les Antilles
Départ 2 février,
inclut le transport jusqu'à New York
Prix : 1 089 \$

www.voyagevasco.com
www.universdelacroisiere.com

\$ p. p. en occ. double, sujet à changement sans préavis. fonds ind. opc, 3,50 \$/du mille non inclus, permis du Québec 214659

En groupe et sans tracas!

La Grèce
Beautés des îles et des Météores
Du 6 au 26 mai 2007
Découvrez les plus beaux sites de ce coin du monde, grâce à une croisière de 6 jours avec plusieurs escales dont Istanbul, Mykonos et Rhodes, des séjours à Santorini, en Crète et à Athènes ainsi qu'un circuit dans les Météores.

Costa Rica au naturel
DÉPART GARANTI!
Circuit avec guide
Du 16 au 23 janvier 2007
Visitez les volcans Poas et Arenal, en plus de découvrir le parc Tortuguero qui abrite une variété d'animaux exotiques.

Croisieurope
De Porto vers l'Espagne
Du 19 mai au 3 juin 2007
Incluant 1 nuit à Porto, 2 nuits à Lisbonne et 3 nuits à Albufeira.

Las Vegas
Oasis de lumière au coeur du désert
Deux départs
Du 19 au 23 février 2007
Du 19 au 23 mars 2007
Vivez le rythme trépidant de la mythique « Vegas ». Incluant le vol aller-retour, les transferts et l'hébergement de 4 nuits à l'hôtel Flamingo (***/2) sur la Strip.

2990, rue King Ouest
Sherbrooke
819 566-5132

Partez confiant. Revenez heureux.
CAA Voyages
www.caaquebec.com
Détenant d'un permis du Québec

34 jours de départ

Avant qu'il soit trop tard!
Réservez Las Vegas pour applaudir Celine
Les Beattles et autres...
Artistours

Du 22 au 26 mai 2007, GROUPE ACCOMPAGNÉ.
Départ de Sherbrooke. Pour de bons billets, faites vite!
à partir de **1 350^{86\$}** /pers.

Nous connaissons bien le monde!
BOUTIQUE DU VOYAGE

Sherbrooke : 2339, King Ouest
Les Promenades King
Permis du Québec 819 563-7343


Asbestos : 525, 1^{re} Avenue
819 879-7188


CONCOURS **La Tribune** « SOUS LE SOLEIL DE CUBA »

en collaboration avec
**BOUTIQUE
DU VOYAGE**
de l'Estrie (1980) inc.



LES PRIX OFFERTS

 Un voyage pour deux personnes à destination de Cuba offert par La Boutique du Voyage et

 300 \$ de chèques-cadeaux chez chacun des autres marchands participants

Valeur totale des prix : 4 200 \$

Le journal La Tribune, en collaboration avec La Boutique du Voyage vous offre la possibilité de partir pour des vacances de rêve sous le soleil de Cuba, avec une valise remplie de cadeaux offerts par les commerçants participants!

Pour gagner, rien de plus facile, complétez le coupon de participation qui paraîtra à 12 occasions dans le journal La Tribune et déposez-le chez l'un des marchands participants à cette promotion.

DATE DU TIRAGE : 22 DÉCEMBRE 2006

CONCOURS
La Tribune « SOUS LE SOLEIL DE CUBA »

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____

Complétez le coupon d'inscription suivant et déposez-le chez l'un des marchands participants de cette page.
Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de La Tribune, âgés de 18 ans et plus.

Vêtements
pour elle et lui


Vaste choix de **maillots de bain**

Collections croisières
Arrivage à partir de la mi-novembre



L'ATOUT PRIX
La mode à bon prix

Rock Forest 6041, boul. Bourque 819 864-4377
Fleurimont 166, ch. Duplessis 819 829-2377



Galeries Quatre-Saisons
(819) 565-3632
Carrefour de l'Estrie
(819) 822-4747

lunetterie
NEWLOOK

Proxim
Votre destination bien-être

Tourista, hépatite... Vous avez des questions? Nous avons les réponses.

- Infirmière à tous les mercredis
- Naturothérapeute sur place
- Centre de diabète



R. Potvin & S. Garneau
624, Bowen Sud, Sherbrooke
près de l'Hôtel-Dieu
819 569-5561

ZONE IMAGE

vous souhaitez
Bon voyage!

Confiez l'impression de vos photos à notre laboratoire... qualité assurée et visitez-nous sur www.zoneimage.ca pour découvrir nos différents services.

1306, rue King Ouest,
Sherbrooke, 819 565-0000



Fier de se joindre à cette promotion, le personnel de la boutique souhaite **bonne chance** aux participants.

Tél. : 819 563-7343 (Sherbrooke)
819 879-7188 (Asbestos)



On a tous la même prise de position : l'économie d'énergie.

De nombreux détaillants, fabricants et associations professionnelles contribuent à rendre l'information et les produits économiseurs d'énergie plus facilement accessibles. De cette façon, ils permettent à l'ensemble de la population québécoise de bénéficier de tous les avantages liés à l'économie d'énergie. Hydro-Québec est heureuse de pouvoir compter sur leur collaboration. **L'efficacité énergétique, c'est un défi collectif.**

Détaillants d'électroménagers ENERGY STAR®



Détaillants de produits économiseurs d'énergie



Fabricants de produits économiseurs d'énergie



Associations professionnelles



Pénurie de voitures de location à Terre-Neuve

PRESSE CANADIENNE

SAINT-JEAN, T.-N.-L. — C'est un problème qui vient trop souvent contrecarrer les plans des touristes à Terre-Neuve.

David et Gail Hook avaient acheté leurs billets d'avion et réservé leur

chambre d'hôtel pour un voyage qu'ils comptaient faire afin de célébrer leur 30e anniversaire de mariage, en août dernier. Deux semaines avant leur départ, le couple de Barrie, en Ontario, a téléphoné à au moins huit agences de location de voitures afin de pouvoir visiter

le sud de la presqu'île d'Avalon et sa fameuse «boucle irlandaise».

Ils se sont fait dire qu'il n'y aurait pas de voiture disponible dans tout l'île pour un mois.

«Ça m'a surpris, a déclaré le représentant des ventes à la retraite de 60 ans. Terre-Neuve était une destination que ma femme et moi tenions à visiter et toute la publicité dont a été inondée l'Ontario nous a finalement convaincus. J'ai voyagé pour mon travail pendant presque 40 ans et c'est vraiment rare de ne pas pouvoir obtenir un véhicule quand on réserve à l'avance. Je n'ai jamais entendu pareille chose quand on tente d'en réserver deux semaines à l'avance.»

Les Hook comptaient s'envoler vers «le Rocher» en pleine période de pointe pour le tourisme, une période où le manque de véhicules de location n'est pas inhabituel.

«C'est vraiment un problème que l'on rencontre souvent ici, a déclaré

Al Gatherall, copropriétaire de Gatherall Boat Tours de Bay Bulls, à 35 kilomètres au sud de Saint-Jean. J'ai entendu des histoires de gens qui ont loué des camions de déménagement chez U-Haul ou des véhicules récréatifs.» La compagnie offre un service de navette en direction de plusieurs hôtels de Saint-Jean afin que les touristes puissent profiter de leurs excursions d'observation de baleines et de colonies de macareux.

M. Gatherall stipule que la plupart des gens se trompent en croyant que Saint-Jean, qui est une destination touristique majeure, dispose d'autant de véhicules de location que les autres grandes villes canadiennes.

«Le mieux, c'est d'acheter un véhicule pour ensuite le vendre à la fin de votre séjour, dit M. Gatherall, mi-figue, mi-raisin. Achetez un véhicule pour trois ou quatre mille dollars, profitez de vos vacances et vendez-le

ensuite en vous contentant du montant que vous recevrez.»

La surréservation — une pratique pratiquée plus fréquemment par les compagnies d'aviation — peut aussi expliquer la pénurie, sans oublier les accidents de la route qui peuvent momentanément mettre au rancart certains véhicules de location.

Cela veut donc dire que même si vous avez réservé à l'avance votre véhicule, il est possible que vous vous retrouviez les mains vides au moment de prendre possession des clefs.

«La plupart du temps, les gens qui ont réservé un véhicule n'ont pas de problème, explique Rod Pike, directeur de la succursale Avis de l'aéroport international de Saint-Jean. Nous avons des clients qui vont réserver leur véhicule pour l'été prochain dès cet automne ou en janvier et février. Nous recommandons toujours de réserver le plus tôt possible.»

1299 \$ À 1499 \$

HOLGUIN
Cuba
Cameleon Amigo Atlantico
3★ Tout compris - 7 nuits
Jeudi, 21 déc.
1299 \$

CAYO LARGO
Cuba
Cameleon Barcelo Cayo Largo
4★ Tout compris - 7 nuits
Vendredi, 22 et 29 déc.
1499 \$

MARGARITA
Vénézuéla
Palm Beach Hotel
3★ Tout compris - 7 nuits
Dimanche, 24 déc.
1349 \$

SAN ANDRÈS
Decameron
San Luis
3★ Tout compris - 7 nuits
Jeudi, 21 déc.
1499 \$

FORFAIT DU JOUR

SANTA LUCIA
Cuba
Cameleon Brisas Santa Lucia
3+★ Tout compris 24 hrs - 7 nuits
Jeudi, 21 déc.
1099 \$

1599 \$ À 2199 \$

SAMANA
République dominicaine
Casa Marina Bay
3+★ Tout compris - 7 nuits
Lundi, 25 déc.
1599 \$

PUNTA CANA
République dominicaine
Carabela Beach Resort & Casino
4★ Tout compris - 7 nuits
Dimanche, 24 déc.
1799 \$

PANAMA
Royal Decameron Beach Resort,
Golf, Spa & Casino
4★ Tout compris - 7 nuits
Lundi, 25 déc.
1799 \$

RIVIERA MAYA
Mexique
H10 Hacienda Maya
4★ Tout compris - 7 nuits
Samedi, 23 déc.
2199 \$

POUR RÉSERVER OU DÉCOUVRIR PLUS DE 100 AUTRES FORFAITS TOUT INCLUS, VISITEZ **NOLITOURS.COM**

OU CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES.



Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double incluant les taxes et les rabais. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles du 11 au 14 novembre 2006. Sujets à changement sans préavis. Frais de dossier du grossiste inclus. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2006-2007 de Nolitours. Air Transat et Nolitours sont membres de Transat A.T. Inc. Vols exploités par Air Transat. Détenteurs d'un permis du Québec.
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



Environ 470 000 personnes ont visité Terre-Neuve-et-Labrador en 2005, une hausse de cinq pour cent par rapport à l'année précédente, selon le ministère du Tourisme de la province. Le tourisme, avec ses revenus annuels de près 800 millions \$, est la troisième industrie la plus lucrative de la province, après les pêches et les ressources naturelles.

SOLDÉS DE VOYAGES EN NOVEMBRE

ÉPARGNEZ 500 \$ DE PLUS PAR COUPLE SUR TOUS LES FORFAITS DE VACANCES SUNQUEST®

Valable pour les départs du 3 jan. 07 au 14 fév. 07, réservés avant le 14 nov. 06

ESCAPADES AU SOLEIL (DÉPARTS DE MONTRÉAL)			ESCAPADES EN CROISIÈRE		
PUERTO PLATA , REPUBLIQUE DOMINICAINE Club Diamond au Bahia Principe San Juan ★★★★★ 7 nuits - 8 décembre 06 - Tout compris Chambre Club Diamond 46\$ Plus taxes de 300\$ /mois* OU 849\$	MONTEGO BAY , JAMAÏQUE Holiday Inn Sunspree ★★★★★ 7 nuits - 3 décembre 06 Tout compris - Chambre 60\$ Plus taxes de 290\$ /mois* OU 999\$	CANCUN , MEXIQUE RIU Caribe ★★★★★ 7 nuits - 11 décembre 06 - Tout compris Chambre de luxe vue océan 67\$ Plus taxes de 220\$ /mois* OU 1099\$	VARADERO , CUBA Playa Alameda ★★★★★ 7 nuits - 9 décembre 06 Tout compris - Chambre 70\$ Plus taxes de 220\$ /mois* OU 1059\$	ANTILLES & PANAMA Aller-retour de Fort Lauderdale MSC Opera - 11 nuits - 5, 27 février, 21 mars 07 Cat. 1 - intérieure - Croisière seulement 70\$ Plus taxes de 715 /mois* OU 906\$	ANTILLES DE PANAMA Aller-retour de Port Canaveral Mariner of the Seas - 7 nuits 24 décembre 06 - Cat M - intérieure Croisière seulement 92\$ Plus taxes de 495 /mois* OU 1157\$

NE PAYEZ RIEN AVANT DÉCEMBRE 2007. †

PAYEZ EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT. †

PLUS

PARTICIPEZ POUR GAGNER UN JEEP COMPASS!

Jeep Le tout nouveau Jeep Compass 2007. Explorez de nouveaux horizons.

INSCRIVEZ-VOUS DANS UNE AGENCE VOYAGES SEARS EN MAGASIN OU À VOYAGESSEARS.CA

RÉSERVEZ MAINTENANT 1 (866) 359-7327 OU

Carrefour de l'Estrie (819) 821-4204

*† Départs de Montréal via Skyservice. Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 \$ / 1000 \$ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie. Les tarifs croisière sont valables pour croisières seulement, sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double et sont sous réserve du contrôle de la capacité. Les prix annoncés des forfaits sont valables pour une personne en hébergement pour deux, comprennent les primes pour réservations anticipées et s'appliquent uniquement à la ville de départ désignée. La validité des prix est pour 7 jours à compter de la date de publication. Les taxes de départ locales ne sont pas indiquées. Les normes de classement sont fondées sur le système de notation utilisé dans les brochures hiver 2006/2007 courantes des voyages participants. Le forfait tout compris inclut le vol, les transferts, l'hôtel et tous les repas, sauf indication contraire. Le règlement du concours et les bulletins de participation sont disponibles dans les agences Voyages Sears ou à VoyagesSears.com. Avant achat nécessaire: Un achat d'un montant pas vos chances de gagner. Limite d'un bulletin par personne. Le participant sélectionné doit répondre correctement à la question mathématique de qualification. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation admissibles reçus. Les participants doivent être des résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité et qui sont détenteurs d'un permis de conduire valide. Le concours se termine à 23h59 (NE) le 30 novembre 2006. La valeur approximative du prix au détail est 23 455\$. Le véhicule peut différer de l'illustration. Offre de 500\$ de rabais s'applique aux réservations effectuées entre le jeudi, 9 novembre 06 et le mardi, 14 novembre à 23h59. Valable pour les nouvelles réservations d'un minimum 7 milles seulement. L'offre n'est pas admissible pour les réservations sol seulement, portion terrestre seulement ou tarifs enfant. Pour l'hébergement en occupation simple, triple ou quadruple, vous épargnez 250\$ par personne. Les programmes de paiement « en mensualités égales et « différé » sont offerts pour les réservations effectuées entre le 19 août et le 31 décembre 2006, et sont valables lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les programmes de financement facilités ne donnent pas droit aux points du Club Sears ni aux points Coolears. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2006 Sears Canada Inc. Tous droits réservés. Voyages Sears, Titulaire d'un permis du Québec. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence. Jeep est une marque de commerce de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

Une cathédrale de micromadriers

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

SAINT-FORTUNAT — Êtes-vous de ceux qui croient que les bâtisseurs de cathédrales appartiennent au passé? Si oui, détrompez-vous! Il en est un bien campé sur ses terres de Saint-Fortunat qui achève ce qui pourrait devenir l'oeuvre de sa vie: une cathédrale née de son imagination mais inspirée des proportions normales d'une cathédrale et faite de 250 000 micromadriers de la taille d'une allumette.

Pharmacien à la retraite, Roland Quinton estime que, d'ici un an, il aura terminé cette cathédrale qu'il a commencé à édifier il y a maintenant dix ans. «Avec le temps qui passe, je réalise que ce sera probablement mon chef-d'oeuvre.»

Roland Quinton avait 15 ans lorsqu'il a commencé à construire de tels édifices avec des moyens bien rudimentaires tels une lame de rasoir pour trancher ses bouts d'allumette et... le bout de ses doigts! Cette activité est devenue une véritable passion chez lui. Qu'il partage aujourd'hui avec les amateurs des jeux Matchitecture.

Roland Quinton avait 15 ans lorsqu'il a commencé à construire de tels édifices.

«J'ai mis trois mois à concevoir les plans du dernier jeu Matchitecture, la cathédrale Notre-Dame de Paris. C'est le plus gros jeu que j'ai conçu pour Bojeux avec 105 pages de plan. Simplement pour les clochetons, j'ai dû penser pendant au moins trois semaines à la façon de les concevoir pour ne pas qu'ils aient l'air de sapins de Noël! Un matin, en marchant pour me rendre à la poste comme tous les matins, j'ai trouvé», raconte-t-il avec amusement. La cathédrale Notre-Dame de Paris nécessite 7500 micromadriers et 300 heures de travail.

M. Quinton avoue bien simplement qu'il a de la difficulté à se contrôler. «J'en ferais 24 heures par jour.»



LA TRIBUNE-JEAN-CHARLES POULIN

Roland Quinton a conçu cette cathédrale miniature en respectant les proportions réelles d'une cathédrale.

Interrogé sur la hauteur du clocher qu'il érige sur le transept de sa cathédrale, il a eu cette réponse fort révélatrice. «Je vais arrêter au plafond de mon atelier, soit environ trois mètres de haut! Je dois me contrôler. Vous savez, c'est moi qui construis. J'ai tous les droits. Comme celui d'appuyer les quatre clochers de la façade sur les arcs-

boutants, ce qui ne pourrait se faire dans une construction réelle, s'amuse le sexagénaire.

M. Quinton nourrit aussi le projet de construire une tour de 10 mètres de haut. Une oeuvre collective dans laquelle il impliquera les adeptes de ce genre de construction. «J'ai lancé un appel sur le site Internet de Matchitecture pour que chacun

réalise son morceau.»

«Il suffit d'avoir le goût de construire. Ce n'est pas une question de patience. Simplement le goût de construire», insiste celui qui a plus d'une trentaine de réalisations à son actif dont l'Arc de Triomphe, la Statue de la Liberté, le Taj Mahal, l'Empire State Building et le Cheval de Troie. Ses réalisations

sont vendues sous forme de jeux de construction dans 40 pays. Les livrets d'instructions sont rédigés en français, en anglais, en espagnol, en italien, en allemand, en néerlandais et en japonais.

En 2007, ses jeux seront dans un film avec Dustin Hoffman et Nathalie Portman

Roland Quinton sait qu'il n'est pas rendu au bout du succès de ce qu'il a conçu de toutes pièces. «J'attends avec impatience la sortie du film *Mr Magorium's Wonder Emporium* avec Dustin Hoffman et Nathalie Portman en 2007. L'action se déroule dans un magasin de jouets et mes jeux devraient y bénéficier d'une visibilité allant de moyenne à très bonne. J'ai hâte de voir ce qu'ils ont utilisé et comment ils l'ont utilisé», reconnaît-il.

Le film raconte l'histoire d'une jeune vendeuse qui prend la direction d'un magasin de jouets alors que son propriétaire tombe malade. Il s'agit d'une comédie fantastique.

CHIFFRES ET CURIOSITÉS

/ En 1998, Matchitecture recevait une note de 6/6 de la revue *Jouets*.

/ Il existe 22 jeux Matchitecture présentement, M. Quinton en a créé cinq dès la première année et ensuite un par année.

/ Il y a dix ans, il refusait une commande de 10 000 jeux pour la Tour Eiffel, faute de temps.

/ Les micromadriers, tous de longueur uniforme, proviennent des États-Unis en caisse de 33 000 unités. L'approvisionnement en Chine et au Brésil ne répondait pas aux normes de qualité.

/ Le prototype de coupe-madriers, deuxième version, a nécessité des déboursés de 25 000 \$ mais s'avérait non rentable. La version se trouvant dans les boîtes de jeux actuelles est la troisième version.

Sur nos routes, depuis 2001
37 911 victimes
dues à la vitesse.

À toute vitesse?
VOTRE IMPATIENCE POURRAIT TUER QUELQU'UN!

www.saaq.gouv.qc.ca

Société de l'assurance automobile
Québec

CAPABLE D'EN PRENDRE



FORD F-150 XTR SUPERCREW 4X4 2006

369 \$/mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 1 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus

- Moteur V8 Triton®
- Calandre chromée
- Embout d'échappement chromé
- Marchepieds de 5 po
- Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche
- Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage et répartition électronique du freinage
- Jantes de 18 po en aluminium
- Climatisation
- 6 places
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Et plus encore



Plus de modèles. Plus de choix.

FORD RANGER SPORT 4X2 2007

239 \$/mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 0 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus



FORD F-250 et F-350

Super Duty
2006 et 2007

0 %

de taux de financement
à l'achat**



www.ford.ca



Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds, lorsque requis, exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. **Transport : F-250 et F-350 Super Duty 2006 (1 200 \$) et 2007 (1 250 \$); taxes applicables en sus. L'offre de 0 % de taux de financement s'applique à l'achat de tout modèle Super Duty 2006 neuf (sauf châssis-cabine) pour un terme de 60 mois et Super Duty 2007 (sauf châssis-cabine) pour un terme de 48 mois. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer ou vendre moins cher. Tous les détails chez votre conseiller Ford.





DENIS MESSIER

denis.messier@latribune.qc.ca

Café-potins

LAVAL CHARTÉ, conseiller en administration, est le président du Comité organisateur de l'Opération Nez Rouge 2006 pour une 2e année. **LAVAL** est ce même bonhomme qui est aussi à la tête de la Fête du Lac des Nations... L'objectif de **LAVAL** et son équipe est celui d'effectuer pas moins de 5400 accompagnements entre le 1er et 31 décembre... L'édition 2006 est aussi la 22e sur le territoire de Sherbrooke...

MARC BERNIER agissait à titre d'animateur point de presse à l'Antiquarius Café... Le conseiller municipal **SERGE PAQUIN**, au nom de la Ville de Sherbrooke et **NORMAND JACQUES** de la Brasserie du Lac Brompton ont adressé la parole au nom des partenaires «Nez Rouge» qu'ils sont en compagnie de Brault & Martineau, Informatique Inpro, UdeS et Communication Plus...

La présence du directeur de la police, **GAËTAN LABBÉ** et le relationniste **ANDRÉ LEMIRE** fut soulignée par l'animateur, tout comme celle du **Dr DAVID FARRAR**, président de la Fondation Athlètes...

L'Opération Nez Rouge 2006 a comme slogan «la bonne manière de partir» et l'athlète olympique et paralympique, **DIANE ROY**, à titre de porte-parole à la grandeur de la région de Sherbrooke, invite les gens à ne pas l'oublier. «Il y a longtemps que je voulais être impliqué dans l'Opération», de dire **DIANE**...

CHRISTIANE SIMARD, chef d'équipe à la Société de l'assurance automobile du Québec, bureau de Sherbrooke, a été celle qui livrait le message au nom de la Société, tout comme **PASCAL RICHARD** de la Caisse populaire Mont Bellevue au nom de Desjardins Assurances générales, un fier partenaire depuis 23 ans de l'Opération Nez Rouge...

FRANÇOIS LEMIEUX est le directeur général de l'Opération Nez Rouge pour une 5e année. Il faut dire que **FRANÇOIS** est aussi à la tête de la Fondation Athlètes pour un nombre identique d'années...

En raison de l'implication d'un bon nombre de bénévoles à la grandeur de l'Estrie, le service de accompagnement va être possible dans cinq villes de la région. Ainsi donc, **CAROLINE VACHON** prend charge de Magog, **RICHARD HÉBERT** est à Coaticook, **CÉCILE CHAPDELAINÉ** à Windsor, **ÉRIC DUROCHER** à Richmond et **CÉCILE TELLIER-ROY** à Westbury...

Un vrai p'tit bijou le message que l'on va pouvoir entendre de la porte-parole **DIANE ROY** et **GASTON LEROUX** sur les écrans de télé du territoire de l'Estrie tout au long de l'Opération Nez Rouge. L'enregistrement de la campagne publicitaire a été fait entre deux marathons de **DIANE ROY**, cette dernière ayant un agenda fort chargé...

DANIEL BISSON est associé à la Banque Nationale depuis 28 ans à titre de directeur de compte alors que **MARIO COURTEMANCHE**,

lui, est avec la BN depuis 21 ans axant ses efforts vers le commercial et l'international...

JEAN-MARIE CANUEL, présent au coquetel de la Fondation Rock Guertin, a inscrit plusieurs bonnes rondes de golf cet été... et il se montre patient vis-à-vis la prochaine saison de ski. **JEAN-MARIE** est un retraité de la BN depuis huit ans...

JEAN-YVES «Gerry» LAFLAMME est à la tête d'un personnel de 12 personnes chez Praxis, soit neuf à Sherbrooke et trois à Montréal. La firme fête cette année ses quatre ans... **JOCELYNE GAUDETTE** est aujourd'hui un vrai gars à la retraite... **MARC BÉLANGER** de la RBC Banque Royale est un membre du Club Vintage, tout comme **GILLES BLAIS** de Précigratik, un bonhomme qui a organisé le tournoi de golf de la Fondation pendant des années...

L'homme d'affaires de Bromptonville, **PHILIPPE BERGERON**, un monsieur pour qui la margarine n'a plus aucun secret était du nombre des invités chez Nissan. Il a profité de l'occasion pour discuter avec plusieurs en plus de me confier qu'à l'occasion il se rend à Trois-Rivières avec sa fille **DANIÈLE** qui opère là-bas une entreprise de margarine...

Ancien prof à l'UdeS, **RÉMI BISSONNETTE** a été le témoin en compagnie de **ROGER MARCEAU** du 3e trou d'un coup en carrière de **PIERRE ARMAND**. Ce dernier a signé son As au 12e trou de Venise sur 145 verges à l'aide d'un fer 7...

CLAUDY HARVEY, relationniste bénévole de la Croix Rouge canadienne, section Sherbrooke, m'informait l'autre jour que les bénévoles de la Croix Rouge ont amassé plus de 3500\$ à l'occasion de la collecte annuelle au Costco de Sherbrooke...

À l'intérieur d'un courriel, **ALAIN P. AUDET** porte à mon attention le succès remporté par les retrouvailles des familles **AUDET, AUDETTE** et **LAPOINTE**. L'entraîneur chef du Vert et Or au football, **ALAIN LAPOINTE**, aurait d'ailleurs réussi à livrer aux quelque 250 grands-papas et grands-mamans qui assistaient à la fête, un «pep talk» ressemblant à celui qu'il livre à ses jeunes. Un moment très apprécié... Quant à la présence de photos de l'ancien chalet du club de golf Sherbrooke, détruit par le feu au début des années 1960, j'ai cherché moi-même par le passé de mettre la main sur des photos, mais pour **ALAIN**, ce fut sans aucun succès...

Président du club Optimiste de Magog pour un 2e mandat, **MARCEL LAVOIE**, anciennement de Windsor et qui fut associé à la Fondation Marc Fortier, a été opéré tout dernièrement au genou droit, mais ceci ne l'empêchera pas de faire sa part de bénévolat...

L'ancien conseiller municipal **ANTONIO «Tony» PINARD** fêtera le 11 novembre prochain son 100e anniversaire de naissance. **TONY** demeure maintenant aux Terrasses Belle-Vue de la rue Galt Ouest et le centenaire sera l'invité de l'émission *Y'a plein de soleil* animé par **LOUIS-PAUL ALLARD, SHIRLY THÉROUX, TEX LECOR, ROGER JOUBERT** et **DANIEL PICHÉ**. L'émission aura lieu le 26 novembre prochain à compter de 11 h sur les ondes de TQS...

Une fête pour ses 25 ans !



Lors de la soirée de célébration des 25 ans de la Société d'arthrite de Sherbrooke, la lithographie de Normand Boisvert a été remise au président d'honneur, Luc Auclair (à droite) par Rita Lizotte Gouin, directrice régionale, Claude Laplante, président du CA, et Andy Chabot, directeur général.

«Que vous soyez bénévole, permanent, administrateur, solliciteur ou sollicité, vous avez tous contribué de façon significative et je vous en remercie sincèrement pour votre engagement auprès de la Société», de livrer **LUC AUCLAIR**, président de Construction Longer et président d'honneur de la Dégustation de Vins & fromages marquant le 25e anniversaire...

Directrice régionale de la Société d'arthrite, **RITALIZOTTE GOUIN** était fier de célébrer au Théâtre Granada en présence de 350 personnes le 25e anniversaire de fondation de la Société à Sherbrooke... «Vous avez mon admiration et ma reconnaissance», de lancer **RITA** aux gens dans la salle... Aussi, **RITA** précisait qu'au fil des ans, les activités ont permis d'amasser près de 1,5 million \$ et que la Société d'arthrite nationale a remis plus de 5,2 millions \$ en bourses de recherche à l'UdeS... **RITA** est avec la Société depuis 12 ans...

Le **DRANDRÉ LUSSIER**, fondateur de la section de Sherbrooke en

1981 et membre du premier CA dont le président était **GUY SAVARD**, participait à cette soirée des retrouvailles. Aujourd'hui à la retraite, **ANDRÉ** a accepté un certificat de distinction...

Un certificat de reconnaissance ainsi qu'une épinglette à l'effigie de la Société a été remis aux anciens présidents du Conseil d'administration, ainsi qu'aux anciens présidents de campagne corporative et levée de fonds. Le président actuel du CA, **CLAUDE LAPLANTE** de la Banque Laurentienne, est celui qui a remis les certificats. A l'exception du **DR ANDRÉ LUSSIER**, membre du CA de '81, **CHRISTIAN CÔTÉ** de RCGT, président de 1987, fut le 1er récipiendaire. **CHRISTIAN** s'est dévoué bénévolement durant sept ans pour la Société...

Le notaire **ARMAND BOLDOC, PAUL GOSSELIN** de RCGT et **YOLAND CHALIFOUX** de la Fédération des Caisses populaires étaient présents eux aussi pour accepter le certificat...

La liste des anciens éligibles à un certificat devait se poursuivre avec **JACQUES TALBOT**, anciennement des Caisses pop, **CLAUDE LAFFAGE**, ex-directeur de l'AP-CHQ, **ROBERT DUPRAS Junior** d'AssurExpert, **JACQUES BILODEAU** de Force financière Excel, **Me MARTIN BRUNET** de Monty & Coulombe, **JACQUES FORTIER** de Déry & Barrette, **CHARLES Di STEFANO** de CIBC WoodGundy et **GAËTAN JACQUES**...

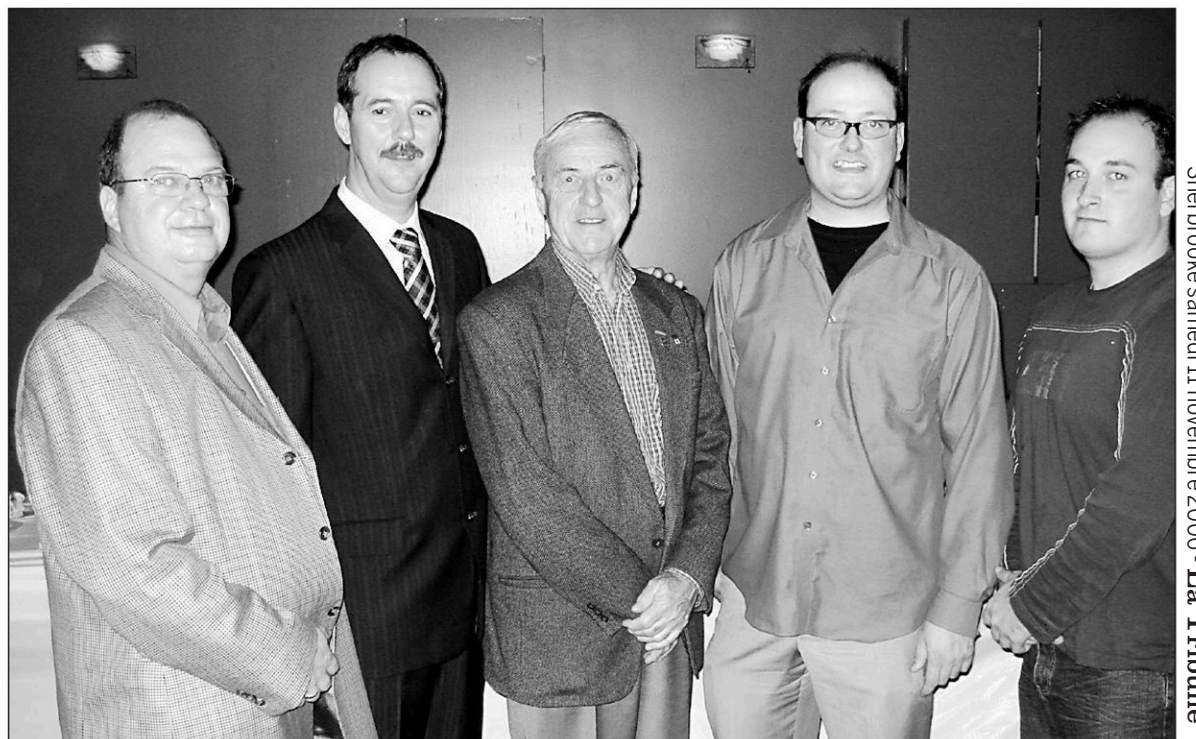
Le président **CLAUDE LAPLANTE** a profité de l'occasion pour adresser un merci particulier à **NORMAND FABI** de la Boutique Pour Lui, fondateur du tournoi de golf de l'Espoir... Il y a cinq ans, le Tournoi de l'Espoir est passé entre les mains de **CLAUDE GENEST** et la firme Samson Bélair Deloitte & Touche. L'activité aura d'ailleurs lieu le 17 mai en 2007...

La présentation des vins, tout comme les fromages, au moment de la présentation de chacun des trois services fut l'affaire des sommeliers **PIERRE FOURNIER** et **PATRICE TINGUY**... avec la complicité des étudiants de l'institut de l'hôtellerie...

La soirée des retrouvailles au Granada fut possible grâce au travail sur le terrain de l'artificier **JEAN-PIERRE GAGNÉ**, le diaporama et la musique de **MICHEL HALL, GÉRALD MAHER** et son équipe, **MURIELLE DEMERS** à l'accueil, **GILLES PARÉ, PIERRE NOËL, HUBERT DUFRESNE, JANIE** et **SABRINA LAPLANTE**, en plus de l'animateur **MARC DUMESNIL** de Génération Rock...

JOE BEAULIEU, JEAN-FRANÇOIS ROULEAU, JEAN-PIERRE SIMARD, SERGE LALIBERTÉ, SYLVIE LUSSIER, DIANE GINGRAS et **JACQUES CHABOT** étaient eux aussi de cette journée des retrouvailles...

Le Club Aramis de Warwick fête ses 50 ans



Presque tous les anciens présidents du Club Aramis de Warwick étaient présents pour un souper visant à souligner le 50e anniversaire de fondation de l'organisme. Sur notre photo, on aperçoit, de gauche à droite, **Bernard Charest**, l'organisateur de l'activité, **Jean-Pierre Grégoire**, qui a occupé la fonction de président durant 15 ans, **Jean-Paul Cloutier**, deuxième président dans les années 1950, et **Guillaume Desrochers** et **Francis Boutin**, les co-présidents actuels.

Le plus grand dessin d'enfants au monde...

NATHALIE HURDLE
nathalie.hurdle@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Le plus grand dessin d'enfants au monde, la fresque collective internationale réalisée par les enfants des pays de la francophonie, la Francoderole, a fait un séjour de deux jours à l'école primaire la Passerelle d'Asbestos cette semaine.

Initiée par l'artiste peintre Jean-Pierre Arcand, résidant de Wotton, cette fresque mesure actuellement plus de 530 pieds de long par 19 pieds de haut. Pendant les deux jours d'activité à Asbestos, une vingtaine d'élèves du 3e cycle ont contribué à enrichir cette immense fresque. Tous les autres élèves de l'école ont également la chance d'exercer leur talent d'artiste car ils sont appelés à réaliser eux aussi une fresque qui viendra embellir les murs de leur école.

Débutée il y a quatre ans, la Francoderole a effectué à Asbestos son 190e arrêt dans une école. Plus de 37 500 enfants à travers six provinces canadiennes ont participé à l'activité offerte par l'artiste et près de 6000 enfants ont contribué directement à l'élaboration de cette fresque internationale qui sera présentée lors du Sommet de la francophonie à Québec du 17 au 19 octobre 2008. L'artiste estime le nombre de dessins sur la fresque à près de 3000.

«Pour pouvoir présenter la Francoderole au complet, il faudrait l'installer dans un aréna», dit celui qui a démarré cette grande aventure. «Le travail sur la fresque se fait par thème. Au début, les écoles partici-



LA TRIBUNE, NATHALIE HURDLE

L'artiste peintre Jean-Pierre Arcand a raconté aux élèves de l'École primaire la Passerelle d'Asbestos l'histoire entourant la Francoderole.

pantes avaient comme thème le nom d'un pays faisant partie de la francophonie. Après avoir travaillé sur les 52 pays de la francophonie, d'autres thèmes ont été exploités, comme par exemple la culture, la poésie, la chanson et les personnages historiques», précise-t-il.

Après avoir rencontré l'artiste passionné qu'est Jean-Pierre Arcand, la directrice de l'école, Jocelyne Vaugeois, a été emballée par l'idée.

«Les objectifs de sensibilisation des élèves à l'existence des autres pays francophones, d'abolir les

frontières pour une meilleure communication, de les initier au monde de la politique par la présence de la fresque au Sommet de la francophonie en plus de leur donner une expérience artistique de qualité étaient à mon avis des plus intéressants pour les 293 élèves de l'école.»

Après la première journée de travail, le canevas était presque déjà complété. L'oeuvre qui restera à l'école, pour sa part, représentera des éléments de la nature, des arbres et des fleurs. Celle de la Francoderole représentera entre autres la Mine Jeffrey et l'école la Passerelle.

VILLE DE DRUMMONDVILLE

Une consultation publique à saveur environnementale

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Afin de valider les informations contenues à ce jour dans le diagnostic environnemental produit par son Service du développement durable et environnement, la Ville de Drummondville tiendra une consultation publique en début d'année 2007.

À la suite d'une résolution d'engagement pour la réalisation de la Politique de développement durable adoptée en juillet 2005, le conseil municipal invite les

organismes concernés et les citoyens à contribuer à la version finale de cette politique «qui vise à faire reconnaître l'importance de notre environnement pour les générations actuelles et futures à même les préoccupations sociales et économiques».

Le conseiller municipal Pierre Levasseur, président du comité Environnement, a indiqué que les organismes ou toute personne intéressée ont jusqu'au 8 décembre pour présenter leur mémoire.

«Afin de constituer la base de cette future politique, il nous apparaissait primordial de dresser

un portrait environnemental de la Ville de Drummondville. Le Service du développement durable et environnement a produit un diagnostic environnemental. Ce document présente un portrait de la situation et les réalisations effectuées ou en cours de réalisation pour différentes thématiques dont l'eau potable, les eaux usées, la gestion des matières résiduelles, la qualité de l'air, etc.

«À la suite de l'analyse des mémoires, a expliqué M. Levasseur, nous tiendrons une consultation publique prévue pour le 10 janvier dans le but d'échanger et de

bonifier le document actuel. Nous croyons que, de cette façon, notre Politique de développement durable pourra voir le jour à l'automne 2007».

En vue de cette consultation publique, des documents de référence sont rendus publics depuis lundi.

Les documents de support à la rédaction des mémoires sont la résolution d'engagement, les directives relatives à la consultation publique, la démarche de réalisation de la Politique de développement durable, le rapport synthèse et la version intégrale

du diagnostic environnemental. Ils sont disponibles au coût de 30\$ à la réception de l'hôtel de ville, 415, rue Lindsay aux heures suivantes: du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h 30 à 16h 30. Ils seront également disponibles gratuitement à la section environnement du site Web de la Ville de Drummondville à l'adresse suivante: www.ville.drummondville.qc.ca

Pour toute question sur la tenue de la consultation publique, on peut contacter le 819 477-5937 ou écrire à environnement@ville.drummondville.qc.ca.

La Tribune - Sherbrooke samedi 11 novembre 2006

Détachez-les,
conservez-les
mais surtout...



profitez de ces
bons moments
de lecture!



Pour les familles de petits, moyens et grands parleurs.

Les nouveaux forfaits Partagez, seulement chez TELUS.

Deux personnes peuvent partager à partir de 35\$ par mois.*



Nokia 6265i



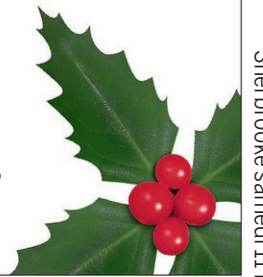
Samsung A950



LG 490

DE PLUS,
achetez un sans-fil
et obtenez-en un
GRATUITEMENT.†

 **TELUS**
le futur est simple^{MD}



Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP



BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
819-562-2883
Cellulaire Plus
Terrasses 777
793, rue King Est
819-829-0123
Cellulaire Plus
2445, rue King Ouest
819-562-8889

Coaticook
Cellulaire Plus/Brunelle Électronique
10, rue Main Ouest
819-849-3608
Cowansville
Cellulaire Plus/LACO Électrique
419, rue Sud
450-263-4811

Drummondville
Alto Communication
400, boul. Saint-Joseph
819-475-3928
Cellulaire Plus
Promenades Drummondville
755, boul. René-Lévesque
819-475-3611

Granby
Cellulaire Plus
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
450-378-9621
Communications Métropolitaine
583, boul. Boivin
450-777-3077
Lac-Mégantic
Cellulaire Plus/Netvert Inc
3747, rue Laval
819-583-0353



Magog
Cellulaire Plus
441, rue Principale Ouest
819-843-6627
Saint-Hyacinthe
Cellulaire Plus
Galeries Saint-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
450-773-6621
Cellulaire Plus
892, rue des Cascades
450-773-7444



Saint-Jean-sur-Richelieu
Cellulaire Plus
Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
450-349-9621
Alto Communication
855, ch. Grand-Bernier Nord
514-990-0547

Victoriaville
La Grande Place des Bois-Francis
819-357-9490
Dumoulin
525, boul. des Bois-Francis Sud
819-357-2208

*Une combinaison minimum des forfaits Partagez 15 et Partagez 20 est requise. Tous les membres abonnés à un forfait Partagez doivent être inscrits au même compte et résider dans la même province. Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus par utilisateur. Les tarifs peuvent être modifiés sans préavis. † Offre valable jusqu'au 31 décembre 2006 avec nouvelle mise en service d'un deuxième appareil SCP dans le cadre d'un forfait Partagez seulement avec certains modèles et un contrat de 2 ou 3 ans. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Détails en magasin. © 2006 TELUS.

Comment on tue nos églises

La paroisse Saint-René Goupil de Marston se meurt. Son libéra sera célébré le 9 décembre prochain avec la visite de Mgr Gaumond à la messe de 16 h. On recevra les condoléances sur place mais on étirera l'agonie jusqu'à la fin de décembre pour passer un joyeux Noël.

On a tellement chanté que les églises fermentaient à cause du manque de prêtres qu'on s'est habitué à l'idée et on s'y est résigné sans poser de questions. Eh oui, qu'est-ce que ça donne, l'église va fermer! Cause officielle: manque de fonds, la raison est bonne, ne la contestons pas. À qui la faute, le manque de communication avec les absents et le désintéressement de la communauté font tomber le clocher. Je suis la première à blâmer, à avoir agi négativement et à avoir réagi trop tard. *Mea culpa, mea maxima culpa.*

J'ai bien tenté de plaider la cause, former un comité de survie, communication postale avec tous les paroissiens, souscription de la dernière chance pour ramasser l'argent manquante (12 000 \$ ont été ramassés pour un budget de 20 000 \$ en 2005). Mais non, on préfère qu'elle trépasse sans faire de bruit. Il est trop tard, c'est peine perdue.

Il faut de toute façon en venir là, manque de présence aux messes, moyenne de 25 à 30 personnes, réparations à venir, pas de comité local de préparation aux sacrements ou de catéchèse, manque d'implication, difficulté de recruter des marguilliers, vieillissement des pratiquants, difficulté à transmettre la foi vers une relève, lourdes tâches et diminution des prêtres et surtout, oui surtout, la non nécessité d'avoir une église dans chaque village, vue la faible fréquentation de ces lieux par les croyants.

Que répondre à toutes ces bonnes raisons? Le désintéressement



ARCHIVES, LA TRIBUNE.

de la communauté catholique ne laisse pas de choix. Les gens se déplacent pour le magasinage, ils

peuvent se déplacer pour les besoins de l'âme. Toutes ces raisons additionnées sont difficiles à igno-

rer et quand l'Église ne peut plus garder «trop de petites églises», faute de vie chrétienne active, comment lutter?

Avec les pratiquants dans la paroisse (plusieurs sont déjà démenagés vues les heures de messe qui ne conviennent pas à tous), je suis triste, très triste. C'est le deuxième clocher à tomber dans notre arrondissement. Quel sera le suivant?

On a sorti les écoles des villages, le Christ des écoles, maintenant on enlève les clochers des petites municipalités. On centralise, c'est le progrès et l'Église n'y échappe pas. J'ai beaucoup de difficulté à m'imaginer mon village sans clocher quand au moins 90% des contribuables sont catholiques, baptisés et confirmés. L'église était le symbole de la foi de la communauté, mais que représentent des églises presque vides?

Si vous voulez faire vos adieux à cette petite communauté de frères dans le Seigneur, l'église est encore ouverte tous les samedis après-midi jusqu'à la fin de 2006, pour la messe de 16 h.

Je ne vous souhaite pas une pareille situation dans vos temples, voyez-y pendant qu'ils sont encore là, si vous y tenez. Demain, il sera peut-être trop tard. La petite église est en voie d'extinction, s'il vous plaît, sauvons-en quelques-unes.

En attendant votre visite d'adieu et vos condoléances pour notre deuil, nous devons nous préparer à changer de décor pour les messes dominicales et espérons que la foi des pratiquants saura panser les blessures et les orienter vers un autre temple où Dieu nous attend et nous espère.

Jeannine Roy
Paroissienne
Saint-René Goupil

L'art de dépouiller le petit investisseur

Le gouvernement Harper a été élu en promettant de ne pas toucher au régime des fiducies de revenu publiques. On n'a pas besoin de s'appeler Vincent Lacroix pour dépouiller le petit investisseur.

Le ministre des Finances d'Ontario l'a fait par la publication d'un projet de loi qui vient changer dramatiquement les règles du jeu qui régissent les fiducies de revenu. En voulant contrecarrer les intentions de grosses compagnies comme BCE et TELUS de se transformer en fiducies publiques pour éviter de payer trop d'impôts (une mesure s'imposait et je suis d'accord avec ça), M. Flaherty a choisi de punir les petits investisseurs, principalement des retraités, en semant la panique sur les marchés financiers.

Les pertes sont énormes pour ces épargnants et ils ne pourront d'aucune façon récupérer les sommes perdues. On leur a bien promis de petits adoucissements comme le transfert de revenus pour fins fiscales entre époux, mais contrairement aux investisseurs floués par Norbour, le gouvernement ne fera rien pour compenser les pertes des investisseurs qu'il a bernés.

Conclusion: Vincent Lacroix va se retrouver en prison, mais le ministre Flaherty, qui a manqué à sa parole et qui a induit l'épargnant en erreur, va conserver sa liberté et ne sera jamais ennuyé par les commissions des valeurs mobilières qui n'oseront pas aller voir si les gestionnaires du Fonds du Patrimoine canadien ont obtenu des informations privilégiées et ont vendu leurs fiducies de revenu avant l'annonce du projet de loi.

Ayons confiance en nos politiciens!

Yvon-L. Roy
Retraité
Sherbrooke

Surexposition médiatique

La tragédie du Collège Dawson n'est pas la première en son genre: elle a connu des prédécesseurs tels les tueries à la Polytechnique et à Concordia, mais le taux de décès a été faible en comparaison. Par contre, son poids médiatique a atteint des résultats quasi-égalés, la plaçant tout juste derrière les événements du 11 septembre 2001.

Selon la firme montréalaise Influence Communication, cette tragédie a fait la manchette de plus de 700 médias écrits et électroniques partout à travers le monde dans les jours suivant l'événement. Tirée de son site Internet, la photo du tueur pointant une arme vers l'objectif de la caméra fut largement médiatisée, son profil psychologique fut dévoilé à la population, de même que le site Internet qu'il fréquentait et sur lequel il avait proféré des menaces. Des bribes de ses écrits morbides ont également été médiatisées. Une exposition médiatique d'une telle ampleur a-t-elle sa place dans

de telles circonstances? Si oui, quel impact a-t-elle?

Effet d'entraînement ou pur hasard?

Selon la lettre ouverte du psychiatre Marc-Alain Wolf parue dans le quotidien *La Presse*, un tel engouement médiatique pour ce type d'événement révèle souvent une image trompeuse et provoque des réactions émotionnelles plutôt que rationnelles. M. Wolf craint que la profusion importante d'informations lors de tels événements tragiques ne vienne créer un effet d'émulation et de contagion propre à ces crimes spectaculaires. Dans le cas de Dawson, il semble qu'un effet de contagion se soit répandu rapidement, tant au Québec que chez nos voisins du Sud: un élève du secondaire à Beauport a proféré des menaces semblables à celles de K. Gill à ses camarades de classe; un autre, d'une école secondaire de Hudson, a fait de même; des mêmes

types de menaces ont été proférés par deux jeunes de 17 et 22 ans à Saint-Jérôme; au Wisconsin, un élève de 15 ans a abattu le directeur de son école; au Colorado, une prise d'otages a eu lieu dans une école secondaire et a engendré la mort d'un élève; en Pennsylvanie, un tireur fou s'est pointé dans une école amish, a tué trois jeunes filles âgées entre 6 et 13 ans et en a blessé huit; chez nous, une école primaire de l'arrondissement de Rock Forest a fermé ses portes à cause de menaces de mort. Deux éléments ressortent de cette énumération: la plupart des menaces proviennent de jeunes qui ont fréquenté le même site Internet que Kimveer Gill, et les événements se sont tous produits dans les jours suivant la tragédie de Dawson.

Le vrai rôle des médias

Le Collectif régional d'éducation sur les médias d'information (CRÉMI) considère que la promotion de la violence dans les médias

en général a un effet pervers sur les gens qui la regardent, particulièrement sur les personnes à risque de développer des problèmes comportementaux, comme les adolescents en quête d'identité ou d'attention. Par conséquent, le CRÉMI croit que les médias ne devraient pas accorder autant d'espace aux modèles négatifs. Lorsque la surexposition médiatique entre en jeu, la banalisation risque de s'accroître. Dans des circonstances dramatiques, même si les médias présentent l'information en direct, ils doivent éviter de se laisser entraîner dans le jeu de la concurrence et du sensationnalisme et, au contraire, inviter la population à réfléchir sur les motifs qui se trouvent derrière de tels actes.

Annie Forest

Coordonnatrice pour le Collectif régional d'éducation sur les médias d'information (CRÉMI)
Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

La CSDC enregistre un excédent de 170 354\$

JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les états financiers de la Commission scolaire des Chênes (CSDC) pour l'exercice terminé le 30 juin 2006 ainsi que le rapport du vérificateur démontrent que la CSDC a maintenu l'équilibre entre ses revenus et ses dépenses en terminant l'année budgétaire avec un excédent de 170 354\$, ce qui représente un écart de 0,16 % sur un budget global de 106,6 millions \$.

En déposant récemment ces deux documents à une séance régulière du Conseil des commissaires, la CSDC a tenu à souligner que des projets très diversifiés ont pu se réaliser au cours de la dernière année.

Ainsi, en suivi aux décisions prises par le Conseil des commissaires dans l'important dossier de la réorganisation des services et de la clientèle au secondaire, l'école Marie-Rivier a accueilli pour la première fois des élèves du premier cycle alors que l'école Jeanne-Mance accueillait des élèves de 4e secondaire.

Des projets très diversifiés ont pu se réaliser au cours de la dernière année.

Les travaux requis pour la mise en place des nouveaux programmes de sciences et technologie au premier cycle du secondaire ont nécessité des investissements de 386 000 \$ dans les écoles secondaires. A également été mise sur pied une «École de raccrocheurs» dans le cadre des mesures visant à favoriser la persévérance dans les études, tout particulièrement chez les garçons qui fréquentent très majoritairement ce nouveau service. Au cours de cette première année plus de 80 élèves ont ainsi pu poursuivre leur cheminement académique au secteur jeune dans une formule adaptée à leurs besoins.

C'est aussi au cours de la dernière année que le programme particulier en musique au primaire s'est mis en place à l'école Duvernay, impliquant 50 élèves.

En formation professionnelle, la commission scolaire indique qu'elle a pu offrir de nouvelles formations grâce à des ententes avec d'autres commissions scolaires. C'est ainsi que les cours de charpenterie-menuiserie et d'assistance technique en pharmacie ont pu être offerts. Une entente avec le Centre local d'emploi ainsi que des compagnies de transport ont permis de mettre en place un cours en entretien de mécanique de remorques. Toutes ces formations ont été élaborées afin de répondre à des besoins de formation identifiés par le milieu.

La CSDC s'est aussi portée acquéreur d'une école située sur le boulevard Lemire à la suite de l'arrêt des activités d'enseignement

privées qui y étaient offertes. Ce bâtiment permettra de répondre à des besoins d'espaces. Le déploiement d'un réseau de fibre optique, de plus de 180 kilomètres, permettant de relier tous les bâtiments du monde scolaire et de plusieurs municipalités, a été complété.

Le surplus de la commission scolaire est demeuré au même niveau que l'an dernier à 2,1M\$, ce

qui lui permettra d'investir sa part requise dans la réorganisation des clientèles au secondaire sans affecter le budget d'opérations.

Les commissaires concluent que ces résultats financiers 2005-2006 permettent de conserver une certaine marge de manoeuvre qui sera prioritairement utilisée pour la mise en oeuvre des projets de développement qui sont en cours.

Formation

Une nouvelle **carrière** en **coiffure**?

DÉBUT DES COURS:
JOUR : Mars 2007
 Mars 2007
 Septembre 2007
SOIR : Février 2007
 Février 2007
 Places limitées

- Aucun secondaire requis
- Établie depuis plus de 50 ans et reconnue par le milieu
- Enseignement hautement qualifié

École de coiffure Paul de Rycke

Locaux plus grands, plus modernes et faciles d'accès

NOUVELLE ADRESSE 69 rue WELLINGTON NORD

POUR RENDEZ-VOUS: **OUVERT AU PUBLIC** **566-8994**

cégep
de Sherbrooke

Créateur de relève

Finance et comptabilité informatisée

Formation accélérée gratuite pour adultes

Objectif : développer des compétences pour un poste de technicien en comptabilité, technicien en administration, commis, etc.

Attestation d'études collégiales : 15 mois de formation à temps plein, incluant six semaines de stage.

Début : 8 janvier 2007.

Conditions d'admission : diplôme de 5^e secondaire, mathématiques 514 ou l'équivalent.

Rencontre d'information et inscription
 Mardi 14 novembre 2006, à 16 h 30
 au pavillon 5, (475, rue du Cégep), local 31-138

Apportez des photocopies du dernier relevé de notes du secondaire et votre certificat de naissance ou baptistaire.

➤ Renseignements :
Centre de formation continue
 819.564.6350 poste 338

PORTES OUVERTES

DES ÉCOLES PRIVÉES DE L'ESTRIE

Collège du Sacré-Coeur

Examens : 18 et 25 novembre 9 h

Journée coup de cœur : 11 novembre 8 h 30 à 13 h

Collège Rivier

Examens : 18 novembre et 20 janvier 14 h

Visite possible à 13 h

Collège François-Delaplace

Examens : 18 novembre et 20 janvier 13 h 30

Visite possible à 12 h 30

Collège Mont Notre-Dame

Tour du Mont en rappel : 12 novembre 9 h à 12 h

Examens : 18 et 25 novembre 8 h 30 à 12 h 15

Collège du Mont-Sainte-Anne

Examens : 18 et 25 novembre, 20 janvier 13 h

Collège Notre-Dame des Servites

Examens : 18 et 25 novembre, 20 janvier 13 h

École secondaire de Bromptonville

Examens : 18 et 25 novembre, 20 janvier 13 h à 16 h

Séminaire de Sherbrooke

Portes ouvertes : 12 novembre 13 h

Examens : 18 et 25 novembre 8 h 30

Séminaire Salésien

Portes ouvertes : 11 novembre 13 h

Examens : 18 et 25 novembre 9 h

AEPE Association des écoles privées de l'Estrie

La réussite comme **projet** de vie

www.aepe.qc.ca

Le Centre Normand-Léveillé veut amasser plus d'argent

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le Centre Normand-Léveillé a donné le coup d'envoi à sa campagne annuelle de financement en fixant comme objectif de dé-

passer la somme de 56 000 dollars récoltée l'an dernier.

Les 1200 billets, vendus à 100 \$ chacun, sont en circulation depuis mercredi. «Nous résistons tant bien que mal à la demande de mettre plus de billets en circulation. L'an passé

nous avons vendu 1 000 billets, nous en avons ajouté 200 de plus cette année», a révélé Jocelyne Bérubé, directrice du Centre.

Le Centre met à la disposition des personnes vivant avec une ou des limitations, un lieu où elles pourront

pratiquer des activités sociales, culturelles et sportives diversifiées qui tiennent compte de leurs capacités et de leurs goûts.

«Dès sa première année, nous avons reçu 200 personnes et aujourd'hui, nous accueillons plus de

5 000 personnes par année. Selon les statistiques, 15 % de la population du Québec vit avec des limitations. Au total, depuis 10 ans, c'est un montant de 347 000 \$ qui a été investi grâce aux campagnes de financement», a indiqué Mme Bérubé.

CARON ET GUAY

MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

Bientôt
50 ANS
1957-2007

Pierre Bélanger, représentant,
Francyne Hardy, adjointe administrative,
Gérard Desmarais, directeur de la succursale de Sherbrooke.



LE RESPECT AVANT TOUT!

Une équipe solide et fière, des produits de qualité supérieure, un chiffre d'affaires dépassant les 23 millions de dollars, une clientèle ravie et toujours à l'affût des nouveautés présentées par l'entreprise : histoire d'une réussite, celle de Caron et Guay, portes et fenêtres.

C'est en 1957, à Sainte-Anne-de-Beaupré que Roger Guay et Jean-Guy Caron démarrent leur petite entreprise qu'ils baptiseront du nom de Caron et Guay Inc. Appuyés par leur unique employé, ils s'occupent alors de tout, que ce soit la fabrication la vente l'installation, la gestion de portes et fenêtres.

RÉPONDRE À L'APPEL PATERNEL

En 1990, l'entreprise passe aux mains uniques de monsieur Guay, qui sollicite l'appui de ses quatre enfants. Un seul répond à l'appel : Alain. Une équipe aussi énergique qu'inébranlable vient de naître.

Après avoir fait ses classes, le jeune homme achète l'entreprise en 1992 et y travaille sans compter ses heures. Alain Guay a non seulement de grandes ambitions mais également l'envergure pour les mener à terme. Malgré la récession qui marque l'époque, il fonce, avec un plan bien précis en tête. Pour se démarquer de la compétition, il développe de nouveaux produits et un service haut de gamme à prix très compétitifs.

Les résultats, même s'ils ne sont pas immédiats, sont tout de même époustouflants : le chiffre d'affaires, qui était de 200 000 \$ lors de l'achat de l'entreprise en 1990, passe à 4,5 M \$ en 1998, à près de 10 M \$ en 2001, 14,5 M \$ en 2002, 18 M \$ en 2004 et enfin à 23 M \$ en 2005.

UNE AFFAIRE D'ÉQUIPE!

Âgé d'à peine 41 ans, Alain Guay, dont l'entreprise vient d'être reconnue Lauréate Or 2006 dans la catégorie « Fabricants de portes et fenêtres » lors du Gala « Choix des consommateurs », partage cet honneur avec toute son équipe, dont il se dit extrêmement fier.

L'entreprise compte 200 employés répartis soit dans ses usines, dans les six bureaux de vente de la province ou sur la route (Caron et Guay compte 16 équipes d'installateurs certifiés). Tout ce beau monde constitue une grande famille, ce qui, aux yeux du jeune propriétaire, est primordial pour le succès de l'entreprise. « Pour y parvenir » dit Alain Guay, « la recette est simple : la base essentielle est le respect ».

TOUJOURS PLUS POUR LA CLIENTÈLE!

Ce respect, il l'a également envers sa clientèle, à qui il propose des produits de qualité indéniable. C'est d'ailleurs cet aspect du travail qui plaît le plus au propriétaire, car il adore développer de nouveaux produits. Normal, puisque sa force réside dans la conception et l'efficacité énergétique!

Les produits de Caron et Guay étonnent et font l'envie de bien des concurrents. Ils sont évidemment conçus par l'entreprise et sont de qualité supérieure. Qu'il s'agisse de la toute dernière série de fenêtres à battants « Prestige HT-1000, HT-4500 ou du nouveau cadre de porte extra performant récemment mis sur le marché, ils dépassent largement les standards de qualité exigés par les consommateurs et par l'industrie.

UN 50E FORT ATTENDU!

Alain Guay, très fébrile à l'approche du 50e anniversaire de son entreprise, travaille avec ardeur à la création de produits toujours plus performants. « En 2006-2007, notre objectif est de consolider et de raffiner l'entreprise » affirme l'entrepreneur.

L'homme, très présent au sein de son entreprise, s'engage aussi dans la société en s'impliquant dans diverses activités sociales. Serez-vous surpris d'apprendre que là aussi, il réussit admirablement?

Même si Roger Guay, le fondateur de l'entreprise, n'est plus de ce monde depuis quatre ans, il est évident que de là-haut, il regarde évoluer son fils avec un grand plaisir!

**BIENTÔT
50 ANS!**

**200
EMPLOYÉS**

**16 ÉQUIPES
D'INSTALLATEURS
CERTIFIÉS**

**SIX BUREAUX
DE VENTE DANS
LA PROVINCE**

**RÉSEAU
DE DISTRIBUTION
PARTOUT EN PROVINCE**

**DES PRODUITS
DE TRÈS
GRANDE QUALITÉ**

**LE MOT DE PASSE :
RESPECT!**

PROMOTIONS HIVERNALES

Achetez maintenant
et profitez de ces
offres hivernales!*



Lauréat Or

Fabricant de portes et fenêtres
Région de Québec



**ESTIMATION
GRATUITE**



**1^{ère}
PROMOTION**

Obtenez le verre énergétique triple sur les fenêtres au prix du verre énergétique standard

OU le verre énergétique standard au prix du verre clair.

**2^e
PROMOTION**

Obtenez le dispositif de serrures gratuit sur les portes d'acier.

Voir détails en magasin.

*Pour être admissible à l'une ou l'autre de ces promotions ou même aux deux, l'achat minimum exigé est de 5 items ou plus, qui devront être installés au début de l'année 2007, soit entre le 15 janvier et le 30 mars, par l'une de nos équipes d'installateurs spécialisés dans le domaine!

*Aucune promotion ne s'applique sur les portes-patio. Cependant, celles-ci peuvent compter pour un item. Ces promotions sont pour un temps limité.

www.caronetguay.com



NISSAN DE SHERBROOKE NOUVEAUX LOCAUX



Nissan Canada et le Groupe Beucage

sont fiers d'annoncer la grande ouverture des nouveaux locaux de Sherbrooke Nissan. Les nouvelles installations se trouvent toujours au 4280 boul. Bourque, Sherbrooke. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 21 h, ainsi que le vendredi de 9 h à 17 h. Sherbrooke Nissan vous offre encore plus de choix afin de répondre convenablement à vos besoins. Toute l'équipe de Sherbrooke Nissan est heureuse d'offrir à leur clientèle le même engagement de qualité dans un environnement complètement redessiné. Afin de célébrer cette grande ouverture, Sherbrooke Nissan vous fait des offres jamais vues. Venez visiter nos nouveaux locaux et profiter de rabais incroyables. *On vous attend !*

**TOUJOURS AU 4280, BOUL. BOURQUE
À SHERBROOKE 819 823-8008**

ENEZ VOIR... La nouvelle génération est arrivée !

La nouvelle VERSA 2007



À SEULEMENT **187 \$** PAR MOIS

La NISSAN SENTRA 2007 entièrement redessinée



À SEULEMENT **207 \$** PAR MOIS

La NISSAN ALTIMA 2007 entièrement redessinée



SHERBROOKE NISSAN
4280, Boul. Bourque
Sherbrooke
819 823-8008



Basé sur location 60 mois. Sujet à approbation, 20 000 km, km excédentaire 10 ¢. Comptant ou échange de 2350 \$ sur Versa, 2950 \$ sur Sentra.

Développement et Paix s'intéresse aux mines



PIERRE ST-JACQUES
psaint-jacques@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Développement et Paix consacrera deux ans au problème des mines, un an à la terre et une autre année à l'eau.

La thématique générale du programme quinquennal vise à pro-

mouvoir un développement humain viable par la gestion participative, le contrôle démocratique et le partage équitable des ressources.

«On n'obtiendra pas de paix véritable tant que nous n'aurons pas réussi à vaincre les inégalités sociales et à établir une juste répartition des richesses», rappelle Angèle Legris.

Le thème de l'année 2006-2007 s'interroge sur la responsabilité sociale des entreprises minières canadiennes.

On qualifie le Canada de producteur majeur qui occupe le premier rang mondial pour l'uranium, le zinc et le potasse. Aucun autre secteur de l'industrie canadienne n'est aussi fort internationalement que l'industrie minière.

Yvonne Bergeron précise que les compagnies canadiennes dominent le secteur minier mondial et que plusieurs d'entre elles agissent de manière responsable. D'autres bafouent les droits humains à l'étranger. Elles détruisent l'environnement, incitent à la violence et perturbent les milieux de vie.

Suffit de prendre pour exemple la communauté autochtone sipakapa de San Marcos, au Guatemala. Les Sipakapas s'étaient opposés au projet de mine d'or à ciel ouvert, le 18 juin 2005. Lors d'une consultation populaire, la vaste majorité de la communauté a dit non au projet. Malgré ce refus collectif, une compagnie canado-américaine a entrepris l'exploitation de la mine en décembre 2005. Mgr Alvaro Ramazzini, évêque du diocèse de San Marcos, a défendu le droit des Sipakapas de s'opposer à l'exploitation

minière tout comme la Conférence des évêques du Guatemala. Un exemple parmi d'autres.

Développement et Paix, rappelle Yvonne Bergeron, énumère les six principes qui doivent servir de balises à toutes les décisions et actions concernant l'extraction, la gestion et l'utilisation des ressources naturelles.

- La Terre est sacrée. Toutes les formes de vie sont interdépendantes. La diversité et l'équilibre écologiques doivent être protégés.

- Les ressources de la terre doivent être réparties équitablement. Un tel partage favoriserait la paix et permettrait aux générations actuelles et futures d'en bénéficier.

- Toute communauté a le droit de participer pleinement aux débats et d'influencer les décisions qui ont un impact sur elle

- Au nom de la solidarité et du bien commun, les décisions prises en faveur d'une communauté ne doivent pas enfreindre les droits des autres communautés.

- La valeur des ressources naturelles pour le bien commun a priorité sur toute valeur commerciale.

- Lors de l'extraction, la gestion et l'utilisation des ressources naturelles, les droits humains doivent être respectés, spécialement ceux des peuples autochtones et des personnes marginalisées à cause de leur condition sociale, leur sexe ou leur race.

Angèle Legris mentionne que Développement et Paix attire l'attention sur la responsabilité sociale des entreprises minières. Il s'agit d'une campagne positive et non de



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Angèle Legris et Yvonne Bergeron, de Développement et Paix, ont résumé la campagne d'éducation 2006-2007 et l'amorce du programme quinquennal de l'organisme.

Centraide
Estrie

Objectif
1 375 000 \$

1 100 000	
1 000 000	
900 000	
800 000	
700 000	
600 000	
500 000	
400 000	432 138 \$
300 000	
200 000	
100 000	

Donnez, on peut faire encore plus!

1150, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4C7
Téléphone : 819 569-9281
Télécopieur : 819 569-5195
www.estrie.centraide.ca

On peut faire encore plus avec la Chaudronnée de l'Estrie qui offre un service de repas et de rencontre aux personnes vivant une situation de pauvreté.

CONCOURS

Partez en Languedoc

www.francoischartier.ca

avec
LA SÉLECTION
CHARTIER
2007

Du 21 octobre au 23 décembre 2006, grâce à la nouvelle édition du guide des vins *La Sélection Chartier 2007*, courez la chance de gagner un séjour d'une semaine pour deux personnes dans la région viticole du Languedoc, dans le sud de la France, offert par le Conseil interprofessionnel des vins d'appellations du Languedoc.

Question : Quel est le cépage majoritaire entrant dans la composition des vins doux naturels d'appellations Banyuls, Maury et Rivesaltes?

A) Grenache noir B) Picpoul

Réponse : _____

Remplissez et envoyez à :
Les Éditions La Presse
 C. P. 11618, Succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W5

Nom : _____ Prénom : _____
 Adresse : _____ App. : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Tél. bur. : () _____ Rés. : () _____
 Adresse électronique : _____

LA PRESSE cyberpresse.ca

• Le concours commence le 21 octobre 2006 et se termine le 23 décembre 2006 à minuit. • Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. • Les fac-similes ne sont pas acceptés. • Valeur totale des prix : 11 395 \$. • Règlements disponibles aux Éditions La Presse. • Le tirage aura lieu le 3 janvier 2007. • Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

dénigrement. L'exploitation des minerais est essentielle mais il faut la faire dans de bonnes conditions.

Angèle Legris (562-5207) et Yvonne Bergeron (569-8449) ont l'intention de rencontrer les députés fédéraux et souhaitent que plusieurs citoyens signent la lettre qui est adressée au ministre des Affaires étrangères. Développement et Paix, ici, est situé 187 rue Laurier, local 213, Sherbrooke (Québec), J1H 4Z4. On consulte paix@dp-sherbrooke.org ou le site www.dp-sherbrooke.org.

Journées de la solidarité

VICTORIAVILLE — Jusqu'au 19 novembre, les Bois-Francs soulignent la 10e édition des Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI).

D'abord, l'activité des années précédentes devient Solidarité en arts dans les écoles secondaires de la région. Aussi, en collaboration avec les Mercredis des sciences humaines du Cégep de Victoriaville, on accueillera le spécialiste Sami Aoun et sa conférence intitulée «Le Liban une guerre inutile?».

La conférence d'Amir Khadir, médecin spécialiste en microbiologie et infectiologie, aura pour titre «Freiner la propagation du VIH-sida, du paludisme et d'autres maladies d'ici 2015: est-ce possible?».

Plusieurs autres activités sont prévues. Consultez le :
www.solidaritenordsud.org.

— Gilles Besmargian

HAUT SAINT-FRANÇOIS

Opération séduction des jeunes entrepreneurs

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

DUDSWELL — Sans le petit coup de pouce offert par les Séjours exploratoires, Sylvain Saint-Jacques aurait peut-être néanmoins quitté la vie mouvementée de Laval, mais rien ne garantit qu'il aurait décidé de se lancer en affaires dès son arrivée sur sa terre d'accueil dudswelloise.

Sur la recommandation d'un de ses amis, le soudeur de profession a consacré trois fins de semaine aux activités organisées dans le cadre des Séjours exploratoires de Place aux jeunes du Haut Saint-François. C'était la tape dans le dos nécessaire pour se lancer sur la voie de l'entrepreneuriat!

«Ma conjointe et moi, on connaissait le Haut Saint-François parce que ma belle-mère habitait déjà dans le coin. On pensait sérieusement quitter Laval depuis quelques années pour deux raisons. Premièrement, on voulait quitter ce rythme de vie stressant, et deuxièmement, je voulais avoir la chance d'ouvrir ma propre entreprise. À Laval, cela aurait été impossible de survivre avec toute la compétition!», a expliqué le soudeur de 36 ans.

Grâce aux Séjours exploratoires organisés l'hiver dernier, M. Saint-Jacques a pu profiter de diverses activités pour découvrir la région et se créer un réseau de contacts. «Franchement, je recommande l'expérience à tout le monde! Ça valait vraiment le coup pour tous les avantages que j'en ai tirés.»

Le père de famille de deux enfants de 7 ans et 5 mois souhaitait consacrer sa carrière à la soudure du fer ornemental, comme des chandeliers décoratifs. Service de soudure Saint-Jacques a donc vu le jour, et, bien qu'il offre des services de soudure générale, l'entrepreneur se spécialise du côté «artisan» du métier. «J'ai ouvert l'entreprise seulement vers la fin de l'été, mais les affaires vont bien! Le travail s'ajoute continuellement.»

Du travail chez nous

S'établir à Dudswell représentait également un avantage considérable: la possibilité de se procurer un terrain à la fois commercial et résidentiel. «En situant mon entreprise dans une bâtisse qui se trouvait déjà sur le terrain de ma résidence principale, j'ai fait des économies considérables. S'il y a des mois plus tranquilles, au moins, mes frais fixes ne seront pas trop difficiles à assumer», a souligné Sylvain Saint-Jacques.

Et du côté de la migration... elle fut parfaitement réussie, même au-delà des espérances! «Cet été, on a pleinement profité de notre nouveau chez nous. On est des amateurs de camping, mais on n'en a même pas fait parce qu'on profitait du lac à l'arrière, des arbres, des feux le soir! Vraiment, on adore notre nouvelle façon de vivre!», a-t-il assuré.

Son fils de 7 ans profite aussi pleinement de la migration. Il s'est rapidement adapté à sa nouvelle école, s'est fait des amis et s'est déjà impliqué dans différentes activités sportives. «Même en tant que parents,

on sent que sa nouvelle école est très différente de son ancienne, où il y avait beaucoup plus de chamaillage, de bousculades, de disputes!»

Place aux jeunes!

Les Séjours exploratoires sont offerts aux jeunes diplômés de 18 à 35 ans (ou en voie d'obtention d'un diplôme) qui projettent de s'établir dans le Haut Saint-François. Réparties sur quelques fins de semaines au cours de l'hiver, les 42 heures d'activités gratuites permettront aux participants de mieux connaître la région et ses ressources, ainsi que ses possibilités pour se lancer en affaires.

Pour vous inscrire aux Séjours exploratoires 2007, communiquez avec Myrthô Ouellette, 819 832-1513.



LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

Sylvain Saint-Jacques et sa famille n'ont pas hésité à quitter Laval pour venir s'établir à Dudswell, où M. Saint-Jacques a pu ouvrir sa propre entreprise de soudure artisanale, un rêve qu'il caressait depuis longtemps et dont la réalisation était à peu près impossible à Laval.

Dans les traces des professionnels.

Si ces pneus peuvent affronter les plus durs rallyes d'hiver, imaginez-les sous votre véhicule.



Rabais de **60\$***
AVS Winter
Haute-performance hivernale



Rabais de **40\$***
Ice Guard IG10
Le pneu rallye par excellence



Rabais de **40\$***
Ice Guard IG721
Berlines et sportives de luxe

* À l'achat de 4 pneus. Jusqu'au 30 novembre 2006.

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS®
www.yokohama.ca



LES PNEUS
Robert Bernard

Freins - Suspension

www.robertbernard.com



5040, boul. Industriel
Sherbrooke, (St-Élie d'Orford)
819.564.1636
1 800.663.6172



Boston Pizza
RESTAURANT ET BAR SPORTIF

550, rue Jean-Paul Perrault
(voisin du Réno-Dépôt)
819 565-0606

Salle à manger • Commandes à emporter • Ouvert tard le soir 7 jours par semaine
www.bostonpizza.com

Marques de commerce de Boston Pizza Royalties Limited Partnership, utilisées sous licence. ©Boston Pizza International Inc. 2006.
md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Boston Pizza International Inc.



*Venez goûter... nous revenons
Venez goûter... nous revenons
Venez goûter... nous revenons
Venez goûter... nous revenons
Venez goûter... nous revenons*

Gagné & Roy inc.
ENTREPRENEUR COUVREUR
Licence RBO: 2634-9449-18
1440, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) J1G 1N4
Tél. : 819 563-8771; télécopieur : 819 563-0800

LES ENTREPRISES LALIBERTÉ
Entrepreneur
Électricité - Plomberie - Chauffage
Division Plomberie inc. RBO 2330-4801-77
ent.laliberte.plomb@bellnet.ca
Division Électricité inc. RBO : 2269-0192-36
ent.laliberte.elec@bellnet.ca
185, chemin Godin, Sherbrooke (Québec) J1R 0S6
Tél. : 819 565-0080 Télécopieur : 819 821-0208

GROUPE GNR
Richard Robert Président-directeur général
Partenaire certifié
Gaz Métropolitain
Plomberie
Chauffage
Climatisation
Ventilation
Conversion au gaz naturel
Procédé industriel
Analyse énergétique
Entretien planifié
Service 24 heures
RUUD
Gaz naturel Richard inc.
4070, rue Brodeur
Sherbrooke (Québec) J1L 1V9
Téléphone : 819 564-2300
Télécopieur : 819 564-2365
1-800-856-2717
richard@groupegnr.com
http://www.groupegnr.com
RBO : 2238-9480-25

Gilles Comtois Électrique inc.
Téléphone : (819) 868-1588
Cellulaire : (819) 571-3802
Sans Frais 1-800-673-5063
Fax : (819) 868-1590
111, chemin Southière, R.R.4 Magog (Qc) J1X 5R9
courriel: gcomtois@gocable.ca

M. Mondo Inc.
Entrepreneur Peinture
Résidentiel • Commercial • Industriel
C.P. 6244
Sherbrooke (Québec) J1N 3C9
Tél. : 819 564-0553
Télé. : 819 564-8854
Cell. : 819 820-5669

GE
Capital Solutions



Le financement, c'est notre spécialité.

Profitez vous-aussi de nos solutions pour franchisés du domaine de la restauration. Contactez-nous !

514 871 4269
www.gecapitalsolutions.ca



CONSTRUCTION LONGER INC.
iso 9001 : 2000

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- INSTITUTIONNEL



819 564-0115

www.constructionlonger.com
175, Léger, Sherbrooke • Téléc. : 819 564-3178 • longer@qc.aira.com